

١٠٦٠



دار م. النحاس

# لِبْرَه

1060



HARLEQUIN

## زهرة الربيع

ناتالي فوكس





## زهرة الربيع

ناتالي فوكس

ما اسهل القول قبل الفعل.

لم ترفض فران طلب شقيقتها لايصال  
اسطوانات الكمبيوتر وتسليمها لمديريها  
في فرنسا. لكن الذي لم تتوقعه ولم يكن  
في الحسبان، هو ان تأخذ مكان شقيقتها  
هيلينا وتتصبح المساعدة الخاصة له.

ومع ان فران رفضت طلبه، ولكن جورдан  
باري اصر على موقفه ولم يعتبر رفضها  
جواباً نهائياً.

كان رجلاً صعباً وكثير الطلبات، ولكنه  
جذاب جداً، ففهمت فران سبب ميل  
شقيقتها إليه.. اضافة إلى العمل معه  
وبرفقته، فقد تمنت من أن تتجول في  
اكثر مدن العالم سحراً وجمالاً.

قال لها ببطء: «إنك تشعر بالحياة».

«هل جعلتك تشعر بهذا، لأنني صرخت في وجهك وأجبتك على خطابك بالمثل؟»  
أجابها متمتماً: «ربما كذلك.»

«إنك غير معتاد على مثل هذه الأمور،ليس كذلك؟ لأنك تריד الاحترام والخنوع لك من الآخرين.»

«أنتي لا اطلب منهم ذلك، إنما مركزي يجبرهم على ذلك.»

رفعت رأسها ونظرت إليه قائلة: «ايفترض علي أن أسف لأجلك؟ إنه لم يكن يستعطي الشقة، ولكن أموراً أخرى استطاعت ان تقرأها في عينيه.

أبريل  
١٠٦٠

*Abir 1060*

زهرة الربيع

ناتالي فوكس



دار  
مؤسسة النحاس  
للطبع و النشر و التوزيع  
بيروت - لبنان

## ناتالي فوكس

ولدت ناتالي فوكس ونالت تعليمها في لندن. كانت تزاول اعمالاً مختلفة، حتى أنها كانت تركب الدراجة النارية في وست اند لايصال السنديوتيشات من المطعم الذي تعمل فيه إلى البيوت والشركات. ولكنها لم تبدأ بالتأليف والكتابة الا بعد أن تجاوزت الأربعين من عمرها. وتقول ناتالي أنها تشعر دائمًا بالرومانسية تملأ قلبها. وهي الآن تعيش مع زوجها في إسبانيا.

## الفصل الأول

وقف جورдан باري إلى النافذة التي تطل على مدينة باريس، وهو متوتر الأعصاب قلق، دون أن يستمتع بروعة ورونق الغسق الذي صبغ السماء بلون ارجواني بديع. كانت أفكاره متوجهة إلى المؤتمر الطبي الذي سيبدأ صباح يوم الغد، بينما كان مساعدته **الأيمن سيلاس ماتيوس** يراقب تحركاته وهو لا يدرى كيف يتمكن من مساعدته.

نظر جوردان في ساعة يده وقطب حاجبيه، ثم أخذ يروح ويجيء في الغرفة، وكأنه نمر مفترس مسجون في قفص. قام سيلاس عند ذلك ومشى في الجناح الفخم من ذلك الفندق إلى طاولة ليسكب كوبين من الشراب المنعش لكيهما.

«اهدا، يا جورдан وتفضل إشرب هذا الشراب..» وقدم له إحدى الكوبين.

استدار جوردان نحو مساعدته المسن والبدن، وتناول الكوب منه بعصبية ظاهرة. بدت عيناه الرماديتان تومنسان بغضب وترقب، ثم جرع كمية كبيرة من كوبه وأخذ يحدق بعد ذلك في قعره قائلاً: «إذا لم تصل نتائج تلك الفحوصات المخبرية هذه الليلة، فستكون أعمال الثلاث سنوات المنصرمة والمتواصلة، دون نتيجة، سوى مضيعة للوقت. فانا لا أستطيع أن أدير المؤتمر قبل استلام تلك النتائج والمحاضرة فيها غداً.»

ان هذه التركيبة الجديدة للدواء الهرموني والتي عمل جورдан عليها بتجارب لفترة طويلة، ستكون بمثابة صفقة كبيرة له. كما وان شركة باري للأدوية، شركة عظيمة، ولكنه أراد من التركيبة الجديدة لذلك الدواء، أن يجعلها أعظم وأرفع شأناً. لم يقم بذلك بداع غرور العظمة، إنما من أجل محبته واحترامه ووفائه لذكرى والده الذي أسس شركة باري للأدوية مع جهود واخلاص موظفيه.

والذي أخر وصول تلك النتائج المخبرية، عطل أصحاب جهاز كومبيوتر شركة باري للأدوية وفقدان العديد من الأوراق المهمة، وعمل فريق الشركة طوال الليل بشكل دؤوب ومتواصل على إعادة تأمين تلك النتائج وارسالها إلى باريس من أجل المؤتمر.

لكنها لم تصل في موعدها المحدد، وهذا ما أفلق جوردان وجعله متوتراً ضيق الصدر. فأخذ سيلاس يراقبه باهتمام وعطف، انه يحترمه ويقدرها تماماً كما كان يقدر والده روبرت باري من قبله، والذي كان طيباً، بينما ابنته جورдан رجل أعمال، وقد تولى أعمال شركة باري للأدوية من بعد والده وأوصلها إلى أعلى المستويات. لذا، فهذا الدواء الجديد سيحقق له نصراً كبيراً وعظيماً.

وبحركة عصبية، أخذ جورдан يمرر بأصابع يده على شعره الداكن والكثيف، ثم وضع نظارتيه الطبية على عينيه وحمل بعض الأوراق قائلاً بحنق: «لنراجع هذه الحسابات يا سيلاس... واعتقد ان تلك النتائج المخبرية ستصلنا. من المؤكد ستصلنا».

«من فضلك، اسمي فرانسين كاين، و...»

«آه، آنسة كاين.» قاطعها بواب فندق كليرمونت باشراق: «لقد تأخرت، فالسيد باري على نار، وهو يريد روينتك.» وقدم لها دفتر التسجيل لتدون عليه اسمها.

ضحكـتـوقـالتـ:ـ «لاـ،ـ اـنـتـيـ فـرـانـسـينـ.ـ فـشـقـيـقـتـيـ لـمـ تـمـكـنـ...ـ وـقـاطـعـهـ جـمـاعـةـ مـنـ الـأـلـمـانـ وـهـمـ يـحـاـوـلـونـ أـنـ يـحـجزـواـ غـرـفـاـلـهـمـ فـيـ نـفـسـ الـوقـتـ،ـ ثـمـ أـسـرـعـتـ لـتـدـوـنـ اـسـمـهـ فـيـ دـفـتـرـ السـجـلـاتـ،ـ لـأـنـهـ لـمـ يـكـنـ مـنـ فـائـدـةـ لـأـنـ تـشـرـحـ لـعـاـمـلـ الـاستـعـلامـاتـ أـنـهـ لـيـسـ هـيـلـيـنـاـ كـاـيـنـ السـكـرـتـيرـةـ الـخـاصـةـ لـجـوـرـدـانـ بـارـيـ،ـ بـلـ شـقـيقـتـهاـ فـرـانـسـينـ.ـ مـنـ الـمـؤـكـدـ أـنـ هـذـاـ عـاـمـلـ لـاـ يـهـمـهـ أـمـرـ هـيـلـيـنـاـ،ـ وـلـكـنـ جـوـرـدـانـ سـيـهـمـهـ أـمـرـهـ كـثـيـراـ.ـ وـأـسـرـعـتـ فـرـانـسـينـ وـأـخـذـتـ مـفـتـاحـ الغـرـفـةـ لـتـشـقـ طـرـيقـهـ بـيـنـ جـمـاعـةـ الـأـلـمـانـ.

قضـتـ فـيـ رـدـهـ الـفـنـدـقـ وـهـيـ تـبـحـثـ بـعـيـنـيـهاـ الـخـضـرـاوـيـنـ عنـ مـكـانـ الـمـصـدـعـ،ـ وـتـعـرـفـتـ بـهـذـاـ عـلـىـ ضـخـامـةـ الـفـنـدـقـ وـعـلـىـ الـحـيـاةـ الـفـخـمـةـ الـتـيـ تـعـيـشـهـاـ شـقـيقـتـهاـ الـأـكـبـرـ سـنـاـ،ـ كـلـمـاـ سـافـرـتـ مـعـ رـبـ عـمـلـهـ جـوـرـدـانـ بـارـيـ إـلـىـ رـوـمـاـ وـجـنـيـفـ وـمـدـرـيدـ.

كـانـتـ فـرـانـ،ـ كـمـاـ تـحـبـ أـنـ تـنـادـيـ،ـ تـحـسـ شـقـيقـتـهاـ عـلـىـ عـمـلـهـ هـذـاـ وـعـلـىـ فـخـامـةـ الـفـنـادـقـ الـتـيـ تـنـزـلـ فـيـهـاـ وـالـتـيـ قـدـ تـتـطـلـبـ مـنـهـ مـرـتـبـاـ اـسـبـوعـيـاـ كـامـلـاـ مـنـ صـالـةـ عـرـضـ الـمـفـروـشـاتـ الـتـيـ تـعـمـلـ فـيـهـاـ،ـ مـضـافـاـ إـلـيـهـ مـاـ تـكـسـبـهـ مـنـ الـعـمـلـ الـإـضـافـيـ الـذـيـ تـقـومـ بـهـ لـيـلـاـ فـيـ الـمـطـعـمـ،ـ لـتـمـضـيـ لـيـلـةـ وـاحـدةـ فـيـ فـنـدـقـ فـخـمـ عـلـىـ هـذـاـ طـرـازـ.

وـجـدتـ أـخـيرـاـ مـكـانـ الـمـصـدـعـ فـتـوجـهـتـ إـلـيـهـ ثـمـ دـخـلـتـ وـتـصـاعـدـ مـنـهـ صـوـتـ الـمـوـسـيـقـ الـهـادـئـ.ـ تـذـكـرـتـ وـهـيـ تـصـعدـ

إلى الطابق الثالث، أنها نسيت أن تسأل عامل الاستعلامات عن رقم الغرفة التي ينزل فيها السيد باري. لكنها قررت الاتصال به حالما تدخل غرفتها، أي الغرفة التي حجزت لشقيقتها.

تذكرت فران الحادث الذي ألم بشقيقتها هذا الصباح بعد أن خرجت من شركة باري للأدوية حيث كانت تعمل طوال الليل على إنهاء تلك النتائج المخبرية التي طلبها منها جورдан، ولشدة تعبيها لم تنتبه لراكب الدرجة النارية الذي اصطدم بها. لم تكن اصابتها خطيرة، إنما وأشار عليها الأطباء في المستشفى أن تخضع للمراقبة، واتصلوا بفران التي أسرعت إليها قلقة ومضطربة لتسمع منها بأنه يجب أن توصل تلك النتائج المخبرية إلى باريis قبل عقد المؤتمر الطبي في صباح اليوم التالي.

ومما قالت هيلينا بتسل و هي دامعة العين مستلقية على فراش المستشفى: «يجب أن تقوى بذلك من أجلني. ان جوردان يحتاج إلى نتائج تلك الفحوصات الطبية، التي أصبحت جاهزة الآن بعد عمل ثلاث سنوات متواصلة، والتي ستكون موضوع بحث ذلك المؤتمر الطبي الذي سيحضر به صباح يوم غد... كان من المفترض أن أكون معه ولكن...» توقفت عن الكلام عندما بحزن شديد ولم تتبعه إلا بعد لحظات، بينما كانت فران تصفي باهتمام وقلق، وتتابعت هيلينا تقول: «آه، فران، لقد كان الخطأ صادر مني عندما فقدت بعض تلك الأوراق في الكمبيوتر، وقد عمل فريق عمل الشركة بنشاط وأخلاص طوال الليل ليستعيدوا ما فقد، والآن أصبحت بهذا الحادث... أرجوك، فأنا لا أريد أن أقصـر

بواجبي معه للمرة الثانية. يجب أن توصلني هذه الأوراق إلى باريس لأنها في غاية الأهمية، كما أنت الإنسـنة الوحيدة التي أثق بها من أجل هذه المهمـة.»

لم تتردد فران في تنفيذ طلب شقيقتها وأرادت أن تطرح عليها عدة أسئلة بأمر هذه المهمـة التي كلفتها بها، لكنها عدلـت عن ذلك لما رأته من شحوب على وجهـها ومن الإرهاـق الجسدي الذي تملـكتها. ثم أسرـعت فران إلى منزلـها وحزـمت حقيـبة السـفر، وأجرـت ثلاثة اتصـالات هـاتـقـية الأولى والـثانية إلى مـركـزي عملـها لتـبلغـهما اـضـطـرارـها المـفـاجـيء للـتـغـيـب لـبـضـعـة أـيـامـ، وـالـاتـصـالـ الثـالـثـ لأـجلـ حـجزـ تـذـكـرـةـ سـفـرـ إلى بـارـيسـ كـيـ توـصلـ لـجـورـدانـ بـاريـ تلكـ الحـقـيقـةـ الصـغـيرـةـ التي تحتـويـ علىـ الأـورـاقـ الطـبـيـةـ الـهـامـةـ لـلـمـؤـتمـرـ.

فكـرتـ فـرانـ بيـنـماـ كـانـتـ تـسـيرـ فـيـ رـدـهـةـ الطـابـقـ الثـالـثـ تـبـحـثـ عنـ غـرـفـتهاـ، بـأنـهاـ سـتـرـىـ أـخـيرـاـ ذـلـكـ الرـجـلـ الذـيـ اـسـطـعـاءـ أـنـ يـسـتـولـيـ عـلـىـ قـلـبـ شـقـيقـتهاـ.ـ فـهـيـ تـعـرـفـهاـ جـيدـاـ وـتـعـرـفـ مشـاعـرـهاـ وـأـحـاسـيـسـهاـ الـبارـدـةـ،ـ وـلـاـ بـدـاـ يـكـونـ جـورـدانـ رـجـلاـ مـمـيـزاـ وـفـريـداـ حتـىـ تـمـكـنـ مـنـ الـاستـيـلاءـ عـلـىـ قـلـبـهاـ.

كـانـتـ غـرـفـتهاـ،ـ أيـ الغـرـفـةـ التـيـ كـانـتـ سـتـنـزلـ فـيـهاـ شـقـيقـتهاـ هـيلـيناـ،ـ مـؤـثـثـةـ عـلـىـ طـرـازـ لوـيسـ الـرـابـعـ عـشـرـ وـسـتـائرـهاـ بـلـوـنـ زـهـرـيـ تـنـسـجـمـ مـعـ السـجـادـ الـفـاخـرـ المـفـروـشـ فـوقـ أـرـضـ الغـرـفـةـ.

عادـتـ فـرانـ بـذاـكـرـتهاـ إـلـىـ شـقـيقـتهاـ التـيـ كـانـتـ مـلـامـعـ وـجـهـهاـ الـجمـيلـ تـتـغـيـرـ كـلـمـاـ جـاءـ الـحـدـيـثـ عـنـ مدـيرـهاـ جـورـدانـ بـاريـ.ـ وـهـاـ هـيـ فـرانـ تـعـدـ الدـقـائقـ التـيـ تـفـصلـهاـ عـنـ الـلـقـاءـ بـهـ وـالـتـعـرـفـ إـلـيـهـ.

وَضَعَتْ فِرَانْ حَقِيقَتَهَا وَحَقِيقَةَ جُورْدَانْ جَانِبًا، وَأَسْرَعَتْ إِلَى النَّافِذَةِ وَأَزَّاحَتِ السَّتَّائِرَ عَنْهَا لِتَلْقَى بَنْظَرَهَا عَلَى الْمَدِينَةِ الْبَارِيْسِيَّةِ وَقَدْ اظْلَمَتِ الدُّنْيَا فِي هَذَا الْوَقْتِ وَانْهَمَ الْمَطَرُ بِغَزَّارَةِ شَدِيدَةِ. كَانَ الشَّارِعُ يَتَلَأَّ بِأَنوارِ الْمَدِينَةِ وَبِأَنوارِ الْمَطَاعِمِ وَالْمَحَلَّاتِ، بَيْنَمَا كَانَ النَّاسُ يَسِيرُونَ عَلَى الرَّصِيفِ وَمَظَلَّاتِهِمْ فَوْقَ رُؤُسِهِمْ غَيْرَ مَكْتَرِثِينَ بِالْجَوَّ الْمَمْطَرِ.

إِنَّهَا الْزِيَارَةُ الثَّانِيَةُ لَهَا لِبَارِيْسِ، وَقَدْ جَاءَتِهَا فِي الْمَرَّةِ الْأُولَى عِنْدَمَا كَانَتْ تَلْمِيذَةً فِي رَحْلَةِ مَدْرِسِيَّةِ، لِذَلِكَ نَكْرِيَاتِهَا عَنِ الْمَدِينَةِ كَانَتْ ضَعِيفَةً بَعْضَ الشَّيْءِ، خَاصَّةً حَوْلَ بَرْجِ إِيْفَلِ الَّذِي أَدْهَشَهَا فَخَامِةُ بَنَائِهِ. وَتَذَكَّرَتْ كَيْفَ أَنْ زَمِيلَاهَا فِي الْدِرَاسَةِ ضَلَّ طَرِيقَهُ وَكَيْفَ تَمَنَّى زَمَلَاؤُهُ أَلَا يَعُودُ أَبْدًا لِأَنَّهُ كَانَ فَتَنِي مَزْعِجًا لَا يَطَاقُ وَهَا وَهِيَ الْيَوْمُ قَدْ عَادَتْ إِلَى بَارِيْسِ فَتَاهَةً نَاضِجَةً وَفَنَانَةً يُمْكِنُهَا أَنْ تَتَذَوَّقْ وَتَتَحسَّ بِرُوْعَتِهَا وَجَمالِهَا أَكْثَرَ.

لَا شَعُورِيًّا، تَنَاوَلَتْ فِرَانْ مِنْ حَقِيقَتِهَا دَفَرَ الرَّسْمِ وَعَادَتْ إِلَى النَّافِذَةِ لِتَرْسِمَ الْخَطُوطَ الْأُولَى لِهَذَا الشَّارِعِ الرَّائِعِ بِأَحَاسِيسِ مَشْدُودَةِ إِلَيْهِ، وَقَدْ نَسِيَتْ فِي هَذِهِ الْجَلْسَةِ الْهَدْفَ الرَّئِيْسيِّ لِوَجْوَدِهَا فِي هَذَا الْمَكَانِ...

أَرْتَفَعَ رَنِينِ الْهَاتِفِ مِنْ مَكَانِهِ فِي الغَرْفَةِ، وَلَكِنَّهَا لَمْ تَشْعُرْ بِرَنِينِهِ فِي الْبَدَائِيَّةِ. لَقَدْ كَانَتْ تَفَكَّرْ بَيْنَمَا كَانَتْ تَرْسِمُ خَطُوطَ ذَلِكَ الشَّارِعِ، كَيْفَ أَنْهَا فَوَّتَتْ عَلَيْهَا السَّنْتَيْنِ الْآخِيرَتَيْنِ فِي درَاسَةِ فَنِّ الرَّسْمِ وَنَذَلَكَ بِسَبَبِ مَرْضِ وَالْدَهْرِ الشَّدِيدِ، الَّذِي دَامَ طَويْلًا حَتَّى وَافَتِهِ الْمَنِيَّةُ. وَقَدْ فَوَّتَتْ عَلَيْهَا أَيْضًا الْمَهْنَةَ وَالتَّخَصِّصَ الَّذِينَ كَانُوا تَحْلِمُ بِهِمَا، ثُمَّ اسْتَغْلَتْ

فِي كَالِيرِيِّ لِبَعْدِ لَوْحَاتِ رَسْمِ لِأَشْخَاصِ آخَرِينَ بَعْدَ أَنْ انتَقَلَتْ إِلَى لَندَنْ لِتَعِيشَ مَعَ شَقِيقَتِهَا هِيلِينَا.

طَالَ رَنِينِ الْهَاتِفِ لِيُوقَظْ فِرَانْ مِنْ أَحْلَامِهَا، فَالْتَقَتْ إِلَى مَصْدِرِ الصَّوتِ مَتَسَائِلَةً مَنْ قَدْ يَكُونُ الْمُتَصَلُّ بِهَا، وَخَاصَّةً أَنَّهُ مَا مِنْ أَحَدٍ يَعْرُفُ بِوُجُودِهَا هُنَا سَوْيَ شَقِيقَتِهَا هِيلِينَا الَّتِي لَا تَزَالْ طَرِيقَةُ الْفَرَاشِ فِي الْمُسْتَشْفِيِّ.

أَسْرَعَتْ إِلَى الْهَاتِفِ وَرَفَعَتِ السَّمَاعَةَ لِتَسْمِعَ صَوْتًا يَقُولُ لَهَا: «هِيلِينَا! مَا الَّذِي تَفْعَلِينَهُ هُنَا؟ لَقَدْ أَبْلَغَنِي عَامِلُ الْإِسْتَعْلَامَاتِ أَنَّكَ وَصَلَتْ مِنْذِ سَاعَةٍ تَقْرِيبًا، فَكَمْ يَلْزَمُكَ مِنْ الْوَقْتِ لِتَفَرَّغِي حَقِيقَتِكَ وَتَعْلَقِي مَلَابِسِكَ؟» وَلَمْ يَمْنَحْهَا صَاحِبُ الصَّوتِ فَرَصْبَةً لِلِّاجَابَةِ بَلْ تَابَعَ يَهْدِرُ قَائِلًا: «تَعَالِي إِلَى جَنَاحِي وَفِي هَذِهِ الْلَّحْظَةِ!»

أَخْذَتْ فِرَانْ تَحْدَقُ بِسَمَاعَةِ الْهَاتِفِ بَعْدَ أَنْ اقْفَلَ الْخَطَّ ثُمَّ نَظَرَتْ إِلَى سَاعَةِ يَدِهَا، وَقَالَتْ فِي نَفْسِهَا لَا بَدَّ أَنْ يَكُونَ ذَلِكَ جُورْدَانْ بَارِيِّي. وَلَهُ عَذْرَهُ فِي أَنْ يَتَكَلَّمُ مَعَهَا بِهَذِهِ الْلَّهَجَةِ، فَقَدْ مَضَى عَلَى وَصْوْلَاهَا سَاعَةً، وَسَتَّوْرُ ثَائِرَةِ هِيلِينَا لَوْ عَلِمَتْ بِأَنَّهَا جَعَلَتْهُ يَنْتَظِرُ طَوَالَ هَذَا الْوَقْتِ.

اتَّصَلَتْ بِعَامِلِ الْإِسْتَعْلَامَاتِ وَعَرَفَتْ رَقْمَ جَنَاحِ جُورْدَانْ بَارِيِّي الَّذِي لَمْ يَكُنْ فِي نَفْسِ الطَّابِقِ، ثُمَّ حَمَلَتِ الْحَقِيقَةِ الَّتِي تَخَصَّهُ وَتَوَجَّهَتْ نَحْوَ بَابِ الْغَرْفَةِ وَهِيَ تَدُوسُ عَلَى أَقْلَامِ التَّلَوِينِ الَّتِي سَقَطَتْ مِنْهَا عَنْدَمَا أَسْرَعَتْ إِلَى الْهَاتِفِ دُونَ وَعِيِّ.

تَأَوَّهَتْ فِرَانْ بِيَأسِ قَائِلَة: «آه، لَا! هَذَا بِسَبِيبِهِ.» وَخَاوَلَتْ أَنْ تَمْسِحَ مَا عَلَقَ عَلَى السُّجَادَةِ مِنْ أَلْوَانِ، وَلَكِنَّهَا جَعَلَتْ مِنَ الْأَمْرِ أَسْوَأَ مَا كَانَ عَلَيْهِ. عَنْدَ ذَلِكَ سَحَبَتْ كَرْسِيًّا وَوَضَعَتْهُ

فوق المكان المتسع وهي تأمل أن لا تلاحظ عاملة التنظيف ذلك. وبعد لحظات، كانت تسير في ردهة الفندق وهي تمسك بالحقيقة الثمينة بحذر وكأنها تخاف أن يسرقها منها أحد ما.

عندما وصلت إلى باب الجناح، قالت في نفسها أنها تتصرف بغباء، فليس من سبب يدعوها إلى هذا الخوف الذي لا مبرر له، وكأنها ما زالت تلميذة على مقاعد الدراسة وقد تأخرت في الوصول إلى صفتها. ومن يدرى فقد يصبح ذلك الرجل الذي ستراه الآن لأول مرة، زوجاً لشقيقتها.

طرقت على الباب بخفة وأخذت تخيل صورة الرجل الذي ستلتقي به الآن بينما كانت تنتظر الرد على طرقها. وبما أن شقيقتها قد ناهزت السادسة والثلاثين وتكبرها بأربعة عشر عاماً، لذا قد يكون جورдан أكبر من هيلينا بستة أعوام أي في الثانية والأربعين، وتذكرت أن شقيقتها أخبرتها بأنه رئيس مجلس إدارة شركة الأدوية، فرأته بعين الخيال قصيراً كأنه ضابط عسكري متشدد الأوامر!

عادت تطرق على الباب ولكن بقوة هذه المرة، وتساءلت هل هو أصم يا ترى؟ وحاولت أن تعالج مسكة الباب، ففتح معها، دخلت وانصت لتسمع أي شيء يدل على الحياة في هذا الجناح، فسمعت صوت تساقط المياه ولم تدرك من أين مصدرها.

إنها تقف الآن في ردهة تحتوي على عدة أبواب مقفلة، وترددت من أي باب تدخل فهي لا تريد أن تجد نفسها في غرفته. لكنها وفي حالة التردد هذه، لمحت صورتها المعاكسة في المرأة المعلقة على الحائط وهالها مارأته،

فقد كان شعرها مربوطاً دون ترتيب واتساع سروالها الجينز وسترتها الزهرية اللون وحتى وجهها ويداتها، أيضاً وضعت الحقيقة على الأرض بسرعة، ومالت نحو المرأة وأخذت تزيل ما علق على وجهها من الألوان بأصابع يدها، ثم لاحظت أن المرأة تعكس صورة لرجل متأنق، فاستدارت تقهقه ضاحكة في وجه الرجل الوسيم، الذي كان يسند جسده إلى حاجب الباب يتأملها وقد وضع نظاراته الطبية على عينيه، واعتقدت أنه لا بد أن يكون أحد موظفي جورдан باري.

قالت بعد ذلك ضاحكة: «اعذرني، اتنى فقط أرثب نفسى لمقابلة السيد باري، ولقد طرقت الباب ولكننى لم أحصل على جواب. فهل هو موجود؟»

وعادت تقف أمام المرأة لتزيل ما تبقى من الألوان عن ذقنها وص vignها، وبعد ما انتهت من كل ذلك تناولت الحقيقة عن الأرض ونظرت نظرةأخيرة إلى نفسها في المرأة. وعندما لم تحصل على جواب من ذلك الرجل، أدركت من قد يكون.

استدارت مرة أخرى لتصطدم نظراتها بعينيه الواسعتين المحدقتين فيها وسألته بارتباك شديد: «هل أنت السيد باري؟»

لكنه لم يجب هذه المرة أيضاً، ونزع نظاراته الطبية بهدوء عن عينيه الرماديتين اللتين بدتا مشكتين.

أحسست فران بأنفاسها تتسرّع، فهو لم يكن كما صوره لها عقلها. ليس قصيراً وأصلع أو كبير السن، بل طويل القامة، ويبدو أنه في الثلاثينات، لكنها لم تتأكد من ذلك.

عادت تقول الآن موضحة الأمر له أكثر: «لقد وقع لهيلينا حادث، وهذا سبب وجودي هنا بدلًا عنها، وهي الآن طريحة، الفراش في المستشفى... ولكن أصابتها ليست خطيرة، وأتوقع أنها ستتصل بك لاحقًا. فعندما تركتها هذا الصباح كانت تعاني من آلام مما جعلها لا تقوى على الاتصال بك...» وتلاشت الابتسامة عن شفتي فران وقد لاحظت أنه لا أمل في اقناعه، ثم تابعت قائلة: «أنت لا تصدقني، أليس كذلك؟»

أجابها بصوت صاف وهادئ: «بصراحة، أنا لا أصدقك مطلقاً يا عزيزتي.»

نظرت إليه غير مصدقة فقد جعلها تبدو وكأنها طفلة في السابعة من عمرها، ولم تتوقع أبداً كهذا من رب عمل شقيقتها هيلينا. على أية حال، لمَ هذا الشعور بالخوف منه؟ فهي لا يربطها شيء به، لا من بعيد ولا من قريب. فأخذت نفساً عميقاً وقالت بلهفة: «وبصراحة أيضاً يا سيد باري، لا يهمني أن صدقتنِ أو لا، واعتقد أنه من اللياقة والذوق أن تصفي لما سأقوله لك، إن شقيقتي متعددة على فراش في المستشفى وهي في غاية القلق بشأنك، فتوقف عن النظر إلى بهذه الطريقة وكأنني فأرة دفعت بي الهرة لأنتجيء إلى هذه الغرفة!»

نزع نظارته الطبية عن عينيه ونظر إليها نظرة انتقامية بعينيه الرماديتين ثم قال هازئاً: «لقد وصفت نفسك بطريقة ملائمة جداً... على أية حال، ما الذي تتوقعينه مني بعد تسللك إلى جناحي وأنت شقيقة لسكرتيرتي الخاصة؟» وتوقف ليتسم قليلاً ثم تابع بصوت أحش: «عليك أن تأتي

فخطوط الشيب التي ظهرت بين خصلات شعره الأسود اربكتها وشوّهت عليها الأمر.

قرأت فران في عينيه الشك وفي ملامح وجهه البرودة، وانقلبت بأفكارها إلى شقيقتها الباردة أيضاً كالثلج، وتساءلت كيف يمكن أن تحصل بين هذين الاثنين صداقة. قالت بعد ذلك: «أنا فرنسين كاين، ويمكنك أن تناديوني بفران للاختصار... وشقيقة هيلينا.»

تفوّهت بالكلمات بطريقه عفوية، ولكنه لم يبدل من ملامحه الباردة. واعتقدت أنها اخطأات بتصورها وأنه ليس جورдан باري بل ربما أحد معاونيه، ولكن لا، فهذا الرجل لا يدل مظهره بأنه معاون أو موظف، وبالخصوص في الطريقة التي كان ينظر فيها إليها وكأنها لا تعني له بشيء. وحاولت مرة أخرى أن تقول له: «حسناً، اتنى فران شقيقة هيلينا كاين، سكرتيرتك الخاصة.»

ولكنه أيضاً لم يعلق بكلمة واحدة على كلامها، وأعاد نظارته الطبية إلى عينيه بينما كانت فران تراقبه باهتمام وفضول. ورأته يفتح أحد الأبواب ثم دخل إلى غرفة للاستعلامات في هذا الجناح، ثم توجه إلى النافذة ورفع سماعة الهاتف من على طاولة المكتب.

لحقت به فران إلى داخل الغرفة وسمعته يوجه أوامره بعدم ازعاجه. وعندما أعاد السماعة إلى مكانها، استدار بسرعة إلى فران التي بدت وكأنها تسمّرت في مكانها. شعرت بخوف لا معنى له مع أنها لم تتمكن من رؤية عينيه من وراء تلك النظارة القاتمة قليلاً، ولكنها شعرت بنظراته غير الواضحة والمشككة بها.

قصة أصدق من هذه إذا كنت ترغبين بأن تحظى بانتباхи.  
وأمامك عشر ثوانٍ لتقومي بذلك، وإلا فلن تكوني مسرورة  
من خطوتي التالية.»

بعد أن أنهى كلامه، رفع كم تميصه ثم نظر إلى ساعة  
معصمه الذهبية، بينما كانت فران تراقبه بدھشة وعجب  
عندما بدأ يعد الثوانی بطريقه عكسية!

«ثلاثة، اثنان، واحد، صفر.» ولما انتهى من ذلك وضع  
نظارته الطبية على عينيه دون أن يغيرها أي اهتمام، ورفع  
سماعة الهاتف واتصل بجهاز أمن الفندق.

كانت فران في تلك الأثناء تقف مذهولة صامتة كمن يحط  
على رأسها الطير، ثم تملّكتها غضب شديد فاسرعت إليه  
وأخذت السماعة من يده لتقول لمن على الطرف الآخر من  
الخط وبلهجة فرنسية ركيكة، بأن هناك سوء تفاهم،  
واعتذر بسرعة ثم ضفت السماعة في مكانها بعنف.

وعندما نظرت إليه وجدته ينظر إليها بعصبية ويحاول  
جهده كي يكبح جماح ثورته وغضبه.

ثم قالت وعيناها الخضراء تشتعلان غضباً: «هل أنت  
مجنون؟ خذ هذه حقيبتك التي جئت من أجلها.» ودفعت بها  
على الطاولة بعنف لدرجة أن قفلها انفتح ووُقعت منها تلك  
الأوراق الهامة وتناثرت على الأرض بطريقه غير منتظمة.  
بدأ وجه جورдан باري الآن شاحباً وهو ينظر إلى تلك  
الأوراق الهامة لديه مرمية باهمال وقد حوت جداول وأرقام  
وخلاصة جهود مضنية لسنوات طوال.

أخذ قلب فران يخفق بشدة وقد هالها ما قرأته من  
تأثيرات على معالم وجهه وقالت بارتباك: «أنتي آسفة.» ثم

انحنى للتقط الأوراق بحركة لا شعورية، بينما انحنى هو  
أيضاً في تلك اللحظة واحتك رأسه برأسها مما أدى بنظراته  
الطبيعية لتسقط أسفل أرنية أنفه. وقف عند ذلك بسرعة وخلع  
عنه النظارة ليضعها على الطاولة وقد تملّكه سخط  
وانزعاج.

شعرت فران وهي تحاول الوقوف بضعف في ساقيها  
وكررت قائلة: «أنتي جد آسفة.» وعضست على شفتها لتمتنع  
نفسها من الضحك الذي بات يسيطر عليها. وتقادياً لذلك  
حملت الحقيبة بيد وحاوّلت أن تجمع بيدها الأخرى تلك  
الأوراق لتعيدها إليها.

«اتركيها!» قالها بصوت عالٍ استرعى انتباھ فران، التي  
فكّرت بأنه ليس بالرجل الطبيعي، بل انه رجل له مزاجه  
وطبعه الخاصان به.

«أنتي فعلاً آسفة جداً...»

«توقف عن الاعتذار من فضلك!»

ثم سحب من يدها الحقيبة بعنف ولم يلْمِ الأوراق عن  
الأرض ورتبها كما كانت عليه، ثم تأكّد من عدد الأسطوانات  
التي كانت في داخلها، بينما كانت فران تراقب حركاته  
طوال الوقت. وعندما انتهى من عمله هذا وضع الحقيبة في  
درج المكتب واقفل عليها بالمفتاح ثم أخفاه في جيب  
معطفه. وبعد أن اطمأن عليه توجه نحو الثلاجة ليسكب  
لنفسه شراباً منعشًا وشربه دفعة واحدة وكأنما كان بحاجة  
ماسة إليه ليهدىء به أعصابه.

تملّمت فران في وقوتها تلك وهي تشعر بعدم الارتياح  
لما شاهدته ورأته. إن تلك الأوراق لهي في غاية الأهمية

فعلاً كما أكدت لها شقيقتها وكما لمسته أيضاً من الاهتمام بالبالغ بها من جورдан باري، إذاً فإنها قد قامت بعمل عظيم يفتخر به عندما أوصلت تلك الحقيقة سليمة إليه.

سألها بعد ذلك بجرأة: «كيف وصلت هذه الحقيقة إليك؟» رمتها بنظرة حادة وقالت وهي تقرأ ما يجول في عينيه: «لقد سبق وشرح لك ذلك! فإن كنت لا تود أن تصدقني، فهذه مشكلتك وليس مشكلتي! وأعلم انتي لم أسرقها، إذا كان هذا مما تفكّر به. فمن الصعب علىي أن أسرق شقيقتي وأسافر إلى هذا المكان لأعطيك ما هو لك، والآن لقد تحققت بنفسك بأن كل ما كنت تريده موجود في الحقيقة وإن عدد الأسطوانات خمسة وغير ناقصة.»

دار عند ذلك حول الطاولة بيشه ليقف إلى جانبها مما جعلها تشعر بعدم ارتياح لاقترابه منها، وكان وجهه متورطاً غاضباً بينما عيناها تتذمّر في وجهها بحدة، ثم لتفوّصان في أعماق عينيها.

«على أية حال، فأنا لا أعلم ما في تلك الأسطوانات بعد، أليس كذلك؟ ربما تكون بعضًا من تلك الألعاب المسلية للأطفال!»

فكّرت فران قبل أن ترد على تلميحة، بأنه كان بالامكان لهذا الرجل أن تكون روحه مرحة لولا شكوكه بها، فأجابته بعد ذلك وقد ملئت من اتهاماته المجنونة بها: «هل تفهمي بأنني أحارب مقاييسك بهذه الأسطوانات؟»

بدت على ملامح وجهه الازدراء والانففة، وكأنها شخص حقير غير جدير بالاحترام، فهرّ رأسه بشك ظاهر ثم قال: «لا. فأنت ما زلت صغيرة وغبية حتى تتورطى

في أمور التجسس هذه، ولا بدّ ان أحدهم قد دفعك إلى...»

قطّعته فران بحدة قائلة: «أمور التجسس! أتعلم، إنك حتماً مجنون لو سألتنيرأيي بك. ولم يدفعني أحد لأي شيء، ولو كان هذا صحيحاً، لما وجدتني أمامك هنا أحارب أن أقاوم اتهاماتك لي، أليس كذلك؟»

لمع بريق غير مؤكّد في عينيه ثم قست نظراته وقال متابعاً اتهاماته لها: «معك حق في ذلك، إنما الذي شكّ بأنك قد تكونين أدهى مما تبدين عليه، أيتها الآنسة مهما كانت هيتك...»

اضطربت فران من تصريحه هذا وتراجعت خطوة إلى الوراء وصدرها يعلو ويهبط من الغضب.

هدر عند ذلك قائلاً: «لا تتحرّكي من مكانك عندما أكلمك. قد تعتقدين انه بقدومك إلى هذا المكان وتسلّط نظرات عينيك الساحرتين علىي، قد تجعليني أضحي بمعلومات أخرى أكثر أهمية لك.»

لم تخطئ فران ما كان يعنيه في كلامه، فتنهدت باعياء وقد تأكّد لها ان جورдан باري كثير الشكوك والارتياح من الآخرين وبأنها في موقف مضحك ومبكي أمامه، لأنّه يعتقد بأنها قادرة على استغلال أنوثتها وجمالها للتحصل منه على أسرار الشركة.

ضحكـت غير مصدقة ثم قالت: «هل تعتقد فعلاً انتي أحارب أغواتك لأحصل منك على تلك الوصفات لدوائـك الجديد؟»

أجاـبـها بغضـبـ: «أـلـستـ كذلكـ؟»

أجبته جواباً ربما قتلتها شقيقتها هيلينا لو سمعتها:  
«انك مغورو أحمق، يا سيد باري! واعتقد انك تحتاج إلى  
حقنة من دوائرك الهرموني... وتبعدوا لي انك رجل شكوك  
 تماماً مثل ماتا هاري!» واستدارت بسرعة لتوجه نحو  
الباب، لكنها لم تتمكن من ذلك لأنه أمسك لكتفيها بقوة وأدارها  
لتواجهه وجهاً لوجه.

«انك لا تستطعين اغواء أحد. واعتقد انك تعرفين الكثير  
عن محتويات تلك الحقيقة، وذلك طبعاً من أجل مصلحتك  
الخاصة.»

كان يقصد بذلك، ذكرها الحقة الهرمون. وتمتن فران في  
تلك اللحظات لو ان هيلينا لم تكلفها بهذه المهمة أو انها لم  
تصب أساساً بتلك الحادثة... وأمسك جورдан بكتفيها بقوة  
ولم تبد فران أية مقاومة لسبب تجاهله. لقد شلتها قوته ولم  
 تستطع القيام بأي شيء لتتخلص منه، والتقت نظراتها  
 بمعركة صامتة، وأحسست بالضعف والوهن بينما كانت  
 تتضرر منه أن ينطق بأي شيء حتى لو كان ذلك الشيء اتهاماً  
 آخر يوجهه إليها، لأنه قد يحررها من هذا الشعور الذي  
 يسحق قلبها.

لم يكن الذي يسحق قلبها شعورها بالخوف منه، إنما  
 عوامل أخرى لا تدري ما هي. وتراءى لها وهي ما زالت  
 تنظر في عينيه بأنها مرآة تعكس صورة لعينيها تشجّعها  
 وتقولان لها ألا تؤخذ بتهدياته، ورأت أيضاً شيئاً آخر لم  
 تستطع فهمه.

الظاهر انه شاهد أيضاً ما في عينيها، فخفف من  
 شدة قبضته لكتفيها جزئياً، فشعرت فران وكأنهما

تلطفانها، وتحولت أفكارها المضطربة نحو شقيقتها  
هيلينا.

تراءى لها انهم يضمون بعضهما البعض الواحد إلى  
صدر الآخر، وتالمت لذلك، فشقيقتها رائعة الجمال وهذا  
الرجل فاتن يستطيع ان يجذب النساء إليه بالرغم من معاملته  
القاسية لها منذ ان التقت به. انه رجل متجرد لا يبدي أي  
اهتمام أو عطف ويختفيهما تماماً، وقد أثبتت ذلك من ثورته  
الجامحة سابقاً.

ان هذا الرجل صديق لهيلينا، ومع ذلك لم يبدي أي اهتمام  
عندما قالت له فران أنها في المستشفى. صحيح انه حتى  
الآن لم يصدق بعد بأنها شقيقة هيلينا، ولكنه كان يتوقع  
حضورها ولم تحضر بسبب تلك الحادثة ويفت أمامها  
بارداً لا مبالياً، انه يفترض من فران ان تكرهه لذلك  
التصريف، ولكنها لم تفعل.

ولم تستطع أن تبرر سبباً لشعورها بهذا تجاهه، ولكنها  
استطاعت أن تدرك أمراً واحداً، وهو أنها أمام رجل مميز،  
ومميز جداً لدرجة كبيرة.

## الفصل الثاني

قالت فران أخيراً وقد باتت لا تتحمل هذا الصمت المميت أكثر مما تحملت: «إن كنت تعني بكلامك تذكري لحنة الهرمون، فاعلم أن هيلينا هي التي أخبرتني بأن تلك الأسطوانات تحتوي على نتائج فحوصات الهرمون، ولا أعرف شيئاً أكثر من ذلك، أوْكَد لك...».

توقفت عن الكلام لتنتظر على الجهتين حيث ما زالت يدا جورдан ترتحان على كتفيها. ثم تابعت قائلة: «والآن، ارفع يديك عنى والا سيكون دوري لطلب النجدة من أمن عام الفندق».

حررها من قبضتيه بينما كانت تنظر إليه من خلال رموشها الكثيفة وقد خيم عليهما جو بارد، ثم ابتعد عنها بعد ذلك وبصورة مفاجئة متوجهاً نحو الثلاجة.

واحتارت فران بأمرها ولم تدر ماذا تفعل، هل تعود من حيث أنت؟ أم تحاول اقناعه بأنها لا تنوى به شراً؟ لكن لم تفعل ذلك؟ ليست تلك الأسطوانات المهمة بين يديه الآن؟ ووقع اختيارها على فكرتها الأولى، ولكنها وعندما حاولت ان تتحرك من مكانها، سمعته يقول لها بلهجة آمرة: «لن تذهب إلى أي مكان قبل أن تصارحيوني بالحقيقة».

استدارت بسرعة لتواجهه، ولكنه كان ما يزال يدير لها ظهره. فأخذت فران تتحقق بقوامه وتأمله. وجدت ان لون شعره يميل إلى السواد، قوي البنية، انه فعلأً كذلك، رجل فظ

متغطس ينتظر من الجميع الامتثال لأوامره عندما يتفوّه بها.

عادت تقول له بهدوء: «أنتي شقيقة هيلينا، ولقد حصل لها حادث، كما وانها اخبرتني كم انت بحاجة ماسة لتلك الأسطوانات من أجل المؤتمر، لذا طلبت مني ان احضرها لك. لكن اقول لك بصرامة، اتمنى لو انها لم تكلفك بذلك لأنني لم اكن اتوقع ان اتهم بالكذب...».

كان صوتها يرتجف فاضطررت ان تتوقف عن الكلام. التقت جوردان بسرعة إليها عندما تبدلت نبرة صوتها، فبلغت ريقها لتابع بحرقة: «لقد اسدت لك خدمة كبيرة بقدومي إلى هنا، واضططررت إلى التغيب عن وظيفتي من أجلك، فكلمة شكر تقولها لي لن تكلفك شيئاً!».

لكنه لم تحصل على كلمة شكر منه، بل سأله إذا كانت ترغب بشراب منعش، ثم أضاف: «الأفضل لك أن تجلس قبلي ان تسقطي منهارة على الأرض، فوجهك شاحب اللون بعض الشيء».

وكيف لا تكون شاحبة؟ جلست بارتياح على اقرب مقعد. ربما ارتجاف صوتها جعله يدرك انه ليس بهذه الطريقة تعامل السيدات. وأخذت تنظر إلى سروالها الجينز متمنية لو أنها ارتدت شيئاً آخر قبل أن تأتي إلى جناحه الخاص. لأنه في اعتقادها ان سروال الجينز لا يفرض الاحترام ولا يدل على أنها سيدة محترمة.

ثم كرر قائلة: «ما الذي ترغبين في تناوله؟» نظرت إليه قائلة: «آه، آسفه. انتي ارغب... ارغب بعصير البرتقال». ثم تنهدت متابعة: «واكرر آسفني، فأنا لم اتهم ولا مرة بالتجسس».

سبك جورдан كوبين من عصير البرتقال ثم ناولها احدهما وجلس على المقهى المقابل لها. لكنه ما ان جلس حتى عاد ليقف مرة أخرى ليتناول كوبها عن الطاولة قائلاً: «اعتذر اليك، لقد سكت لك عصيراً من نوع آخر، فأفكاري مشغولة بأمور أخرى.»

أسرعت تقول له وقد لاحظت فعلاً انه مشغول بالبال: «اسمع، هذا لا يهم واعتقد انك...» وكادت ان تقول له إنه يحاول ان يسخر منها ولكنها عدلت عن ذلك.

عاد يجلس من جديد مبتسماً في وجهها ولأول مرة منذ ان التقت به، وكشفت ابتسامته عن أسنان ناصعة البياض كما تهيا لها أنها فعلاً كذلك. وشعرت فران بسحر تلك الابتسامة.

وفكرت وهي ترشف بعضاً من ذلك الشراب المنعش، كم ان شقيقتها هيلينا محظوظة. ولكن ما هذا الذي تفكر به؟ وكيف تجدها محظوظة عندما يكون من المستحيل العمل معه؟ لكن هناك أيضاً ساعات بعد العمل التي تحضر هيلينا نفسها لها، وشعرت فران باضطراب داخلي عندما وصلت بتفكيرها إلى هذا الحد.

ابعدت فران نظرها عنه عندما وجدته يحدق في وجهها، وقال كأنما قرأ ما كانت تفكر فيه: «لم اعرف ان لهيلانه شقيقة، لكنني لاحظت وأنا انظر اليك عن قرب الآن، بأن هناك شبه خفيف بشكل العيون وليس باللون. فعيناهما بنيتان، بينما عيناك خضراء. على كل، عيناك وعيناهما جميلتان كحبات اللوز شكلاً.»

لم تكن فران معتادة على اي نوع من انواع المديح، كما

انها لم تدر بما ترد على هذا الإطراء، ولكنها ادركت بعد ذلك بأن هذا المديح لم يكن موجهاً اليها بل إلى شقيقتها الرائعة الجمال هيلينا، لذا فانها ابتسمت مجاملاً له.

«انتا غير متشابهتين بالمظاهر أو بالطبيعة، واعتقد ان ذلك يعود إلى فارق السن في ما بيننا. فهيلينا تكبرني بأربعة عشر عاماً وقد كنت في الثالثة من عمري عندما تركت البيت، لذا تراني بالكاد اعرفها جيداً. انتي اعيش معها الان منذ ستة اشهر فقط وما زلت لا اعرفها جيداً ويبدو انتي اثير غضبها لأسباب اجهلها.»

ما قالته فران كان بمثابة اعتراف. وتساءلت في نفسها لما قالت له كل ذلك وكأنما شعرت بأنه طبيب العائلة، وتريد منه علاجاً شافياً كي تتمكن بواسطته من التجاوب مع شقيقتها.

«لم تعيشين معها اذاً؟»

انه لم يكن يعلم بحقيقة وجودها في حياة شقيقتها، ولم تندهن فران من هذا الأمر. ان هيلينا تعيش دائمًا لنفسها ومع نفسها ولا تبوح بشيء من اسرارها لأحد من اصدقائها. وقد تكون ايضاً صديقة لهذا الرجل، انما هذا لا يعني بأنها قريبة منه بما فيه الكفاية. ومن المؤكد ان هيلينا لم تخبره انه عندما توفي والدهما اضطرت ان تتولى العناية بها لصغر سنها كي لا تصبح في الشارع.

اجابت بصدق: «لم يكن لي من ملجاً سواها بعد وفاة والدي، فالبيت الذي كنا نعيش فيه ليس ملكاً بل بالإيجار وكانت اعني بصحة والدي المريض لمدة سنتين ولم اكن اعمل بعد، لذا لم يكن في استطاعتي ان ادفع ثمن ايجاره

كما ان صاحبه اراد بيعه، فاقترحت هيلينا على ان انتقل إلى لندن لأعيش معها إلى ان اتمكن من الاعتماد على نفسي».

كانت هذه أول كذبة تكذبها فران في حياتها كلها، فهيلينا لم تقترح شيئاً من هذا. والحقيقة كانت ان فران قد ارهقها واتعبها السهر على راحة والدها المريض فتوسلت ليتم انتقالها إلى لندن. وكان والدها قد عانى الأمرين في مرضه وكان لا بد على فران ان تكون هي كبس المحرقة ابان مرضه، ولم ترد هيلينا على توسلاتها من اجل مساعدتها، فقد كانت لها حياتها الخاصة وعملها، فأوكلت إلى فران مهام الاعتناء بوالدها العاجز الذي احزنها جداً موتة، ولكن كان لا بد من ان تواجه هذه الحقيقة المؤلمة برباطة جأش.

واضطرت فران للانقطاع عن دروسها الجامعية وعن الوظيفة التي كانت ستحظى بها في المستقبل، وذلك كله بسبب انانية شقيقتها والتي لم تعرف من التعasse والآلام شيئاً طوال حياتها بالرغم من موت والدها. فلهيلينا بيت انيق ومريج في لندن وعمل تحبه وتقدرها كثيراً، وكذلك لديها المال الوفير ولكنها لم تعرف لوناً أو طعماً للسعادة. وتذكر فران من خلال اتصالات هيلينا القليلة إلى كوخ العائلة في ساسكس، قساوة قلب هذه الأخيرة التي لم يظهر عليها الحزن، والألم لموت والدتها في البداية. وعندما سالت فران والدها المازا هيلينا على هذه الحال من القساوة وفقدان الشعور والمحبة، اجابها بأن الغيرة والحسد يفعلان الكثير ب أصحابهما. فقد كانت ولمدة اربعة عشر عاماً

تلك الطفلة المدللة والوحيدة، إلى ان ولدت فران لتشغل حياة الوالدين. فلاحظت هيلينا ذلك الانقلاب المفاجئ عندما انتقلت مشاعرهما ولهفتهم إلى تلك المولودة الجديدة، ولازماها اليأس مدة ثلاثة سنوات إلى ان هجرت بيت العائلة بحثاً عن مستقبلها. وحاولت فران بيساس ان تكسب مودة وعطف هيلينا، ولكن محاولاتها جميعها باعدت بالفشل، فلament والديها لتحولهما السريع إلى اللامبالاة، وبأنه كان عليهما ان يدركما ما سيتأتى نتيجة ذلك من معاناة والم في نفس هيلينا.

انتشلا جورдан فجأة من افكارها ليعيدها إلى الحاضر وهو يقول لها: «هل تشغلين وظيفة في النهار غير عملك الليلي في المطعم؟»

شعرت فران عندما سمعت كلامه بأن وضعها الصحيح يجب ان يكون إلى جانب شقيقتها، لأنه وبالرغم من المشاعر التي تكنها هيلينا لهذا الرجل، فهو لا يبدي اي اهتمام بها او بالحادث الذي اصابها.

أجابته بصلابة: «كنت اتوقع منك اهتماماً بصحة شقيقتي اكثر مما اقوم به من اعمال في حياتي».

ضاقت عيناه بحدة، لأنما ما كان يجب عليها ان تكلمه بهذه الطريقة ثم قال: «لقد قلت لي ان هيلينا في المستشفى، ومهمما كانت تعاني من آلام، فهي تحت رعاية واهتمام شديدين، فهل يتوجب على ان اقلق واهتم بها؟»

صعقت لقوله واجابت بغضب: «اعتقدت ان اخلاصها وتGANIها في العمل سيكون لهما حساباً في شركة باري للأدوية، او قد يوقظان فيك اهتماماً بها. لكن، وبعد ان

امضيت برفقتك بعض الوقت، ادركت انك لا تملك ذرة من الصفات الانسانية.»

وعندما انتهت من كلامها وقفت وفي رأسها استنكار لاهتمام هيلينا بهذا الرجل المخيف. وعندما حاولت ان تتحرك من مكانها وجدت انه قد دفع بالطاولة الصغيرة إلى ساقيها لتنعمها من التقدم خطوة واحدة.

ثارت بحنق: «دعني! انك تتصرف تصرفًا طائشاً.»

اجابها بلهجة امرة: «اجلسي! فانا لم آذن لك بالخروج بعد.»

«تأذن لي بالخروج! ومن تحسب نفسك انت لتاذن لي؟» واخذته على حين غفلة وهي تدفع بالطاولة الزجاجية لتضرب حافتها بساقه فتاوه بالم.

هتف قائلًا وهو يتحسس ساقه: «كم أنت حقيرة..»

أجابته بنقمة: «انك تستحق ذلك لتجاهلك وعدم اهتمامك بحادث شقيقتي. ولا ادري ماذا يعجبها فيك.»

تقدم ليقف إلى جانبها قائلًا وهو يمسح شعرها بلطف: «اسمعي، انتي آسف لهيلينا، لكنني احاول ان اكون واقعياً وغير عاطفي. ففي هذه اللحظات، اهتمامي ينحصر بشركتي وبإدارة الفي موظف فيها...»

قطعته وهي مازالت تشعر بالإهانة: «لا ارى في هذا أية علاقة بالاستفسار بما اقوم به في حياتي!»

اجابها بحنق وكانتما كان عليها ان تفهم مقصدته: «لأن هيلينا تركتني وأنا في أمس الحاجة اليها في هذا المؤتمر، لذلك سألتكم عن العمل الآخر الذي تقومين به، فلو كنت ملمة قليلاً بالاختزال والطباعة على الآلة الكاتبة،

لتمكنك من مساعدتي. واتساعل، هل تعرفين بأمور الكومبيوتر؟»

شعرت بغمامة سوداء تغشى عينيها، فقالت له بذرة متقطعة: «تقصد... تقصد... انك تريد مني ان آخذ مكان هيلينا؟»

أجابها بسرعة: «هذا أمر منافٍ للعقل، فلا احد يستطيع ملء فراغ هيلينا، ولكن...»

انفجرت فران غاضبة: «هذا صحيح! ولكن اقول لك، انك حتماً فقدت عقلك، يا سيد باري. فانا لن اساعدك حتى ولو كنت متعطشاً لجرعة ماء في الصحراء البعيدة و كنت أنا أحمل تلك الجرعة من الماء. لأنك شخص لا يطاق بتاتاً، اتعرف ذلك؟ لأنك لا تطاق! ان شقيقتي مستيقنة الآن على فراش في المستشفى مثخنة بالجراح وقلقة من اجلك، وانت لا تعيّرها اي اهتمام. ولقد اصطدمت بدرجة نارية لأنها كانت في منتهي التعب والارهاق من العمل طوال الليل لتؤمن لك تلك التقارير السخيفة... آه منك!»

ثم اسرعت خارجة من الجناح دون أن يستوقفها هذه المرة، واسرعت في الممشي والغضب يعمي بصيرتها عائنة إلى غرفتها. توجهت رأساً إلى الحمام وغسلت وجهها بالماء البارد. لقد جعلها غاضبة وثائرة وكم تمنت لو صفعته على وجهه... فلو كانت رجلاً لما ترددت بذلك أبداً! وفكرة وهي تنفس وجهها، كيف يمكن لرجل مرعب مثله ان يتمتع بهذه الجاذبية في نفس الوقت.

عندما خرجت من الحمام، وجدته امام النافذة ينظر إلى الرسم الذي رسمته ويقارنه بالشارع في الأسفل. فوقفت

مكانها وقد تجمد الدم في عروقها، ولكنه لم يلتفت إليها، بل تابع يتأمل الرسم الذي بين يديه. كان قد فك ربطه عنقه الآن، وسقطت خصلة من شعره الداكن على جبينه، كما ان ملامح وجهه أصبحت مختلفة ويمكن القول أكثر لطفاً، تماماً كسكون الطبيعة بعد عاصفة هوجاء. شعرت للوهلة الأولى بأنها تريد أن تنتزع الرسم من بين يديه، وان تأمره بالخروج من الغرفة، ولكن ذلك سيكون عملاً طائشاً وفراراً بعيدة كل البعد عن هذه الأخلاق. شعرت بشعور غريب لم تجد له تفسيراً، شعور يتختبط في اعمق نفسها تجاه هذا الرجل.

انها في باريس، وفي هذا الفندق تواجه هذا الرجل الصلب. وغضت فران على شفتها، فهي لم تمر بحادث كهذا في حياتها من قبل، ولكن وبطريقة ما، انبأتها غريزتها الانوثية عن ذلك الشعور الذي يختلج في نفسها. فهي امام رجل أنيق وذكي، وبينما هي ليست سوى امرأة تنقصها الخبرة في هذه الأمور.

التقت إليها بعد ذلك لينظر في عينيها، ثم تكلم بصوت اجش: «انك تشعرينني بالحياة».

شعرت فران بدفء كلماته ولم تستطع الاستمرار في النظر إليه فتحولت بنا ظريها بعيداً عنه. لقد قرأت في عينيه الرماديتين اللطف والمودة. لم تكن لتتصدق أنها موجودة في الصورة المعقّدة التي اظهرها لها في البداية. ثم مشت نحو طاولة الزينة وكأنها تريد الهرب من نظراته ومما قد تقرأ فيهما أكثر. وبتوتر ظاهر وهي لا تدرى ما تقوم به، حملت المصباح وارجعته إلى مكانه.

ثم سالتها: «هل جعلتك تشعر بما تشعر به لأنني صرخت في وجهك واجبتك على خطابك بالمثل؟»  
اجابها متمتماً: «ربما كذلك». «انك غير معتمد على مثل هذه الأمور، أليس كذلك؟ لأنك تريد الاحترام والخنوع لك من الآخرين.» «انني لا اطلب منهم ذلك، انما مركزي يجبرهم على ذلك.» رفعت رأسها ونظرت إليه قائلة: «ايففترض على ان اسف لأجلك؟» انه لم يكن يستطعي الشفقة، ولكن اموراً أخرى استطاعت ان تقرأها في عينيه.

وضع الرسم على السرير ثم توجه نحوها وقال لها ببرود: «لنوقف هذا الحديث الذي قد يؤدي بنا إلى امور نحن بغنى عنها. لقد كنت جاداً في كلامي عندما طلبت منك مساعدتي.» نظر إلى شعرها وتابع: «إمنحي لشكالك تغييراً، وتخلصي من هذه الرابطة، فبدونها ستدينين اكثر احتراماً.» لقد ظهر بأنه يسعد في ان يوجه إليها الاتهامات، ولكنها لم تتواجد هنا لاجل اسعاده، فأجابته: «اسمع يا سيد باري، انتي لا تستطيع ان افعل اي شيء لك. فانا لست سكرتيرة، كما انتي لست دمية بين يديك تستطيع التحكم بها عندما تشاء، لذا توجه بشكواك إلى شخص آخر. ها قد حصلت على المعلومات التي تريدها من أجل المؤتمر غدا... وإلى هنا تنتهي خدماتي معك.»

ثم تقدمت من السرير لتناول حقيبة ظهرها والرسم والحقيبة القماشية التي تحتوي على ملابسها وقد شعرت بأن مهمتها انتهت الآن.

سألهما عند ذلك بهدوء: «ماذا تفعلين؟»  
اجابتة بلا مبالاة: «راحلة بالطبع. لقد أوصلت إليك تلك  
الاسطوانات وسأرجع الآن.» قالت ذلك وكأنها لا يهمها اذالم  
تعد تراه مجددًا، ولكنها في الحقيقة كانت تخشى ذلك. لقد  
اثار غضبها واهانها ومع ذلك كانت تشعر بحنان نحوه. فما  
الذي اصابها يا ترى؟

«إذك لن تجدي رحلة إلى لندن في مثل هذا الوقت.»  
اجابتة وهي ترفع حقيبتها القماشية: «من قال شيئاً عن  
اية رحلة؟ اتنى اريد فقط مغادرة فندق كليرمونت لأجد فندقاً  
آخر، ولا اريد مغادرة باريس.» وتمتنع ان تبدو عليها  
الخبرة التامة في مثل هذه الأمور. لكنها كانت في داخلها  
تشعر بصعوبة هذا الموقف، ومن التسку في الشوارع  
المظلمة في هذا الطقس العاصف لتبثث عن فندق يناسب  
ميزانيتها.

«وإلى اين تعتقدين انه بإمكانك الوصول دون مال؟»  
اسقطت حقيبتها القماشية على الأرض وقالت له متهدية  
وقد وضعت يديها على خاصرتيها: «يمكنني ان اتحمل اية  
مصاريف مهما بلغت، فشكراً جزيلاً لك.» وفي الواقع كانت  
تملك المال الكافي لذلك.

«وماذا عن تذكرة العودة؟»

أثار غضبها طريقة في التحقيق معها، وقد بدا لها  
بوضوح انه لم يكن بذلك يقلق على امكاناتها المادية، بل  
كان يحصر كل همه في شركته اولاً وآخرأ. فابتسمت له  
ابتسامة باهتة وقالت: «انني املك تذكرة العودة، وقد دفعت  
هيلينا ثمنها سلفاً ومن حسابها الخاص، فلا تفك انها من

حساب شركة باري للأدوية. لذا، إن كنت تفك بمصادر هذه  
الذكرة او بأية أمور اخرى، فعليك ان تتزعمها تماماً من  
رأسك!»

لكن، ما هذا الذي تحاول قوله؟ وكأنما كانت تفكر بأنه  
يحاول ان يمنعها عن السفر، وهذا تفكير جنوني بالطبع.  
«إذأ، انت تريدين العودة إلى لندن غداً؟»

كان ثمة شيء في نبرة صوته أنبأها بأن شكوكها كانت  
في غير محلها، لأنه كان يتكلم كرجل واثق ومعتو بنفسه  
ويقف موقفاً يدل على عدم مبالاة واهتمام.

«نعم، بعد ظهر يوم الغد.»

«هل تملkin جواز سفر؟»

تنهدت فران بانزعاج لسؤاله التافه والسيخيف ثم تناولت  
حقيبتها القماشية قائلة: «وكيف امكنتي الوصول إلى هنا  
من دونه إذأ؟» ثم وكأنها تنبهت لأمر هام جداً وتأوهت بالم  
حاد وقد ادركت ما كان يقصد بكلامه فتابعت تقول: «ان  
جواز سفرى والمال في تلك الحقيقة التي سلمتها لك، أليس  
ذلك؟»

كانت قد نسيت انها وضعتهما في تلك الحقيقة لأنها اكثر  
اماناً، وكانت هيلينا قد طلبت منها ان تحافظ على تلك  
الحقيقة كمحافظتها على حياتها، لذا فقد كانت فران تتمسك  
بها وتشدد على صدرها طوال الرحلة. وكان من الطبيعي  
وفي هذه الحال ان تضع جواز سفرها ومالها فيها.  
والمضحك المبكي في نفس الوقت، انه بات الجواز والمال  
في مكان أكثر اماناً، الا وهو في درج مكتب جورдан  
المقفل.

TY

ان اوظفك عندى لاسبوع او أكثر. هل في حقيبة ملابسك  
ثوبأ للسهرة؟ على كل حال، لا يهم ان كنت لا تملكينه، لأنه  
يمكننا ان نتدبر هذا الأمر. اتنى في حاجة اليك طوال فترة  
انعقاد هذا المؤتمر، ولا خيار لك، فعليك الموافقة على كل  
شروطى..»

قالت بصوت متقطع: «شو... شو ط؟»

«سأدفع لك بــخاء إذا تعاونت معي، كما ان كل وسائل الراحة ستكون مؤمنة لك في هذا الفندق، وسيكون لديك ممتنع من الوقت لممارسة هواية الرسم. وعندما انتهي من خدماتك، سأعيد إليك جواز سفرك واتأكد من وصولك بأمان وسلام إلى بريطانيا.»

اجابته بصوت ابجع: «انك... انك لن تستفيد من خدماتي يا سيد باري، فأنا لا اجيد الطباعة... أنا... لا...»

قال بنبرة هادئه: «يمكنك ان تقومي بالكثير من اجلی يا فران کاین». اصبح قریباً جداً منها، وتهیاً لها انه سوف يلمسها، فتملكها خوف شديد في داخلها. ولكنها ابتعد فجأة عنها مما جعلها تشعر باطمئنان وبموجة باردة تهدىء من اعصابها.

«لكن وقبل أن نوقع على الموافقة، أود أن أقدم اعتذاري لك.» قال ذلك وهو يقف قرب النافذة.

اضطربت فران من كلامه وقالت: «ماذا تقصد؟» ثم جلست  
بوهن على مقعد طاولة الزيينة لأن قدميها لم تقويا على  
حملها أكثر من ذلك وقد احست بدوافع شديدة في دماغها.

جاء اعتذاره لطيفاً كالنسمة العليلة يلطف من جو الغرفة  
 وهو يقول: «آسف ان كنت قد بددت لك بارداً و خالياً من

فسألته بصوت ضعيف: «ستعيدهما إلى، أليس كذلك؟»  
أجابها ببرود: «لا نية لي بذلك..»  
اجابت بالحاج وهي تبحث في ملامح وجهه عن سبب  
ذلك: «لكن لماذا؟»  
هل كان جاداً في كلامه عندما طلب منها المساعدة في  
ذلك المؤتمر؟

لـكـنـهـ لـمـ يـجـبـ عـنـ سـوـالـهـاـ،ـ كـأـنـهـ سـوـالـ لـاـ يـسـتـحـقـ الرـدـ عـلـيـهـ،ـ وـبـقـيـ وـاقـفـأـ فـيـ مـكـانـهـ يـتـابـعـ النـظـرـ إـلـيـهـ بـطـرـيـقـةـ لـمـ تـسـتـطـعـ قـرـاءـةـ مـاـ يـجـولـ فـيـهـماـ هـذـهـ الـمـرـةـ.

وـعـنـدـمـاـ بـقـيـ صـامـتـأـ،ـ هـزـتـ بـكـتـفـيـهـاـ غـيرـ مـبـالـيـةـ ثـمـ قـالـتـ:

«ـفـيـ الـحـقـيقـةـ،ـ لـاـ يـهـمـنـيـ عـدـمـ تـجـاـوـبـكـ مـعـيـ،ـ لـأـنـهـ يـمـكـنـنـيـ أـنـ

اـذـهـبـ إـلـىـ الـقـنـصـلـيـةـ الـبـرـيـطـانـيـةـ وـاـبـلـغـهـمـ بـأـنـكـ سـرـقـتـ اـشـيـائـيـ

وـعـنـدـهـاـ سـيـنـظـرـونـ فـيـ هـذـهـ الشـكـوـيـ.ـ»

«ـاـنـ الـقـنـصـلـيـةـ الـبـرـيـطـانـيـةـ تـبـعـدـ كـثـيـراـ عـنـ هـذـاـ المـكـانـ

وـالـطـقـسـ،ـ مـاطـرـ جـداـ.ـ»

وكذبت في ذلك، لأن الدفتر كان في تلك الحقيبة مع اشيائهما الأخرى، ولا تملك الآن فرنكاً فرنسياً واحداً.

بدأ يتحرك من مكانه إلى ناحيتها، وفكرت فران أنه متى  
اصبح قريباً منها سوف تضربه واخذت تشد على اصابع  
يديها استعداداً لذلك، لكن هل يمكنها ان تقوم بذلك، وهل  
تقوى على ضربه؟

ثم سأله بصوت متهدج يائس عندما أصبح قريباً منها:  
«ماذا تريد مني بالتحديد؟»  
ظهرت على وجهه ابتسامة هازئة وهو يقول: «أرغب في

الشعور، فأنا فعلاً اهتم لصالح وخير هيلينا واعلم جيداً انه مهما حدث لها، فهي ستستمر بالتعاون معى. انها كانت افضل المعاونين لي خلال تلك الأشهر المنصرمة، وقدر فيها تلك الجهود التي قدمتها للشركة. ربما لم تقل لك ان شركات عديدة تحاول ان تتحل المركز المرموق والشهير الذي توصلت إليه شركتي، لذا فإنه يتوجب على وعلى فريق عملى المثابرة والاخلاص في العمل. اكرر اسفى لك ان بذلت سبيلاً الطبع معك بسبب الضغط الشديد الذي اتحمله. كنت اتوقع مجيئها هي وليس مجيئك انت، فقصدت عندما وجدت فتاة صغيرة ترتدي سروالاً من الجينز وسترة صوفية يزيدان على قياسها عدة قياسات وتقدم نفسها بأنها شقيقة لسكرتيرتى».

اعتبرت فران قائلة: «اننى فعلاً شقيقتها، ولست بفتاة صغيرة... فقد بلغت سن الثانية والعشرين». ابتسם قائلاً: «حسناً. تصرفى على هذا النحو من عمرك إذا». عضت فران على شفتها وابعدت نظرها عنه خجلة بينما كان يقول: «شكراً لاحضارك هذه الحقيقة لأجلى، ان محتوياتها لفى غاية الأهمية بالنسبة لي. فأنا على وشك ان اقدم دواء سيرفع من شأن شركتى إلى مستوى اقوى واعظم. لذا، فإننى وابق بأنك ستكلنين مساعدة جيدة لي».

هذت فران برأسها بجزع قائلة: «لا ارى كيف يمكننى ذلك». وتقصدت نحوه إلى النافذة وتابعت تقول: «لقد سبق وأوضحت لك بأننى لست سكرتيرة». ثم توقفت عند الجهة الأخرى من النافذة، ونظرت إلى الخارج حيث خلا الشارع

من المارة وتوقف سقوط المطر ثم قالت: «انا لست هيلينا». همس مجيباً: «لا، انك لست هيلينا».

«انك لم تعتد على الاعتذار لأحد، اليك كذلك؟»

«لست مضطر عادة لذلك».

تمتمت قائلة: «لقد كنت فظاً معى».

«اعرف، ولم يكن من داع لاكون هكذا، فهل توافقين على البقاء لتساعديني؟»

فكرت فران كم انه غريب الأطوار، فهو مرة وحش كاسر ومرة اخرى... من المؤكد ان هيلينا لم تكن تفوت عليه اية فرصة في النجاح، لكنها سبق وافهمته بأنها ليست هيلينا ولن ترتمي بين ذراعيه وتوافق على اي شيء يطلبه منها.

حاولت أن ترفض عرضه مجدداً فقلت: «اعمل في معرض للرسم في النهار، وفي الليل في مطعم، ولا افهم شيئاً بالأدوية ومبيعاتها».

نظر إليها مبتسمأ وهو يقول: «يبدو ان هذا عظيم بالنسبة لي».

قطبت حاجبيها قائلة: «ماذا تقصد؟»

«انك جميلة، وتتكلمين الفرنسية بطلاقة، وكذلك، فأنت ملحة بالفن والرسم».

قاطعته قائلة دون ان تعلق على مدحه لها: «ولا اعرف شيئاً بأمور شركتك».

«انك لست بحاجة لمعرفة اي شيء، فأنا بحاجة إلى مضيفة وليس إلى بائعة».

اسرعت فران تقول لاهثة: «مضيفة! وماذا يتطلب هذا العمل بالتحديد؟»

«ان المؤتمرات التي من هذا النوع ليست دائمًا محاضرات لاصطلاحات طبية غير مفهومة، بل هناك أيضًا الناحية الاجتماعية منها، مثل لقاءات على العشاء من أجل توطيد العلاقات مع الزبائن واقناعهم بجودة منتجاتنا».

«لا استطيع ان ارى نفسي في اي مكان من كل هذه الاشياء التي ذكرتها».

«انتي بحاجة إلى امرأة جميلة إلى جانبك لتضفي جوًّا رائعاً بعد طول مدة تلك المحاضرات المرهقة. وسيرافق المستشارون زوجاتهم لحضور الحفلات بعد انتهاء المؤتمر، وسأكون بحاجة إلى....»

وتابعت فران قائلة: «احداهن لتدور بطبق الكانايبى على المدعوىين».

ابتسم لها بغموض وقال: « شيئاً من هذا». كانت الأفكار تتضارب في رأس فران، لقد استطاع ان يجعلها ترى الأمر ساحراً وفاتها بالحفلات التي تلي المؤتمرات الطبية... ولكنها لم تتصور نفسها انها ستحمل طبق الكانايبى وتدور به حول المدعوىين أو ان تملأ كؤوسهم الفارغة بالعصير المنعش.

اهو فعلًا سيحتفظ بجواز سفرها وبمالها؟ واخذت تفكك ملياً بالعرض الذي عرضه عليها بينما كانت تراقب رجال الشرطة يدخلون مطعمًا في الشارع الممتد امامها. والعرض يؤمن لها كل اسباب الراحة في هذا الفندق بالإضافة إلى التجول في شوارع باريس الساحرة. فلو كان في صورة ذلك الرجل المسن والأصلع الذي تصورته

في البداية، لكان وافقت فوراً على عرضه، ولكنه عكس ما تصورته تماماً، فهو رجل فاتن وأنيق ولا يستحقها. ابتسمت في داخلاها من شدة غبائها وقلة ادراكها في الاشياء التي تفكر بها. فهو من المؤكد لا هم عنده سوى ان تعمل معه. لأنه صديق لهيلينا ولن يفكر بسواءها، وهذا لا يعني ان فران تحقر من نفسها، انما حساسيتها المرهفة افادتها بأن هيلينا هي المرأة المناسبة لجوردان باري.

قالت بعدما رأت رجال الشرطة يخرجون من المطعم ويرفقتهم طاهية: «دعني افكر في عرضك يا سيد باري. لكن ول يكن يعلمك، ففي حال اتنى رفضته، ستعيد الى اغراضي، أليس كذلك؟»

«لقد سبق وقلت لك ان لا نية لي في ذلك. فما الذي استطيع ان اقوله او افعله لاجعلك توافقين على عرضي؟»

ثم تقدم نحوها وكانت عيناه الرماديتان تومضان ببريق غريب.

للحظات، اضطربت فران من تعابير وجهه المتبدلة، ومال برأسه. ثم قال متمتماً: «سامنحك عشرين دقيقة».

سألته بغرباء: «ولم هذه العشرون دقيقة؟»

ضحك بلطف وقال: «يا لك من فتاة غريبة وطريفة! اتنى امنحك عشرين دقيقة لتحضيري نفسك للعشاء. هل تحملين معك ثياباً لخرى لهذه المناسبة؟»

هزت برأسها بالإيجاب.

«عظيم، سأنتظرك في ردهة الفندق بعد عشرين دقيقة». تركها واقفة إلى جانب النافذة محتارة بأمرها ولم

تتحرك من مكانها إلا عندما سمعت صوت اغلاق الباب. مشت متربحة إلى الحمام وأخذت تنظر في وجهها في المرأة. فشعرت بالخوف منه ومن هيلينا، وحتى من نفسها.

### الفصل الثالث

لماذا إذا تستعد للذهاب إلى العشاء مع جورдан ما دامت خائفة كل هذا الخوف؟ كانت فران تطرح على نفسها هذا السؤال مراراً وتكراراً بينما كانت منهكة في تحضير نفسها ابتداءً من غسل شعرها وتصفيفه إلى ارتداء الملابس الأنثيق، حتى بدت في غاية من الروعة والجمال تشعل حياة وتالقاً. أليست تلعب بالنار؟ وسرعان ما أبعدت هذه الفكرة من رأسها وقد تذكرت أنه لا مجال للمقارنة بينها وبين شقيقتها الفاتنة. إن دعوة جوردان لها إلى العشاء، لم تكن سوى اعتذار آخر لمعاملته السيئة لها.

يمكنها إذاً وفي هذه الحالة أن تعيش أحلام اليقظة وتخيلها بأنه دعاها إلى العشاء برغبة والحاد وليس بداعي الاعتذار. تذكرت ما قاله لها بأنها تجعله يشعر بالحياة، وقد يقول لها أشياء أخرى جميلة إلى مائدة العشاء. وتذكرت هيلينا واعتقادها بأنه مدير مميز، لكن فران لم تجده بالوصف الذي وصفته شقيقتها.

وشكرت حظها لأنها كانت متنبهة واعية عندما أحضرت معها فستانها الأنثيق والوحيد. انه ثوب أسود محتشم ومن القماش الجيد، وقد دهشت هيلينا عندما اشتريته فران. وقالت لها في ذلك الوقت: «انه لا يناسب ذوقك يا عزيزتي..» أجابتها فران متفاوضية عن السخرية في كلامها: «أتساءل دائمًا ما الذي يناسب ذوقي... ان خبرتي في

الحياة قليلة ولم أجد بعد ما يناسبني أكثر ولا في أي شيء آخر.»

وأسرعت هيلينا وقتها بالخروج متآففة تاركة فران بعض أصابع الندم لتصرفها الحاقد عليها. في كل الأحوال، مهما فعلت أو قالت فران، فشقيقتها تحبط عزائمها بطريقة أو بأخرى.

وبينما كانت فران تدور حول نفسها أمام المرأة لتتأكد من أناقتها، فكرت أن هيلينا قد تحبذ وتوافق على هذه الأنقة الآن. فقد كان شعرها الأشقر الطويل يتموج اشراقاً وفتنة وينسدل على جانبي خديها الناعمين. كما ان شفتها أصبحتا أكثر جمالاً من مسحة أحمر الشفاه التي وضعتها عليهما، وإلى عينيها اللتين تتماوجان بلوني البحر الأزرق والأخضر وتحيط بهما أهداب سوداء كثيفة، وهذه ميزة رائعة خصتها بها الطبيعة. إنما هذه الميزة كانت تزعج فران في بعض الأحيان، لأن الناس كانوا عندما ينظرون إليها، يعتقدون بأنها قد صبغت أحد الاثنين، شعرها أو أهداب عينيها. ولقد نظر لها جورдан ان عينيها جميلاتان، فارتجمفت فران عندما تذكرت ذلك، وتناولت بيد مرتجفة قرطين من اللولو ووضعتهما في أذنيها.

أما الفستان الذي ارتديته، فهو من المؤكد ليس مما تختره عادة من الفساتين البسيطة والمريرة. انه يظهرها نحيفة القوام إلى أبعد حد وترجع إلى الوراء لتنظر إلى ساقيها النحيفتين واللتين يدتتا طويلتين جداً بسبب الحذاء ذي الكعب العالي الذي تنتعله، ولكنها ورغم هذا كله، كانت تبدو معقوله.

خرجت من غرفتها وتوجهت إلى ردهة الفندق حيث كان من المفترض أن يكون جورдан بانتظارها، لكنها لم تجده. وتساءلت إن كان قد فكر مليأً بدعوتها إلى العشاء ثم عدل عن دعوتها أم أنه قد نسي تلك الدعوة ونسى أمرها. جلست على مقعد من المقاعد الجلدية الفاخرة تنتظره، حيث كانت تتتجنب نظرات الاعجاب فيها من سياح من مختلف أجناس البشر في ذلك الفندق. وتنكerta حياتها السابقة قبل ستة أشهر وقبل قدومها إلى لندن.

تنكرت أيضاً ان حياتها كانت تافهة قبل عملها في معرض الرسم وفي ذلك المطعم الليلي. كما ان الحياة في لندن نزعـت عنها صفة تلك الفتاة الريفية الخجولة في وقت لا يذكر. لم تكن نظرات المعجبين بها تزعـجها في المطعم الليلي، وتعلمت كيف تبادلهم ذلك بابتسمـة لطيفة أو بـنكتـة عابرة كلـما حاولـوا أن يأخذـوا منها موعد دون ان تغـضـبـ أحدـاً.

بقيـت فران جالـسة على المقـعـد الجـلـدي دون تـملـمـلـ معـ انه قدـ فـاتـ علىـ موـعـدـهاـ معـهـ قـرـابةـ النـصـفـ ساعـةـ،ـ وـلـكـنـهاـ كـانـتـ تـشـعـرـ بـبعـضـ الضـيقـ وـالـقـلـقـ لـتأـخـرـهـ هـذـاـ...ـ وـبـعـدـ ذـلـكـ وـبـيـنـماـ كـانـتـ نـظـرـاتـهاـ مـتـوجـهـةـ نحوـ المـصـدـعـ الذـيـ فـتـحـ بـابـهـ ليـظـهـرـ منهـ جـورـدانـ وـاقـفـاـ بـأـدـبـ لـيـفـسـحـ المـجـالـ أـمـامـ سـيـدةـ أـكـبـرـ منهـ سنـاـ فيـ الـخـرـوجـ أـوـلـاـ،ـ اـبـتـسـمـتـ السـيـدةـ لـهـ اـبـتـسـامـةـ تـقـدـيرـ وـاعـجـابـ،ـ وـفـهـمـتـ فـرـانـ سـبـبـ ذـلـكـ،ـ فـقـدـ كـانـ يـبـدوـ رـائـعاـ فيـ بـذـلـتـهـ السـوـدـاءـ الرـسـمـيـةـ وـقـدـ أـلـقـىـ مـعـطـفـهـ الثـمـينـ عـلـىـ كـتـفيـهـ العـرـيـضـينـ.ـ وـشـكـرـتـ حـظـهاـ لـأـنـهاـ كـانـتـ قدـ أـحـضـرـ هـذـاـ الفـسـطـانـ الأـسـوـدـ الـأـنـيـقـ،ـ وـقـفـتـ عـنـدـ ذـلـكـ وـأـنـتـظـرـتـ مـنـهـ أـنـ

يشاهدها، فلا شك في ذلك لأنه كان يتقدم نحوها. ابتسمت مرحباً به وقد علت حمرة الخجل محياها الجميل وهي ما زالت تنتظر منه أن يراها.

«آه، لا.» تمنت بصوت منخفض، انه لا يضع نظارته الطبية على عينيه لذا فلن يراها أبداً. ومر بجانبها وكأنها مثلها مثل أي قطعة من الأثاث في ردهة هذا الفندق الفخم. فهمست مناديه إياه وقد وضع يدها على كم سترته: «سيد

باري، سيد باري! إنك لم تعرفني، أليس كذلك؟» وعندما التقت نحو مصدر الصوت ابتسمت له ابتسامة واسعة، دهش لحظة لكنه سرعان ما ابتسם هو الآخر قائلاً: «هذا أنت، لم استطع التعرف عليك.»

أجابته بخفة: «كان بإمكانك ان تتعرف عليّ لو كنت تضع نظارتك الطبية على عينيك، ولا داعي من الخجل لوضعها، أليس كذلك؟» ومشت معه نحو مدخل الفندق.

«لقد حصلت عليها مؤخراً، ولا استعملها سوى في القراءة، ولم أتعرف عليك لأنني كنت أفتشف عن فتاة بسيطة، وليس على...» وعاد ينظر إليها ملياً ليتأكد من أن عينيه لا تخدعنه في ما يرى أمامه.

«وليس على ماذا؟» أسرعت فران تسأله وتحثه لكي يتقوه بالاطراء الذي كان على وشك أن يتقوه به.

تنهد قائلاً: «لا شيء، لا شيء... على أية حال، لا أجد الكلام المناسب لأصف لك هذا التغيير الذي بدا عليك.» اقتربت قائلة: «ما رأيك بكلمة مدهشة؟»

«إنك لست متواضعة، أليس كذلك؟» ليس عندما يكون هذا التغيير تغييراً كاملاً من جميع

الأوجه، فلقد كنت أبدو في حالة فوضوية كبيرة عندما دخلت إلى جناحك، لذا فعلت أفضل ما يمكن كي أبدو بصورة جيدة في هذه السهرة، وتكون في الوقت نفسه بمثابة اعتذار مني.»

ابتسم قائلاً: «شكراً لاهتمامك بهذا الأمر.» «إلى أين نحن ذاهبان؟» سألته بعدما خرجا من الفندق ودخلوا ليجلسا في المقعد الخلفي لسيارة كانت تنتظرهما مع السائق.

قال لها وهو يجلس إلى جانبها مما اضطرها للابتعاد عنه قليلاً: «إلى مطعم صغير أعرفه يوحى بالهدوء والطمأنينة ويقع قرب النهر.»

«آه، اعتقدت إننا ستناول طعام العشاء في مطعم الفندق.» قالت وقد شعرت بالانزعاج في داخلها لأنها لم تتوقع مطعماً يوحى بالهدوء والطمأنينة، وتفضل لو كان ذلك في مكان أكثر أماناً مثل الفندق.

جلست فران على المقعد الجلدي الفاخر وأخذت تنظر إلى صف الأشجار المتتابعة على طول الطريق. ان أساس موافقتها على البقاء في باريس هو من أجل مساعدته في أموره الاجتماعية التي تلي الاجتماعات، لا للخروج إلى سهرات مثل هذا النوع، فاضطررت متمسنية لو أنها رفضت دعوته إلى هذه السهرة.

«إنك تشعرين بالبرد.» قال ذلك وتناول معطفه ووضعه على كتفيها.

تمتنع شاكرة له صنيعه ثم قالت: «لماذا تريد مني بالذات ان أساعدك بتلك الأمور الاجتماعية؟ أنتي واثقة من

أنتي سأخذنك، وسأسقط اكواب العصير من يدي في أي مكان، وسأتفوه بملاحظات سخيفة في مواقف لن تعجبني، وقد...»  
قاطعها قائلًا بثقة: «لن تقومي بأي شيء من هذه الأشياء التي نكرتها.»

«هل أنت على استعداد للمجازفة بمثل هذه الأمور؟»  
التفت إليها قائلًا وهو يبعد خصلة من شعره تدلّت على جبينه: «ما كنت طلبت منك ذلك لو لم أكن واثقاً من نجاحك في القيام بها، فانت فتاة محبوبة ونكية يا فران، فلا تقللي من شأنك بنفسك.»

لم تستطع النظر إليه لقربه منها، وعادت تتمىّن لو انه يمكنها الرجوع إلى الفندق لتناول في غرفتها أية وجبة خفيفة، انه لطيف جداً معها وكان من الخطأ ان توافقه على الخروج معه في هذه الليلة.

قالت له بعد ذلك: «أنتي لا أقل من مقدراتي بنفسسي يا سيد باري، انتي فقط اعتد بأنك لا تدرى ما تقوم به.»  
أجابها جازماً: «أعرف تماماً ما أقوم به.» كان في نبرة صوته حدة وهو ينظر إلى الأمام بثبات، فارتجمفت فرائص فران من ذلك، ومما لا شك فيه انه رجل له طرقه وأساليبه فماذا يريد منها هذه المرة يا ترى؟

قالت وكأنها قررت شيئاً هاماً: «لا أستطيع البقاء معك، كما ان هناك أسباباً عديدة تمنعني من ان...»  
«حسناً، ولكنني أخشى أنه ليس لدى متسع من الوقت لأسمعها جميعها الآن.» توقف عن كلامه في الوقت الذي توقفت فيه السيارة إلى جانب الطريق.

انهما الآن أمام المطعم قرب النهر، خرج السائق وفتح الباب لها لتخرج من السيارة، وشعرت بالهواء البارد يتلاعب بخصلات شعرها، فارتعدت، ليس فقط بسبب الهواء البارد الذي كان يلفح وجهها، بل من الذي ينتظرها في الدقائق القليلة القادمة. وفكّرت في ان تدعى انها تتّالم من ألم حاد في رأسها، لكن الفرصة لم تؤتّها كما فكرت، فقد سمعت جورдан باري يصرف سائقه الذي لبى الأمر وابتعد بالسيارة عنّهما.

كان المطعم يوحى بالدفء والطمأنينة من خلال أصواته الهدئة. ومن الموسيقى الناعمة المناسبة، وأيضاً من رائحة الطعام الشهية، مما يدلّ على أنه يقدم أفضل أنواع الأطعمة.

كان المطعم قد امتلأ بالناس، ولكن جوردان كان قد حجز مسبقاً طاولة لجلستهما الرابعة المنتظرة. أخذت فران مكانها وعادت تتمىّن من جديد، ولكن هذه المرة ليس لتعود إلى غرفتها في الفندق، بل ليحدث أمر ما يمكنها من العودة إلى لندن وبلحمة من البصر.

«حاولي ان تبدي أكثر اطمئناناً وانسجاماً.» قال لها جوردان ذلك مبتسمًا. بادلته الابتسام مبديّة الراحة والسكينة، فهي لا تستطيع ان تغيّر هذا الوضع الذي سمحت لنفسها به. وفي الواقع، انه ما من شيء لا يطاق أو يزعج برفقة رجل مثله استطاع ان يدير رؤوس النساء في هذا المطعم اعجبًا به، فاحتارت فران في أمرها ولم تدرّ ان كان عليها ان ترفع رأسها غروراً برفقته، أم تتكلّم على نفسها مثلاً كانت عليه دوماً تلك الفتاة الريفية البسيطة.

وقررت ان ترفع رأسها باعتزاز، ولما لا تفعل ذلك، فالفرصة لن تسمح لها دائمًا ان ترافق رجلاً مميزاً مثله وتناول معه عشاءً فاخراً مثل هذا.

«ان الزخرفة التي على تلك الجدران ليست من النوع الرخيص.» قالت له ذلك وهي تنظر باعجاب إلى مرأة علقت على أحد الجدران.

ابتسم لها وقد شعر بانها تحاول جاهدة لتبدأ الحديث معه ثم قال: «أنتذوقين هكذا أنواع من الزخرفة؟» سألتها بعد ان أمر ببعض المقبلات وهو ينظر في لائحة الطعام.

أجبته بينما كانت هي الأخرى تنظر في اللائحة: «احبذها ولكن لا لأن أعيش بينها. وعندما أتمكن من الحصول على منزل خاص بي، سأملؤه بالأزهار البرية وأعلق لوحات مائية للبحر المتوسط على الجدران ثم استريح على مقعد وثير أتأمل فيها.» وضفت لائحة الطعام جانباً وتتابعت تقول: «سأتناول طبقاً من الحساء ثم شريحة من اللحم.»

«سأشاركك بطبق الحساء...»

قطعت فران كلامه وهي تقهقق ضاحكة، من الواضح ان جورдан لم ينتبه إلى ما قاله لها.

ثم وبعد ان أدرك ماذا كانت تقصد بقصهتها قال: «سأصحح ما قلت، سأتناول طبقاً من الحساء مثلك وبعد ذلك طبق من سوبريم دو فولي روسيني.»

قالت فران وقد اتسعت عيناهَا باهتمام: «وما يكون هذا؟»

نظر جورдан إليها نظارات متخصصة قبل أن يجيب على

سوالها ثم قال: «انك لا تشبهين شقيقتك هيلينا. فهي لا يمكن أبداً أن تكون صريحة هكذا وتطرح مثل هذا السؤال.» فكرت فران وقد شعرت بالندم لتلبيتها هذه الدعوة، فأخذت ناظريها إلى الأزهار التي وضعنا على الطاولة، أنها جاهلة غبية، بينما كانت هيلينا تتمتع بثقافة واسعة في كل الأمور. وشعرت بالجرح المؤلم وبالهانة عندما أتي على ذكرها وقارنها بها، وتساءلت كم وكم من الطعام الفاخرة التي على هذا النحو من الهدوء كان قد تناول العشاء معها؟

قالت فران عند ذلك: «لا تحتاج هيلينا لطرح مثل هذا السؤال لأنها تعرف الكثير.»

أجابها جوردان بلطف: «ربما، لكن كبرياتها لا يسمح لها بأن تسأل حتى ولو أنها لا تعرف عنه شيئاً، لهذا السبب أرى الفارق بينكم.»

نظرت فران إليه قائلة: «أتحاول أن تقول انتي لا أتحلى بالكبريات...»

قال: «لا أحاول ان أقول شيئاً من ذلك، إنما الذي أردت ان أقوله ولم أنجح في طرحي، هو انك صادقة لأبعد الحدود. فأنت لا تعرفين شيئاً عن ذلك الطبق ومع ذلك كنت صريحة وسألت عنه.»

تمتنع قائلة: «كان ذلك غباء مني.»

وأخذ ينظر إليها وهي تخفي يديها الاشترين تحت الطاولة، ثم هز كتفيه دون مبالغة قائلًا: «حسناً، كان ذلك غباء منك، وهذا يعجبني.»

شعرت ببريق المرح في عينيه واستراحت لذلك. أما ما

كان يشغل بالها الآن ويزيد الحنين إلى قلبها، هو اعترافه بأن ذلك كان غباء منه. فضيغت على أصابع يدها بشدة تحاول أن تطرد تلك الأفكار التي تدور في رأسها.

«كان روسيني والطباخ الفرنسي أوغلوست اسكونفر صديقين، فابتداً هذا الأخير بإعداد طبق على شرف روسيني، مكون من الدجاج بصلصة فريدة من نوعها. فهل ترغبين في أن تغيري طلبك؟»

ابتسمت راقضة بحركة من رأسها ثم قالت: «يبدو لي شيئاً، إنما أفضل أن أبقى على اختياري الأول.» أجابها بينما كان النادل يسبك في كوبيهما، العصير البارد: «إذا أردت، يمكنك ان تطلبيه في المرة القادمة.»

تساءلت فران هل سيكون هناك مرة قائمة، أم هل هذا ما يقوله الناس عادة في لحظات كهذه؟ ان أحاديث بهذه لهي هوانية ولا تعنى شيئاً. فكرت وقد شعرت بخيبة أمل بينما كانت تنظر إليه وهو مشغول عنها يتطلع إلى جماعة تهم بالخروج من المطعم، لقد كان يبدو عليه الارتياح والبهجة، فعلى فران في مثل هذه الحال، أن تهني نفسها لأنها جعلته هكذا منشحاً، لا سيما وأنها هي التي أوصلت له تلك الوثائق والاسطوانات للمؤتمر الذي سيعقد غداً وفي الوقت المناسب.

عاد ينظر إليها والتقت نظراتهما وتبادل الابتسام، ولكنه سرعان ما عاد ليحول نظره عنها.

تناول بعد ذلك جرعة من عصيره، وقال: «أخبريني المزيد عن حالك وأحوالك.»

فكرت فران ببياس من صعوبة هذا الموقف الذي كان

أسوأ مما تتوقع. أنها تكلمه ويكلمها بصورة رسمية وكان هيلينا تقف عائقاً بينهما، وتساءلت كيف يمكنها أن تهدئه من نفسها كي تتمتع بهذه الجلسة، وهي تعلم حق العلم انه لو لا الصدفة التي توافرت لها، كانت شقيقتها هي التي تجلس أمامه الآن وليس هي.

هزت بكتفيها النحيلتين بلا مبالغة وأجابت: «إنك تعرف تقريباً كل شيء عنني، فأنا أبيع لوحات الرسم في النهار وأعمل في مطعم في الليل.»

«هل لديك صديق؟»

ابتسمت فران لسؤاله وقالت: «الآن ترى انتي لا أملك الوقت الكافي لذلك؟»

«لماذا إذاً ترهقين نفسك كل هذا الارهاق؟»

نظرت إليه وقالت بصدق: «لقد اعتنیت بوالدي المريض لمدة سنتين. كنت أحبه كثيراً، ولكنني شعرت بتلك السنتين وكأنها عشر سنوات». طاطا برأسه وكأنه عرف تماماً ماذما تقصد بكلامها، أما هي فتابعت تقول: «ووتراني الآن أحاول أن استعيض عمّا فاتني. وبدأت أعرف الكثير عن شؤون هذه الحياة وبالتالي عن نفسي.»

سألها عند ذلك: «وهل أنت بحاجة لأن تقومي بعملين مختلفين للتعرفي إلى ذلك؟»

«كما انتي أريد ان أستقل بحياتي عن هيلينا». قالت له ذلك متسائلة بينها وبين نفسها، هل كان من الضروري ان تقول له كل ذلك في ظل الظروف التي جمعتهما؟ ثم تابعت: «كنت ملتحقة بمعهد للرسم قبل مرض والدي، لكنني، ويا للأسف، لم استطع ان أكمل تلك الدروس. لقد كنت قليلة

الادراك حينها ولا أقوى على القيام بأي شيء معين، لذا فكرت ان الحل الوحيد لمشكلتي هي في في ان انتقل إلى لندن حيث هناك مجالات العمل واسعة ومتنوعة. ولكن شيئاً لم يتغير، مع انتي حاولت الالتحاق ببعض الشركات الفنية، لكنه رفض طلبي لقلة خبرتي ومؤهلاتي في هذا المجال. فاضطررت لأن أشتغل في مكاتب مختلتين كي أحصل منها على المال الكافي لاستئجار شقة تكون محترفي الفني في الوقت نفسه ويمكنني عند ذلك ان ارسم لوحات عديدة أشقر بها طريقي الجديد في هذه الحياة.»

قال لها عند ذلك بهدوء: «بامكانني ان أفهم وأقدر ذلك.» «هل بامكانك فعل؟» سأله باهتمام، بينما في قراره نفسها لم تصدق ذلك منه، فرجل مثله بثرائه لا يهتم بتعذر وتفهم مثل هذه الأمور.

استوى في مقعده ثم قال: «لقد استفنيت أنا أيضاً عما كنت أهوى وأحب من أجل والدي.» اتسعت عينا فران بدھشة وهي تقول: «ماذا تقصد بذلك؟» أجابها بهدوء: «أقصد انتي استغنيت عن مهنة درستها، فقد كنت طبيباً...»

قاطعته فران قائلاً بصوت مخنوق: «كنت! تعني انهم قد طردوك من العمل؟» وأخذ رأسها يلف ويدور تفكّر بالعمل المشين الذي كان قد قام به حتى أوقفوه عن ممارسة عمله كطبيب.

ضحك ثم قال: «كم أنت خيالية. كلا، فأنا لم أطرد من مهنتي، انما تخليت عنها بملء ارادتي لأقوم واستمر بعمل والدي.»

«تخليت عن كل دراستك وتجاربك ومهنتك في هذه الحياة لتتبع الأدوية؟» أجابها مبتسمًا وعيناه تشعلان بالعاطفة: «انك تجعلين الأمر يبدو وكأنني طرحت تجارتى للبيع في الأسواق الشعبية، لكنني أفهم جيداً ماذا تقصدين. وسأخبرك عن سبب تحولى هذا، لقد أصيّب والدي بداء الفالج ولم يعد قادرًا على متابعة ادارته للشركة، لذا اضطررت عند ذلك ان أتخلى عن مهنتي من أجله، فاحياناً كثيرة يكون من الواجب عليك ان تقومي بالتضحيّة لمن تحبين. ثم توفى العام الماضي وأصبحت حرّاً الآن مثلك.»

شعرت فران بعد الذي تفوه به جورдан براحة نفسية لا توصف، وقد أصبح من السهل عليها الان ان تتكلم عن والدها مع شخص يقدر مشاعرها المتتشابكة بين الذنب والندم والخسارة. وخيم عليهما بعد ذلك جو من الدفء والانسجام وهما يتناولان الطعام الفرنسي الشهي. وعندما خرجا من المطعم، وضع معطفه على كتفيها ليقيها من البرد وسارا على ضفاف نهر السين.

ثم سألتها عندما توقفا فوق الجسر وقد سرح نظره على طول امتداد النهر: «هل تشعرين بالتعب؟» وكان ضوء القمر وأنوار مصابيح الشوارع في تلك الأثناء تتعكس متلائمة فوق مياه النهر بروعة وجلال، فطبعت فران ذلك المشهد الفريد في ذاكرتها كي ترسمه على احدى لوحاتها، وكيف يمكنها ان تنسى هذه الوقفة الشاعرية مع جورдан والتي ستبقى في مخيلتها إلى الأبد؟

أجابته فران: «كنت كذلك في وقت مبكر قبل الان، لكن

هواء الليل العليل نشطني وأعاد إلى حيويتي. على فكرة، ماذا يدور في رأسك؟» سألته بصرامة وقد اعتقدت بأنه سيأخذها إلى مكان راقص، وكأنما هذه الفكرة وضعتها في عالم الأحلام.

نظر إلى ساعة يده ثم قال: «كان لدى موعد قبل قليل من الآن وقد فوتته عليّ، لكنني أعتقد أنه ما زال هناك فرصة...» توقف فجأة عن كلامه متنهدًا بعمق، ثم نظر إليها وهي تلتف بمعطفه، فحولت نظرها إليه لتسمعه يقول لها بهمس: «انك في غاية الجمال..»

غمرتها سعادة عامرة تأكّدت فيها أنها ليست في عالم الأحلام بل هي تعيش حقيقة رائعة وعذبة. فنظرت في عينيه وحاولت فران ان تقرأ ما يجول فيهما، لكنها لم تستطع. أمسك بيدها بعد ذلك وقال لها: «هيا، فإن أسرعنا قد نتمكن من انجاز ذلك الموعد». وحثّها لتسرع الخطى في الشوارع الضيقة مبتعدين عن ضفاف النهر وعن القمر والنجوم التي كانت تتلألأً عاليًا فوقهما.

ضحك فران فجأة وهي تحاول جاهدة ان تبقى خطواتها سريعة لتمكن من اللحاق به، فضحك هو الآخر وخفّف من سرعة خطواته.

«جورдан، إلى أين نحن ذاهبان؟» سألته فران وقد تقوّت باسمه الأول لأول مرة منذ ان تعرفت عليه. التفت نحوها فجأة وقال: «إلى معرض للرسم. يمكنك تسمية ذلك، متابعة للعمل في أوقات الفراغ... فهل تمانعين؟»

«في هذا الوقت من الليل؟ قد يكون مغلقاً.»

«باريس لا تغل محلاتها لا ليلاً ولا نهاراً.» قال ذلك، وتوقف في شارع أوسع وأكثر انارة من تلك الشوارع الضيقة التي كانا يمشيان فيها. ثم قال فجأة باهتمام: «فران، لا بدّ وأنك متعبة الآن، أتفضلي ان أعيديك إلى الفندق؟ فبامكاننا ان نقوم بذلك في يوم آخر.»

هزمت برأسها نافية ثم قالت: «أريد روبي كل شيء..» فلو كانت صادقة معه ومع نفسها، لكانت اعترفت بأنها منهكة من التعب، لكنها لم تكن تريد ان تضع نهاية لهذه الأمسيّة معه. وتابعت تقول: «ان هذه الزيارة ستمنعني الفرصة لأن تعرف على الفن الفرنسي..»

أمسك يدها وقطعاً معاً الطريق نحو معرض دلفين. وحالما دخلوا من الباب الزجاجي للمعرض، خيم عليهما صمت مبجل، فالرسومات المعروضة كانت رائعة، وأحسّت فران ببهجة وهي توزّع نظراتها على الرسومات المائية والزيتية. «آه، جوردان.» قالت بصوت مخنوّق وتقدمت نحو لوحة مائية لشجرة تقاح تساقطت ثمارها على الأرض ومن ورائها قصر قديم أرسل القشريرة في النفس. ثم تابعت تقول: «انها لوحة رائعة، بامكانك ان تشتم رائحة ثمار التقاح الناضجة التي تساقطت على الأرض بسبب الرياح.» وقف إلى جانبها يتأمل معها تلك اللوحة الرائعة وقال: «انها من النوع الذي اعتقدت بأنها ستعجبك لأنها تشبهك من نواحٍ عديدة.»

تعالى من ورائهم في تلك اللحظة صوت هاتف: «جورдан! لقد تأخرت ساعتين، ولكنني كنت متأكدة بأنك ستحضر.» التفتا نحو مصدر الصوت وأسرع جوردان ليسلم على

السيدة التي برقت عينها بابتهاج لرؤيه جورдан، وشحب وجهها وبشكل ملحوظ عندما قدمها إلى فران، ثم قال لها: «ستيلا، آسف لتأخري، انما كنت ملتزماً بموعدى معك..» مدت فران يدها بأدب لتسليم على السيدة، لاحظت أنها بنفس عمر شقيقتها تقريباً وبأن فيهما شيئاً متشابهاً، وهو انجذابهما لجوردان باري.

«يسريني ان التقى بك.» قالت ستيلا ذلك، لكن فران شعرت أنها قالت عكس ما تظاهره.

كانت ستيلا تتألق بملابس جميلة، وأدركت فران أنها فعلت كل ذلك من أجل جورдан. تساءلت فران لماذا تبدلت نظراتها بهذه السرعة عندما وقع بصرها عليها؟ فمن المؤكد ان تلك السيدة الرائعة كانت تتوقع رؤية جورдан بمفرده. وشعرت فران فجأة بالغضب في داخليها عندما لاحظت ان السيدة تحاول ان تبعدها عن جورдан، ولقد شعرت أيضاً بأنها ليست مرغوبأ فيها في هذا المكان عندما قالت ستيلا: «فران، أريد ان أتباحث على انفراد مع جورдан في بعض الشؤون، فلو انك تستعرضين تلك اللوحات في القسم الخلفي للمعرض في هذا الوقت، أنها تناسب ذوقك تماماً.»

انها نسخة طبق الأصل عن شقيقتها هيلينا، فكرت فران بعصبية وهي تبتعد عنهم.

تكلم جوردان عند ذلك فقال: «أرغب في استشارة فران بخصوص اللوحات التي سأشتريها يا ستيلا.» شعرت فران بعدما قال ذلك أن قلبها سيهوي من مكانه وومنت لو أنها تتمكن من ان تعبر عن شكرها له.

تبعدت ملامح ستيلا بينما كانت تنظر إلى فران باستسلام، ثم مشت أمامهما إلى المكتب الضيق المساحة، وتمتن فران في قراره نفسها لو ان جورдан لم يأت بها إلى هذا المكان.

كانت اللوحات الثلاث التي اشتراها جوردان جميلة، فاثنتان منها كانتا لمشهدتين مستوحين من الطبيعة الريفية، واللوحة الثالثة، تساقط لأوراق وثمار فصل الخريف على طاولة قديمة شوئه خشبها بسبب تسلط أشعة الشمس عليها. وقد كانت تلك اللوحات الثلاث من النوع التقليدي غير المتجدد، لكنها ومع كل ذلك، جميلة وتشد المشاهد إليها.

«انها جميلة يا جوردان.» قالت فران ذلك بينما كانت ستيلا تحضر أ��واب العصير المنعش.

«في أي منزل ستعلقها يا جوردان؟» سألته ستيلا ذلك وهي تسكب العصير في الأ��واب الثلاثة بيد مرتجلة مما ادى إلى تساقط بعض العصير منه على الطاولة، ثم تابعت قائلة: «في ايتون سكوار، أم في مونت كارلو، أم في...» قررت فران ان تخرج في هذه اللحظة من ذلك المكتب الذي لا يتسع سوى لاثنين فقط وأخذت تتجول في المكان الخلفي للمعرض حيث أشارت إليها ستيلا بأن اللوحات هناك تناسب ذوقها. شعرت بالقرف من تلك اللوحات المعلقة على الجدران ووجيتها بأنها رسومات تجريدية بشعة وقد رسمت باللون رخيصة وكأنما الذي رسمها كان في عجلة من أمره.

شعرت بالعزلة بينما كان يتناهى إلى سمعها تتمتمات

جورдан وضحكـات ستيلـا العـالية. ثـم سـمعـته يـشكـرـها لـمسـاعـتها، فـاستـخلـصـتـ منـ نـبـرةـ صـوـتـهـ بـأـنـ الـعـمـلـ اـنـتـهـىـ بيـنـهـماـ وـانـهـ قدـ آـنـ الـأـوـانـ لـهـ لـكـيـ يـغـارـبـ ذـلـكـ المـكـانـ،ـ لـكـنـ ستـيلـاـ أـصـرـتـ عـلـيـهـ بـالـبـقـاءـ قـلـيلـاـ،ـ فـقـتـمـ جـورـدانـ موـافـقاـ عـلـىـ طـلـبـهـاـ.

خرـجـتـ ستـيلـاـ عـنـ ذـلـكـ مـنـ الـمـكـتبـ لـتـقـفـ إـلـىـ جـانـبـ فـرـانـ قـائـلـةـ لـهـاـ:ـ «ـلـقـدـ فـكـرـتـ بـأـنـ هـذـهـ اللـوـحـاتـ سـتـنـالـ اـعـجـابـكـ».ـ «ـأـنـ مـنـ يـنـظـرـ إـلـىـ وـجـهـ فـرـانـ،ـ يـدـرـكـ تـامـاـ بـأـنـهـ لـمـ تـنـلـ اـعـجـابـهـاـ.ـ»ـ قـالـ جـورـدانـ لـسـتـيلـاـ ذـلـكـ وـقـدـ لـمـعـتـ فـيـ عـيـنـيهـ سـخـرـيةـ ظـاهـرـةـ.ـ فـتـوـجـهـتـ فـرـانـ إـلـىـ دـاـخـلـ الـمـكـتبـ وـنـظـرـتـ إـلـيـهـ بـغـضـبـ وـكـانـمـاـ تـقـولـ لـهـ إـنـ بـإـمـكـانـهـاـ أـنـ تـعـبـرـ عـنـ رـأـيـهـ فـيـ مـاـ لـوـ اـتـيـحـتـ لـهـاـ الفـرـصـةـ لـذـلـكـ.

تابعـ جـورـدانـ يـقـولـ لـسـتـيلـاـ بـأـنـ فـرـانـ تـعـمـلـ فـيـ مـعـرـضـ للـرـسـمـ فـيـ لـنـدـنـ وـبـأـنـهـ فـنـانـةـ بـارـعـةـ.ـ تـذـكـرـتـ فـرـانـ كـيفـ كـانـ يـنـظـرـ إـلـىـ الرـسـمـ الـأـوـلـيـ الذـيـ رـسـمـتـهـ لـلـشـارـعـ الذـيـ يـظـهـرـ مـنـ نـافـذـةـ غـرـفـتـهـاـ فـيـ فـنـدـقـ.

ثـمـ تـقـدـمـ فـرـانـ نـحـوـ لـوـحـةـ تـجـريـديـةـ مـرـبـعـةـ الشـكـلـ وـظـهـرـتـ عـلـىـ وـجـهـهـاـ الدـهـشـةـ وـهـيـ تـقـولـ:ـ «ـأـنـهـاـ تـخـصـ لـفـارـاجـ.ـ»ـ سـأـلـتـهـاـ سـتـيلـاـ بـدـهـشـةـ:ـ «ـهـلـ تـعـرـفـيـنـ؟ـ»ـ

«ـنـعـمـ،ـ أـعـرـفـهـ جـيـداـ.ـ فـلـقـدـ كـنـتـ أـدـرـسـ وـاـيـاـهـ فـيـ نـفـسـ مـعـهـ الرـسـمـ...ـ نـعـمـ وـلـقـدـ تـوـفـيـ شـقـيقـهـ بـطـرـيـقـةـ مـأـسـاوـيـةـ جـدـاـ فـيـ حـادـثـ اـصـطـدامـ بـمـركـبـهـ فـيـ جـنـوبـ فـرـنـسـاـ،ـ فـتـرـكـ لـفـارـاجـ بـرـيـطـانـيـاـ فـوـرـأـ بـعـدـ ذـلـكـ وـلـمـ نـعـدـ عـلـىـ اـتـصـالـ بـعـضـنـاـ مـنـذـ ذـلـكـ الـوقـتـ.ـ»ـ

أـخـذـتـ تـحـدـقـ بـالـلـوـحـةـ التـيـ كـانـتـ تـتـمـيـزـ عـنـ الـأـخـرـيـاتـ

بـأـنـهـاـ مـنـ أـعـمـالـ لـفـارـاجـ.ـ لـقـدـ كـانـ يـرـسـمـ بـطـرـيـقـةـ تـتـبـضـ بـالـحـيـاةـ،ـ لـكـنـ هـذـهـ اللـوـحـةـ كـانـتـ لـاـ شـيـءـ بـالـنـسـبـةـ لـمـاـ كـانـ يـرـسـمـ فـيـ السـابـقـ.ـ وـتـسـأـلـتـ إـلـىـ أـيـةـ درـجـةـ كـانـ قـدـ تـأـثـرـ بـوـفـاـةـ شـقـيقـهـ كـيـ تـؤـثـرـ بـهـذـاـ الشـكـلـ الـظـاهـرـ عـلـىـ رـسـومـاتـهـ؟ـ

جـاءـ أـثـنـاءـ ذـلـكـ اـقتـراـجـ مـفـاجـئـ مـنـ سـتـيلـاـ:ـ «ـلـقـدـ بـعـتـ العـدـيدـ مـنـ لـوـحـاتـهـ،ـ كـمـ اـنـتـيـ سـأـحـصـلـ عـلـىـ الـمـزـيدـ مـنـهـ غـدـاـ،ـ فـمـاـ رـأـيـكـ لـوـ تـأـتـيـنـ مـعـيـ؟ـ»ـ

تـفـاجـأـتـ فـرـانـ بـاقـتراـجـ سـتـيلـاـ الـمـحـبـ لـهـ،ـ فـاسـتـدارـتـ بـسـرـعـةـ نـحـوـهـاـ قـائـلـةـ:ـ «ـآـهـ عـذـرـاـ،ـ لـاـ يـمـكـنـنـيـ...ـ»ـ ثـمـ تـوـقـفـتـ عـنـ الـكـلـامـ لـتـنـظـرـ إـلـىـ جـورـدانـ تـسـتـنـجـدـ بـهـ،ـ وـبـدـتـ عـيـنـاـ هـذـاـ الـأـخـيـرـ خـالـيـةـ مـنـ أـيـ تـعبـيرـ.

«ـأـخـبـرـنـيـ جـورـدانـ بـأـنـكـ سـتـسـاعـدـيـنـهـ فـيـ مـؤـتمرـهـ،ـ وـلـكـ مـنـ الـمـؤـكـدـ بـأـنـهـ سـيـسـمـعـ لـكـ بـسـاعـاتـ قـلـيلـةـ،ـ وـسـاـمـرـ لـأـصـطـحـبـكـ مـنـ الـفـنـدـقـ.ـ»ـ وـابـتـسـمـتـ سـتـيلـاـ بـعـذـوبـةـ لـجـورـدانـ فـفـهـمـتـ فـرـانـ مـاـ يـجـولـ فـيـ رـأـسـهـ.ـ لـقـدـ اـنـتـهـىـ الـعـلـمـ بـيـنـهـاـ وـبـيـنـ جـورـدانـ،ـ وـفـيـ الـوـاقـعـ لـاـ نـيـةـ لـهـاـ فـيـ أـنـ تـدـعـهـ يـفـلـتـ مـنـ بـيـنـ يـدـيـهـاـ،ـ فـرـأـتـ أـنـ خـيـرـ وـسـيـلـةـ لـتـبـقـىـ عـلـىـ اـتـصـالـ بـهـ،ـ أـنـ تـكـونـ عـلـىـ عـلـاقـةـ مـعـ فـرـانـ.

«ـلـاـ،ـ لـاـ اـعـتـقـدـ أـنـهـ...ـ»ـ

«ـلـنـ أـرـضـ أـبـدـاـ بـذـلـكـ،ـ وـسـوـفـ أـتـصـلـ بـكـ صـبـاحـ يـوـمـ الـغـدـ لـأـجـلـ تـحـدـيدـ الـمـوـعـدـ.ـ»ـ

حـولـتـ فـرـانـ نـظـرـهـاـ إـلـىـ جـورـدانـ بـيـاسـ وـكـانـمـاـ تـوـقـعـ مـنـهـ أـنـ يـعـتـرـضـ عـلـىـ اـقتـراـجـ سـتـيلـاـ،ـ لـكـنـهـ وـجـدـتـهـ ثـابـتـ الـمـلـامـعـ وـكـانـ الـأـمـرـ لـاـ يـعـنـيـهـ.ـ أـلـمـ يـلـاحـظـ يـاـ تـرـىـ بـأـنـهـ لـاـ تـرـيدـ أـيـ

تورط بين ستيلاء وصديقتها الرسام؟ وغضت فران على شفتها السفلية بمرارة وفهمت ان الأمر لا يهمه لا من قريب ولا من بعيد.

فنظرت إليه بتحمّلٍ بعينيها الخضراء وقلت: «حسناً، إذا كان لا مانع عند جورдан، يسعدني جداً أن أرافقك لروية جان كلود بعد مرور تلك السنوات.» وجاءت نبرة صوتها متهدية تماماً مثل نظراتها.

ودعا ستيلاء بعد ذلك وسارا باتجاه موقف سيارات الأجرة. ثم قال لها بخشونة: «إذا الآنسة البريئة وذات العينين الواسعتين تتخبا في ثوبها كما يقولون.»

صعدت فران من كلامه، لكنها أدركت بعد لحظة وجيزة ما كان يقصد. فقالت له: «تعني بكلامك جان كلود؟ وهل تعتقد بأنه كان هناك شيئاً ما ببنتنا؟ لقد كنا زملاء في نفس المدرسة وهذا كل ما في الأمر. ماذا عنك وعن ستيلاء؟ يبدو لي انكما قريبيان كثيراً من بعضكم البعض.» ولم تأت على نكر هيلينا لأن ذلك سيكون أمراً مزعجاً لها.

ولتعاسة فران، ابتسم جوردان بطف ثم قال: «هل أزعجك ما قلته؟ أتدرين، لقد اعتدت عندما التقى بك لساعات مضت انك لست سوى فتاة يائسة لا تدرك من أمور الحياة شيئاً. لكنني اكتشفت الآن انك فتاة عذبة وطيبة ومتمسكة بالتقاليد القديمة. فهل تحضنين الوسادة عندما تاوين إلى الفراش في الليل وتحلمين بيوم الزفاف الأبيض؟»

لazمت فران الصمت وهي لا تدري لماذا أخذ يسخر منها فجأة وبطريقة قاسية أيضاً.

لكنها همست أخيراً بالـ: «لا، لا. أنا لا أفعل ذلك. ولكن، لنفترض انني أفعل هذا، فهل هو أمر معيب؟»  
هز بكتفيه غير مبالٍ وبدت ملامح وجهه ثابتة وهو يقول:  
«لا. أبداً.»

خيّم عليهما الصمت إلى ان وصلا إلى موقف سيارات الأجرة. جلس فران في المقعد الخلفي باعياه، فهي لم تشعر بمثل هذا التعب قبل اليوم. لقد كان يوماً طويلاً وشاقاً ولليلة مربكة وردية نوعاً ما في ذلك المعرض. أغمضت عينيها باسترخاء مانعة نفسها من التفكير بستيلاء ولعبتها الرخيصة لتبقى على اتصال بجورдан، لكن خيال شقيقتها هيلينا لم ييرج ولا مرة مخيلتها وأفكارها المشوّهة.  
كان جوردان في تلك الأثناء يلفها بذراعه، اضطربت وفتحت عينيها تحاول الابتعاد عنه، لكنه أمسكها بقوة وقال: «اهدى..»

فقالت له بصوت مرتجف: «تقول لي اهديني! كيف تجرؤ على ذلك وأنا نائمة... لماذا... لماذا أنت قبيح بهذا الشكل!»  
«لا تقولي انك كنت نائمة ولم تعلمي ما كنت أحاول أن أقوم به أيتها الآنسة المغفلة.»

صرخت فران بسخط بينما كان يمسك بها بقوة: «أنت هو المغفل، وكنت أعني فعلًا ما قلت لك بأنك قبيح، لا بل رديء أيضاً والآن اترك يدي ودعني أخرج من هذه السيارة!»  
وتمكنت وبقوة عجيبة أن تدفعه بعيداً عنها بينما كان السائق يوقف سيارته أمام فندق كليرمونت، ففتحت باب السيارة بعنف وداست على قدمه بکعبها العالي، ثم أخذت تجري بترنح تاركة جوردان يتاؤه متالماً وهو يتحسن قدمه.

وقالت بحدة: «أياك ان تحاول ملاطفتي واستعمالتي إليك، فأننا لن اسمح ان أكون بين ذراعيك وب بهذه السهولة. وتذكر انتي لست هيلينا! كما انك كنت على حق عندما قلت انتي أحلم بيوم الزفاف الأبيض!» وصعدت درجات الفندق بأنفة وكبرىاء لتخفي في داخله، وقد فاتها نداء جورдан الذي قال لها عبر أثير ليل باريس: «حسناً، تزوجيني إذا.»

## الفصل الرابع

نشف جوردان وجهه بالمنشفة وغسل آلة الحلاقة، ثم أخذ يتأمل وجهه في المرأة، فتراءى له فيها صورة لرجل غبي.

وتكلم مع نفسه قائلاً: لا بد انك فقدت عقلك. ثم اغمض عينيه ليستعيد ما حدث معه في الليلة الماضية وبالأخص عندما عرض على فتاة ان تتزوجه وهو بالكاد يعرفها. وشكر حظه لأنها لم تسمعه فهو يكفيه ما فيه من مشاكل لغاية الآن. وعندما فتح عينيه، كان قد توصل إلى أمر واحد وهو: يجب ان ترحل حالاً وسريعاً.

خرج من الحمام فوجد مساعدته يجلس إلى طاولة المكتب يراجع بعض الأوراق، فحياء قائلاً: «صباح الخير يا سيلاس..»

نظر إليه سيلاس وأشار باصبعه إلى ابريق القهوة على الطاولة، ثم قال: «صباح الخير يا جوردان، كيف حالك اليوم... متوتر؟»

سكب جوردان لنفسه فنجاناً من القهوة وحمله إلى النافذة التي تطل على نفس الشارع التي تطل منه نافذة فران، ثم أخذ يشرب القهوة على مهل.

اجاب جوردان بعد قليل: «متوتر؟ ولماذا التوتر؟» نظر سيلاس إليه بفضول ثم هز كتفيه غير مبال وتابع عمله قائلاً: «وصلت الاسطوانات كاملة وكذلك الأوراق. لقد

راجعتها ليلة البارحة بعد خروجك. وقد قامت هيلينا بعمل جيد بعد ان تعطل جهاز الكمبيوتر، وقد كانت مجازفة منها عندما ارسلتها النامع شقيقتها، فلو فقدت...» ولم يكمل كلامه لأن كلّا هما يعلم ما قد يحصل. ثم قال متذكرة لأمر ما: «بالمناسبة، صف شكلها؟»

أجاب جورдан بشروط: «من؟»

«شقيقتها، اهي جميلة مثل هيلينا؟»

كاد جوردان ان يطلب منه ان يكف عن هذا الحديث لأنه ليس من مجال للمقارنة بين الاثنين. فهيلينا امرأة مملوقة بالحيوية ويعذوبه مثل زهرة الربيع، بينما فران صعبة المراس وجمالها جامد، اشبه بعارضات الأزياء اللواتي تنشر صورهم على غلاف المجلات. وضع فنجان القهوة على الطاولة بعصبية وكأنه يصر بشدة على رحيلها.

قال سيلاس عند ذلك مبتسمًا: «انني اتشوق لرؤيتها..»

اجابه جوردان بحدة: «لن يتم لك ذلك، لأنها ستتسافر اليوم..»

تفاجأ سيلاس: «ولتكن قلت لي ليلة البارحة بأنها وافقت على البقاء معنا من أجل المؤتمر، فما الذي غير رأيها؟ «أنا من غير رأيه وليس هي، وذلك لأنها غير مناسبة للمهمة التي ساكلفها بها لصغر سنها.»

توقف سيلاس عن متابعة هذا الموضوع، فهناك الكثير من الأعمال المستعجلة بانتظارهما. واذا حمّل مجموعه من الأوراق إلى جانب من طاولة المكتب بينما كان جورдан يتقدم إليه.

«لقد حجز بيتر براين غرفة في هذا الفندق وسيشترك في

المؤتمر.» قال سيلاس لجورдан الذي ابتسם للمرة الأولى منذ صباح هذا اليوم وقد بدا عليه الرضى التام.

«انه الرجل الذي يحتاج إليه، فارجو منك ان تحدد لي معه لقاءات خاصة.»

لقد كان براين المدير المالي ليونيمات، وهي واحدة من افضل الجماعات التي تدير وتنظم الشركات في العالم والتي تتطابق مع شروط جورдан. إذن، ان ينبع هذا الدوام الهرموني الجديد، وأن يحظى باستحسان النقاد من اجل كل هؤلاء العمال الذين عملوا بجد وتفان لأجل انجازه، انما عليه اولاً ان يتخلص من فران.

استيقظت فران على طرق شديد ومتواصل على باب غرفتها. لم تدر في البداية اين هي من شدة الإرهاق والتعب اللذين حلا بها طوال نهار امس وليله. وبعد قليل عادت النكراى إلى رأسها مجتمعة وتذكرت... كل شيء!

أخذت تتحرك بتကاسل في سريرها، متسائلة من قد يكون الطارق، هل يا ترى هو الخادم قادم اليها بقطور الصباح؟ وبعينين متثاقلتين من النعاس، نظرت إلى الساعة التي إلى جانب سريرها فوجدت أنها ما تزال الساعة السابعة، لكنها شعرت وكأنها في منتصف الليل لشدة نعاسها.

أجابت عند ذلك بصوت عالٍ عندما استمر الطرق على الباب وكأنما الطارق نفذ صبره وقالت: «لحظة من فضلك.» وقامت من السرير ومشت بخطوات متثاقلة وقد تحضرت لتقول للخادم بأنه ارتكب خطأً، لأنها كانت قد طلبت فطور الصباح ان يصلها في الساعة التاسعة وليس في السابعة. وعندما فتحت باب الغرفة، وجدت جورдан امامها

فقالت مثاثبة: «آه، هذا انت... لماذا تنظر إلى بهذا الشكل؟»

أجابها جورдан بلهجة أمراء عندما دخل إلى الغرفة: «ارتدي شيئاً فوق ملابس النوم هذه... فماذا لو كنت الخادم؟»

تناولت رداء وارتديه وبدا غير مناسب بالمقارنة مع ما كان يرتديه هو من ملابس انيقة. لكن هذا لا يهمها، فإنها ليست بصدد ان تؤثر عليه.

«هل جئت لتعذر عما بدر منك ليلة البارحة في سيارة الأجرة؟» سألته بصرامة وكأنه لا يوجد سبب آخر يدعوه للقدوم إليها في مثل هذا الوقت الباكر.

«اعذر؟ أنا قادم لأعطيك ما كنت تصرخين بالحاج كي أعيده إليك.»

كان أمام فران خياران، الخيار الأول في أن تتجاهل ما قاله، وال الخيار الثاني في أن تصفعه على وجهه لللامانة التي وجهها إليها. لكنها لمحت في يده مغلفاً أسمراً واقشعر بدنها منه.

«ما هذا؟» سالته وقد شعرت بخوف في قلبها لأنها كانت تعي جيداً ما قد يكون.

وضع جوردان المغلف على السرير قائلاً: «ان في داخل هذا المغلف حريتك.»

اتسعت عينا فران وهي لا تصدق ما ظهر على وجهه من برودة وعدم اهتمام ثم قالت: «حريرتي؟ لا افهم ماذا تقصد؟» «ان في داخله جواز سفرك ومالك، بإمكانك الآن ان تسافري في أول رحلة إلى بريطانيا.»

شعرت فران أنها بحاجة للجلوس ولكن قدميها لم تترحضاً من مكانهما. ووقفت مكانها بلا حراك وهي لا تدري ماذا تقول أو تفعل. انه يطلب منها السفر وهذه المبادرة جعلتها تشعر بالغثيان.

«ولتكن البارحة طلبت مني بعناد وتصميم لكي ابقى واساعدك. فما الذي طرأ فجأة؟» الحت فران بمعرفة السبب وعلى عينيها غشاوة بريئة.

التفت جوردان إلى بعيد، فهو لا يستطيع النظر طويلاً في عينيها الجميلتين. ورأى انه من الأفضل له ان يتوجه إلى النافذة، ولكنها اسرعت تمسك بكم سترته قبل ان يصل اليها.

وقالت له بصوت اخش: «لماذا يا جوردان؟» اخذ نفساً عميقاً وهو مايزال لا يستطيع ان ينطر في عينيها ثم قال: «لأنك لست مؤهلة لهذا العمل ولا يناسبك، وقد كنت محققة عندما قلت لي ذلك في البداية. إن عملك معي في الوقت الحاضر مجازفة انا في غنى عنها، لأنك تتصرفين بغياء قد ينعكس على ايضاً». وببدأ يتحرك نحو الباب، فأسرعت فران ووقفت لتكون حاجزاً تمنعه من التقدم اكثر.

وانفجرت بغضب: «لا، لن تخرج على هذا الشكل! هل لمست الغباء في تصرفك معك ليلة أمس في المطعم؟ أعرف تماماً بأنني صريحة بكلامي في بعض الأحيان، لكنني اعرف متى يجب أن أقف عند حدودي، كما اتنى أعمل في أرقى المعارض مقاماً وما كنت لاستمر فيه لو اتنى غير لبقة بتصرفك مع الزبائن... وكنلك الأمر في عملي الليلي في المطعم.»

وتوقفت فجأة عن الكلام تلهث، متسائلة لماذا تحاول ان تبرئ نفسها بينما كان غاية مطلوبها في البداية ان تحصل على جواز سفرها وتعود بواسطته إلى وطنها؟ ابتعدت عنه وقد اصطدمت بالحقيقة العارية وهي عدم رغبتها بالسفر والعودة إلى وطنها، بل أن تبقى هنا في باريس ومعه. وقفـت إلى الحائط وكأنها طفلة تتلقى عقابها، وشدـت بذراعيها إلى نفسها كأنها تحاول ان تقتل الألم الذي في داخلها.

«من الأفضل لك ان تخرج من هذه الغرفة باسرع ما يمكن قبل ان افقد اعصابي.» قالت له ذلك متهددة بثورة جامحة. لم يتكلم الا بعد ان مر عليهما وقت طويل، كانت فران خلاه تحاول ببسـط تهـدـة اعصابها من العوامل الجديدة التي انتابتـها.

«وضـعت في الظرف مبلغاً اضافياً، انها دفعـة صغيرة...»

استدارت نحوه غاضبة وقالـت بالـمـ: «كل ذلك من اجل ما حدث في سيارة الأجرة؟ يا لك من... من حـقـير. اعرف الان لماذا تريـدـني ان اسافـرـ، فقد كان يختلف الأمر لو اـنـتـي بـادـلـتكـ ماـكـنـتـ تـريـدـهـ منـيـ، اليـسـ كذلكـ؟»

صـاحـ منـذـراً بـصـوتـ عـالـ: «فرانـ!»  
«لا تـنـادـنيـ بـفـرانـ منـ فـضـلـكـ...ـ وـأـوـكـ بـأـنـكـ لـماـ اـرـدـتـ التـخلـصـ منـيـ لـوـ اـنـتـيـ...ـ»

ولـمـ تـدرـكـ بـأـنـهـ قدـ اـصـبـحـ قـرـيبـاًـ مـنـهاـ عـنـدـمـ اـمـسـكـ بـكـتـفيـهاـ وـهـزـهـماـ بـقـسوـةـ قـائـلاًـ: «ـتـمـلـكـيـنـ اـفـكارـاًـ بـغـيـضـةـ لـاـ تـنـاسـبـ معـ وجـهـكـ البرـيءـ يـاـ فـرانـ كـاـيـنـ.ـ اـنـكـ تـسـتـحـقـيـنـ الجـلدـ بـالـسـوـطـ

لـعـبارـتـكـ هـذـهـ.ـ وـصـدـقـيـنـيـ اـنـتـيـ لـسـتـ بـحـاجـةـ لـاـنـ اـدـفعـ المـالـ لـاـجلـ اـيـةـ خـدـمـةـ تـسـدـىـ إـلـيـ.ـ»

«ـمـاـ مـنـ شـكـ فـيـ ذـلـكـ،ـ لـأـنـهـ تـصـلـكـ عـلـىـ طـبـقـ مـنـ فـضـةـ...ـ اـتـرـكـنـيـ.ـ اـنـكـ تـؤـلـمـنـيـ!ـ»

أـجـابـهاـ بـغـضـبـ: «ـاـنـ بـعـضـ الرـجـالـ يـرـتـكـبـونـ جـرـيمـةـ لـأـجلـ مـاـ قـلـتـهـ...ـ وـاـنـ اـعـتـذـرـيـ مـنـيـ لـلـاتـهـامـ الفـظـيعـ الذـيـ اـتـهـمـتـنـيـ بـهـ.ـ»ـ وـاـخـذـ يـضـغـطـ عـلـىـ كـتـفيـهاـ بـقـوـةـ،ـ وـاـدـرـكـ فـرانـ اـنـ جـوـرـدانـ رـجـلـ يـخـلـوـ مـنـ الـمـشـاعـرـ وـالـاحـسـاسـ.ـ

فـأـسـرـعـتـ تـقـولـ لـهـ: «ـحـسـنـاـ،ـ اـنـتـيـ آـسـفـةـ.ـ»

حـرـرـهاـ مـنـ قـبـضـتـهـ وـدـفـعـ بـهـاـ إـلـىـ الـورـاءـ بـقـوـةـ،ـ وـوـقـفتـ فـرانـ تـتـلـمـسـ كـتـفيـهاـ الـمـتـأـلـمـتـينـ وـقـدـ هـالـهـاـ هـذـاـ التـصـرـفـ القـاسـيـ مـعـهـاـ.

تـمـتـمـتـ بـعـدـ ذـلـكـ بـكـاتـبـةـ: «ـمـاـ لـاـ شـكـ فـيـهـ،ـ اـنـكـ لـاـ تـعـرـفـ مـدىـ قـوـتـكـ.ـ»

مـنـ الـذـيـ يـحـاـولـ استـجـادـهـ الـعـاطـفـةـ الـآنـ؟ـ»ـ ثـمـ رـفـعـ سـمـاعـةـ الـهـاـفـتـ وـطـلـبـ فـنـجـانـيـنـ مـنـ الـقـهـوةـ.

فـقـالـتـ لـهـ: «ـاـنـتـيـ لـاـ تـوـقـعـ قـدـومـ اـحـدـ.ـ»

أـجـابـهاـ بـحـقـ: «ـاـخـرـسـيـ يـاـ فـرانـ.ـ لـقـدـ مـلـلتـ مـنـ كـلـامـكـ.ـ»ـ ثـمـ أـخـذـ يـحـكـ فـرـوـةـ رـأـسـهـ وـتـابـعـ يـقـولـ: «ـآـسـفـ إـنـ كـنـتـ قـدـ سـبـبـتـ لـكـ الـأـلـمـ الـآنـ،ـ وـآـسـفـ مـرـةـ اـخـرـىـ لـمـ بـدـرـ مـنـيـ لـلـيـلـةـ الـبـارـحةـ وـمـاـ كـانـ عـلـىـ اـنـ اـقـوـمـ بـذـلـكـ.ـ»

شـعـرـتـ فـرانـ حـالـاـ بـزـوـالـ الغـضـبـ وـالـثـورـةـ عـنـهاـ وـكـادـتـ تـهمـ بالـبـكـاءـ وـلـكـنـهاـ تـمـكـنـتـ مـنـ السـيـطـرـةـ عـلـىـ نـفـسـهاـ،ـ فـعـنـدـمـ تـصـلـ إـلـىـ لـنـدـنـ سـيـكـونـ لـهـاـ الزـمانـ وـالـمـكـانـ الـمـنـاسـبـينـ لـتـسـكـ فـيـهـماـ دـمـوعـ الـحرـقةـ وـالـنـدـمـ.ـ كـمـ كـانـتـ غـبـيـةـ وـحـمـقـاءـ عـنـدـمـ

سمحت لنفسها في الاستسلام لهذا الرجل الذي لا يهمه امرها ولا بشكل من الاشكال.

تناولت بعد ذلك المغلق عن السرير وتفحصت محتوياته، إلى ان عثرت على الأوراق المالية الفرنسية ففصلتها عن اشيائها، ثم اعادتها إليه قائلة بلهف: «لقد قمت بهذه الخدمة اكراماً لهيلينا فقط، ولا انواع منك اية دفعه عن ذلك.» «خذليها.»

«لا.» صرخت بعنف ثم تابعت تقول وبصوت منخفض: «لا أريد شيئاً منك، اريد فقط ان اخرج من هنا بسرعة وحالاً.» تقدم منها خطوة واحدة ثم قال: «اسمعي يا فران، ان المسألة ليست كما تتوهدين.»

«لا تقترب مني يا جورдан باري.» ثم جمعت جواز سفرها والمال الذي تملكه لتصفعهما في حقيبة تحملها على ظهرها وتتابعت تقول: «لا ادرى لماذا اردت مني ان ابقى في البداية ثم عدلت عن رأيك بعد ذلك. بهذه الطريقة تدير اعمالك؟» والتقت لتنتظر اليه، إلى الرجل الذي يرأس شركة باري للأدوية، الرجل الذي يملك الفكر والابداع والذي يقوم بقرارات مهمة في كل يوم من ايام حياته العملية، انه الرجل المميز والمميز جداً.

قالت بهدوء وقد احسست انها بحاجة لتعلم الحقيقة منه: «جوردان، لماذا تغيرت فجأة؟ لقد طلبت مني ان ابقى من اجل مساعدتك وها انت الآن تقول انك اخطأت بتقديرك لي، وفي الحقيقة انا لا اصدق هذا، كما ان الأمر لا علاقة له بما جرى في سيارة الأجرة ايضاً، ليس كذلك؟»

تكلم بعد صمت عميق قائلاً: «انني في الحقيقة لم

أخطيء بتقديرني لك، فإنك بصرامة فتاة ذكية.» ثم تقدم نحوها وامسك بكتفيها مجدداً، فتقوت وكأنما توقع انها س يولمهها مرة أخرى. ولكن في هذه المرة كان رقيقاً وتتابع يقول: «ان الأمر له علاقة اكيدة بما جرى في سيارة الأجرة.»

قالت بضعف: «ماذا تعني؟»

جذبها نحوه قائلاً: «كما تسمعين، فهل انت مستعدة لتجاريني في كل ذلك؟»  
«لا افهمك.»

«هل تنكريين هذه؟ وشد من قبضته على كتفها. ارادت الابتعاد عنه وقد حاولت ان تمنع تساقط الدموع لشدة المها وتعاستها ثم قالت: «لماذا تفعل ذلك يا جوردان؟» وتساءلت في نفسها ا يكون ذلك نوع من انواع العقاب؟

اجابها بصوت اخش: «انني احاول ان اتأكد من امر، فإذا اردت البقاء في باريس، عليك ان تتقبلي مني ذلك.»

«ايها الحقير! تحاول ان تقول لي انك تبعدي عن باريس لأنك تريد المحافظة على شرفي؟ من اين جاءتك هذه الاخلاق الحسنة فجأة؟ انني اعلم بأنك صديق لشقيقتي والتي تحترم نفسها ايضاً هي الأخرى، ولكنك لا تهتم بها..» رد كلامها وقد علا وجهه الشك: «صديق لشقيقتك! اهذا

كان سبب خوفك وترددك في سيارة الأجرة؟»

غضت فران على شفتها ولم تجب، وتمتنع لو انها لم تأت على ذكر هيلينا في هذا الموضوع.

اخذ جوردان ينظر اليها والغضب يطل من عينيه الرماديتين، ثم قال: «لا علاقة لشقيقتك بنا، فain اردت

البقاء في باريس، ستعرفين الآن ما الذي سي Bender مني..» نظرت إليه والألم يسحق قلبها لما يفرضه عليها ثم قالت: «لا استطيع ان اقوم بذلك، اريد ان ابقى لمساعدتك، انما ليس بهذه الشروط..»

نظر إليها نظرات باردة وقال: «قلت البارحة انك لا تستطعين البقاء وان هناك اسباب عديدة تمنعك من ذلك، ثم تسالين عن سبب تغييررأيي، لكنني ارحب في ان اعرف السبب الذي غير رأيك انت. الأنك اكتشفت ان صديقك القديم موجود الآن في باريس، وانه قريب منك؟» تفاجأت فران من كلامه فصفعته على وجهه صفة قوية، لكنه لم يرمش له جفن، ثم قالت: «لا تربطني به اية صدقة وليس له اية علاقة بالذى بدل رأيي. لقد غيرت رأيي لأمر لا يمكنك معرفته ولا بعد ألف سنة. لأن شغلك الشاغل هو عملك وكيفية تطويره وتقدمه، وعلى الآخرين ان يكونوا كادة ليحققوا لك ذلك.»

كانت تتكلم والغضب يشتعل في عينيها الجميلتين، لقد تجاوزت حدودها هذه المرة وكانت شفتها تنطقان بكل ما تشعر به بصدق وصراحة كعادتها. لا، لم يكن لجان كلويد اية علاقة لتجعلها تقرر البقاء في باريس، بل جورдан باري، ولا جله هو ارادت ان تكون هنا، ولكنه كان يريد لها كلعبة يلهو بها ويتركها ساعة يشاء ولا شيء اكثر من ذلك.

سمعت طرقاً على الباب في تلك الاثناء، فأسرعت فران باتجاهه لفتحه، كان الخادم حاملاً صينية القهوة، فدخل بها ووضعها على الطاولة قرب النافذة، ثم دفع له جوردان المال ولم يتكلم الا بعد ان اطمأن انه خرج من الغرفة.

قال بنبرة اراد فيها ان يحسم الأمر في ما بينهما: «ال الخيار يعود لك الآن، في ان تبقى او لا تبقى... انتي فعلاً بحاجة اليك بعد المؤتمر، انما لن اتكبد تلك المصارييف التي قد تنتج باهتماماتك بذلك الفنان غير الموهوب، فـأيـة مصاريف في هذا المجال ستكون على ثقتك الخاصة.» وعندما انهى كلامه اتجه نحو الباب وفتحه، ولكن توقف عندما سمعها تناديه باسمه.

وسألته بصوت متعدد: «هل تريدين ان ابقى؟» احسست فران بخفقان شديد في قلبها وهي تنتظر منه الرد على سؤالها، وبدا عليه وكأنما هذا السؤال يصعب الرد عليه. لكنه اجابها اخيراً مستسلماً للأمر الواقع: «نعم، اريدك ان تبقى... فالشركة مقبلة على انجازات كثيرة، وانا في حاجة إلى كل المساعدات التي استطيع الحصول عليها.» وعندما انتهى من كلامه، خرج واقفل الباب وراءه. اخذت فران ترتجف من الصدمة اكثر معاملته الباردة لها. حاولت ان تجد تفسيراً لذلك، ولكن الفرصة لم تسعن لها، فقد تعالي عن ذلك رنين الهاتف يقطع عليها اي تفكير في هذا الشأن.

وعندما رفعت سماعة الهاتف، تفاجأت بصوت شقيقتها: «آه، هيلينا! هل تتصلين من المستشفى؟» وبدالها ان نبرة صوتها غير طبيعية لشعورها بالذنب تجاهها.

جاء صوت شقيقتها عبر الطرف الآخر من الخط قائلاً: «اخشى ان تكون الأخبار سيئة، فهناك كسر صغير في قدمي البىسى و يجب ان تجبر هذا الصباح. يا له من امر مزعج! اسمعي، انتي لن اتمكن من لقائك واصطحابك من المطار.»

«لا تقلقي يا هيلينا، فالاهم هو ان تتعافي وتستعيدي نشاطك...» وكادت ان تقول لها بأنها يمكنها ان تستقل اية سيارة اجرة في ما لو عادت، ولكن وكالعادة لم تكن هيلينا تهتم لأي عمل تقوم به فران.

«هذا ما قاله جورдан لي مساء البارحة عندما اتصلت به. وكم كان شاكرألي لأنني ارسلتك اليه ومعك تلك الاسطوانات الهامة. وقد قلت له اتنى سأوافيه بأسرع ما يمكن، لكنه طمأننى بأنه قد استطاع ان يؤمن مساعدة مؤقتة.»

قاطعتها فران قائلة: «نعم، انا، ولكن...» ارادت ان تقول لها بأنها ليست راغبة بالبقاء، لكن هيلينا قاطعتها ببررة مشككة. «انت؟» صاحت هيلينا، فشعرت فران بقشعريرة باردة تسرى في عروقها كما هي العادة في كل مرة عندما تكلمها شقيقتها بهذه النبرة. وتابعت هيلينا قائلة: «هل جوردان طلب منك ذلك؟ لا بد وانك مخطئة يا عزيزتي.»

«انتي لست مخطئة ابداً، لقد طلب مني جوردان ان ابقى لأساعدك بعد تلك المحاضرات.»

«لا تكوني سخيفة يا فران، فلطالما كنت تسيئين فهم الأمور، ومن المؤكد انك لم تفهمي هذه المرة ايضاً.» واخذت تثريث حول مقدرتها ومعرفتها في مساعدة جوردان باري عندما كانت فران تقوم بالحمامات.

فثارت حمية فران وقالت: «اعتقد انه لم يخطر ببالك انه كان في إمكانى متابعة دروسى لولا اتنى لم اعتن واهتم بوالدى العاجز والمريض... لقد طلب جوردان المساعدة مني، وهو واثق بأننى قادرة على القيام بها. ولا تنسى بأننى اتكلم اللغة الفرنسية، اما انت فلا.»

انفجرت هيلينا عند ذلك ساخطة وغاضبة، الأمر الذي ابتهجت له فران، وقد وجدت سلحاً تجابهها به وهو معرفتها للغة اضافية لا تعرفها شقيقتها. وكالعادة، اعتذررت هيلينا حالاً بعد كل ثورة كانت تصبها فوق رأس فران.

قالت فران بعد ذلك: «اسمعي يا هيلينا، اتنى لا استطيع القيام بهذا العمل على النحو الجيد الذي تقومين به انت، حتى ان جوردان يعترف بذلك، ولكنه يريد...» وضغطت فران بيدها على سماعة الهاتف وهي عاجزة عن الاستمرار بما ارادت ان تقوله، فهيلينا لا يمكنها ان تتصور او تصدق ما قد تم لها من احداث مع جوردان منذ وصولها إلى باريس. لم تكن هيلينا تخشى ان تخسر صديقها مع شقيقتها الصغرى، بل كانت تخشى ان تتصرف فران ببغاء وطيش وقد ينعكس ذلك عليها بطريقة ما.

قالت هيلينا بعد ذلك وهي خائفة من الذي قد ينتج ويستجد من امور: «اسمعي يا فران، لا احبذ لك هذا الأمر ابداً، لأن جوردان ينشد أن يكون كل شيء متماماً في اعماله، فلو اخطأته معه بكلمة او بأى شيء آخر، فقد تتسببين في خسارة عملي معه!»

فكرت فران بالذى تقوله هيلينا في ما لو اخطأته معه بكلمة او بأى شيء آخر، وهي التي صفتته على وجهه، ووجهت إليه كلاماً ربما تقتلها من اجله.

صاحت هيلينا من الطرف الآخر للخط: «فران! فران! هل ما زلت على الخط؟»  
«نعم... نعم، اتنى ما زلت معك.» ندمت فران لأنها تمادت

في الحديث وجعلته يصل إلى ما هو عليه الآن، فهيلينا مقتنعة الآن بأنها ستبقى لتساعد جورдан، فإذا انكرت هذا الأمر الآن، فستكون مضطرة لتشرح لها سبب ذلك الانكار.  
«اسمعي، سأتصل بجوردان الآن.»

قاطعتها فران قائلة: «وما الذي ستقولينه له؟ لأن شقيقتك الصغرى غبية وغير جديرة بهذه الأمور؟ حسناً، افعلي ما يطيب لك يا هيلينا، فهذا يدل على أنه لا يستطيع أن يقوم بأي قرار بنفسه، وأنا متأكدة بأنه سيقدر منك ذلك. أعرف تماماً بأنك الوحيدة والقادرة على هذا العمل، ولكنني لن أكون تلك الفتاة التي ستتسبب بخسارتك لعملك.»

قالت لها هيلينا بخشونة: «هل جنت؟»

«نعم، ربما كذلك.» اجابت فران واقفلت الخط بسرعة. جلست بعد ذلك فترة طويلة على السرير وهي تمسك رأسها بين يديها وتحدق بأرض الغرفة. لماذا تفوهت بكل ذلك؟ لماذا حشرت نفسها بوضع لا يمكنها أن تخرج منه بسهولة؟ كان من الأفضل لها لو قالت لهيلينا منذ بداية الحديث بأن لا نية لها بالبقاء. ولكنها تصرفت بصورة عكسية، لأن كبرياتها وحاجتها لتغيير شقيقتها، كانا أقوى منها. وقد علمت هيلينا الآن بأنها ستبقى من أجل مساعدة جورдан، فلو قررت العودة إلى بريطانيا بعد ظهر هذا اليوم، فإنها ستقع في سين وجيم ولن تسكت هيلينا الامتنى عرفت سبب عودتها ورفضها القبول تلك المساعدة لجورдан.

وقد يكون رد فران عند ذلك: «لأن رب عملك الكريم، يطلب مني أشياء أخرى بعد ساعات العمل، وأنا متأكدة بأنك تعرفيين ما أقصد.» ارتعشت فران عندما وصلت بأفكارها

إلى هذا الحد، فبهذا قد تسبب بادخال الصدمة والطعنة إلى شقيقتها التي تهتم بجورдан الذي لم يؤكد أو ينكر صداقته لها. لكن ماذا يهمها في ذلك على أية حال؟  
نهضت من مكانها وتوجهت إلى النافذة لتراقب حركة المرور الناشطة في هذه الساعة مثل أفكارها التي لا تعرف الهدوء والسكينة.

عادت تتذكر الشجار الذي حصل بينها وبين جورдан هذا الصباح، فتألم قلبها للشروط التي اشترطها عليها لو هي وافقت على البقاء في باريس، هل أحبته لتوافق على طلبه هذا؟ ولكن هل يعقل للمرء أن يحب بهذه السرعة؟ أنا لا أحبه، قالت لنفسها. وتمتن لو أن هناك كتاباً يمكنها أن تشتريه والذي يطرح على القارئ إسئلة عديدة ليتعرف بواسطتها على نفسه، ولكل سؤال علامة معينة، وبعد أن تجمع كل هذه العلامات، تعرف بالتحديد ما هي شخصيتك تماماً. لكن ما هي حاجتها إلى هذه المعرفة؟ وهل سيتغير الوضع فيما لو عرفت بذلك؟

وعلق سؤال في رأسها حيرها ولم تقدر أن تجيب عليه، وهو، هل تبقى أم لا، وحاولت ان تفكر بصورة ايجابية في هذا الأمر ومن النواحي الجيدة والسيئة لبقائها في باريس. اخذت ورقة وقلماً وبدأت بكتابة النواحي الجيدة وهي: وجودها في باريس في فصل الربيع، التسهيلات المر리حة في فندق كليرمونت الأنثيق والفخم، والوقت الكافي لها لرسم الخطوط الأولية لبعض اللوحات وزيارتها للمعارض الفنية. أما النواحي السيئة فكانت تشكل واحدة فقط وهي جورдан باري!

ان القرار يعود اليها في أن تبقى أو أن ترحل، لكنها تريد البقاء في باريس، لأنها مدينة أحلام كل فنان، فما هي الفرصة التي تتبع لها في أن تعود إلى زيارتها مرة أخرى؟ وبالخصوص أنها الآن توفر وتدخل العال لتسقط نهائياً عن شقيقها، وفي السنة المقبلة سيكون معها ما يكفي لاستئجار شقة صغيرة في ضواحي لندن، إنه ليس بالأمر الصعب عليها، فالصعوبة التي لا يمكنها أن تتجنبها تكمن في مشاهدتها لجورдан كل ليلة وإن تتعلق به أكثر وأكثر. ولكن يمكنها أيضاً أن تتعلم كيف تكرهه وتتساه في الأيام القليلة المقبلة، فكرت فران وكلها أمل في تحقيق ذلك.

توجهت إلى الحمام لتأخذ حماماً دافئاً تتنعش به بعدما وصلت بأفكارها إلى هذا الحل، وقد قررت أن تبقى واستعرف كيف تسيطر على عواطفها أمامه وستسلب بالقوة ولن تظهر الضعف... وسترفض كل محاولة منه لاستمالتها إليه، وأحسست بعد ذلك بدور شديد في رأسها ولم تعد تقوى على التفكير أكثر من ذلك.

بعدما انتهت من حمامها جلست إلى **النافذة** تشارك طيور الحمام الواقفة على حافتها، فطورها من رقائق بالجبنة. تعالى رنين الهاتف عند ذلك وكانت ستيلا على الطرف الآخر تقول لها بأنها ستكون في انتظارها بعد ساعة من الوقت في رددها الفندق، وافت فران دون رغبة حقيقة منها. وعادت تغرق في بحر أفكارها من جديد والتي ضمت ستيلا هذه المرة والتي كانت قد نسيت وجودها تماماً.

ومع التفكير بستيلا، فكرت بجان كلوود أيضاً. لم يكن جوردان مخطئاً عندما قال بأنه كان صديقاً سابقاً لها. فكما

يحدث مع العديدات من طالبات الجامعة، انجذبت فران إلى ذلك الفرنسي الساحر وهذا كل ما في الأمر ولم يتتطور الأمر أكثر من ذلك. كان جان كلوود يعاملها معاملته لأقربائه وقد قال لها ذات مرة بينما كان يتأمل وجهها، بأنها تملك أروع هيكل في تركيبة عظام وجهها. وبعد ذلك حصلت المأساة التي هزت عائلة لافاراج بموت شقيق جان كلوود الذي عاد إلى فرنسا فوراً، ونسى فران كل ما كان لها معه من صداقة.

لم يكن من عادة فران ان تقلب صفحات الماضي، لكن لقاءها الوشيك به جعلها تعود بالذكرى إلى أيام الدراسة حيث كانت رسوماتها تثير اهتمامها. لكن أسلوبه تغير الآن، وها هي تشعر بالفضول لرؤيه الجديد منه، ولم تجد من مانع في أن ترافق ستيلا إليه، وهو الذي كان في يوم من الأيام زميلاً لها على مقاعد الدراسة.

اسرعت ترتدى سروال الجينز، وسرحت شعرها الأشقر، ثم نظرت إلى ساعة يدها، فما زال لديها متسع من الوقت قبل مجيء ستيلا.

جمعت بعد ذلك الدراما التي تركها جورдан ووضعتها في حقيبة يدها وقد قررت أن تعيدها إليه لاحقاً، لكن، وفي الوقت الحاضر، من الأفضل أن تخفيها على أن تبقيها متروكة على الطاولة.

دخلت المصعد لتنزل به إلى الجزء الأسفل من المبنى، حيث وجدت الاستعدادات للمؤتمر وقد تواجد رجال الأمن لأجل تأمين حسن سير العمل فيه، وتقاجأت فران بالحارس يقول لها: «هل تملkin إجازة مرور؟»

«آه، لا املكتها... انتي... انتي اعمل في شركة باري

للادوية.» وندمت على ما قالته وتمنت لو أنها لم تتصرف بهذا التهور والاندفاع. ولكنها كانت ت يريد رؤية بداية المؤتمر الذي سيفتحه جورдан.

سألها عند ذلك الحارس بهدوء: «هل تحملين جواز سفرك؟»

فتحت فران حقيبتها لتتأكد من وجوده وحسن حظها كان في داخلها. فأخذ الحارس يدقق في الجواز ثم نظر في لائحة الأسماء لديه. ولدهشة فران، كان اسمها مدوناً مع الأسماء الأخرى في أسفل الصفحة. يبدو أن جورдан كان متأكداً من بقائها، فابتسم الحارس واعاد اليها الجواز وأشار لها بالمرور قائلاً:

«لقد امتلأت القاعة، لكن يمكنك الوقوف في آخرها.»

دخلت فران ل تستقر عينها على الخطيب الذي كان يقف على المنصة، ولم تدرك في بداية الأمر إلى من كانت تنظر. لقد كان رائعاً في وقوفه وادائه، وقد استرعى انتباه الجميع في الكلمة التي كان يلقيها. وكانت القاعة تج بالنساء والرجال الذين أخذوا يدونون ملاحظاتهم بانتباه واصفاء تامين، والبعض الآخر من الذين يصعب عليهم فهم اللغة، كانوا قد وضعوا سماعات الترجمة كي لا تفوتهم ولا كلمة من محاضرته.

وتذكرت هذا المحاضر الرائع، وكيف أنها صافعته على وجهه وأهانته، وتهيأ لها انه رجل بعيد المنازل وكأنه يعيش على كوكب آخر غير هذا الكوكب.

أخذت نفسها عميقاً ثم خرجت من القاعة واستقلت المصعد إلى الطابق الأرضي ومنه إلى ردهة الفندق.

«في الحقيقة كنت أود ان ارى جوردان قبل ذهابنا.» سمعت فران صوتاً آتياً من ورائها، فالتفتت لتجد ستيلاً أمامها. إذاً، لم تكن فران على خطأ، فالسبب الذي دعا ستيلاً لأن ترافقها إلى جان كلود، ليس سوى لأن تحظى وتستمر في رؤية جورдан.

أجبتها فران: «لا اعتقاد أنه يمكنك ذلك في الوقت الحاضر، لأنه قد بدأ بمحاضرته.»

لم تهتم ستيلاً بذلك وقالت: «لا تقلقي، سأجتمع به عندما أعيديك إلى هذا الفندق، لقد سمعت عن وجود بعض من اللوحات الرائعة والتي قد تثير اهتمامه في...»

أخذت ستيلاً تثثر وهما خارجتان من باب الفندق بكلام لم تفقه فران منه أي معنى، ونظرت إلى السماء الرمادية ووضفت نفسها بأنها الفتاة الأشد غباء تحت الشمس. لقد كان عليها ان تعود إلى وطنها وان لا تقنع نفسها على البقاء في باريس. لكنه فات الآوان على ذلك الآن وستواجه يوماً لا ينتهي مع ستيلاً وجان كلود ولن تتمكن من التخلص منه وبعد كل ذلك ستلتقي ليلاً بجورдан.

ولحقت بستيلاً إلى حيث أوقفت سيارتها على مضض منها وتمنت لو يمر سائق دراجة نارية لترمي بنفسها أمامه.

## الفصل الخامس

انطلقت ستيلا بسيارتها دون أن تؤمن طريقها قبل الانطلاق عادة. فأخذت السيارات تطلق أبواقها ازعاجاً منها، لكن ستيلا لم تبال وكانتها في عالم آخر غير هذا العالم.

وسألت فران: «قولي بصراحة، ما سبب وجودك في باريس ومع جورдан بالذات؟»

انها في الحقيقة تريد ان تعرف مدى الصداقة التي تربطها بجوردان، فأخبرتها فران بالحادث الذي ألم بشقيقتها هيلينا والتي طلبت منها تأمين إيصال تلك الاسطوانات لجوردان.

ومما قالته أيضاً: «كان جوردان بحاجة إلى المساعدة في الأمور الاجتماعية، أي في تسخير الحفلات التي تقام عادة بعد المحاضرات، لذا طلب مني أن أبقى لأجل هذه المهمة، وسأعود إلى عملِي عندما ينتهي هذا المؤتمر الطبي..»

«هذا يعني انك لا ترتبطين معه بأية صداقة؟» لم تستطع فران ان تمنع نفسها من الابتسام، فكلام ستيلا كان يعني بأنها هي أيضاً لا تربطها به أية صداقة. فردت عليها بجواب كانت تأمل فران منه أن يرضيها ويقنعها: « انه كبير السن بالنسبة لسني..»

«عندك حق، انه من النوع الذي يهوى ويقدّر اللواتي هن أكبر سنًا..»

وفكرت فران بأنها كانت تعني ذاتها هي بذلك. وأخذت ستيلا تشرح لها كيف توصلت إلى معرفة جورдан، فبعد ان تطلقت من زوجها المحامي والفرنسي الجنسية، أحببت البقاء في فرنسا وافتتحت معرضاً لبيع لوحات الرسم. وقد تم التعارف بينها وبين جورдан عندما بدأ هذا الأخير بشراء اللوحات من معرضها. وكانت فران تهرب برأسها موافقة على كلام ستيلا أحياناً، وأحياناً أخرى تعلق بكلام قصير ومقتضب.

يبعدوا ان ستيلا الآن مطمئنة أكثر من جانب فران التي لن تسبب لها عائقاً بينها وبين جوردان، لكن هذا الأمر لم يكن بعد مؤكداً تماماً لفران.

كان جان كلود يعيش في شقة صغيرة في مبنى قديم دون مصعد كهربائي في ضواحي العاصمة، فصعدتا على السلالم وحمل الهواء لهما رائحة الثوم والملفوف المسلوق، الشيء الذي أزعج فران لدرجة أنها تمنت لو أنها في مكان آخر خارج هذا المبني.

كان جان كلود يعيش في الطابق الأعلى للمبنى، وعندما وصلتا إلى الشقة، أخذت ستيلا تطرق بعنف على الباب، لكن لم يكن هناك منجيب، فارتاحت فران لذلك وقالت: «من المؤكد انه غير موجود يا ستيلا... فالطرقات التي تحدثينها توقظ النائم من غفوته..»

ندمت فران على التعبير الذي أطلقته في كلامها عندما فتح الباب فجأة ليظهر منه جان كلود شاحباً وهزيراً بالنسبة للذي كانت تعرفه في السابق بمنتهى الحيوية والنشاط أيام الدراسة.

دخلتا إلى الشقة في ممر معتم كلباً فاضطررت ستيلا لتو叙ح له الأمر فقالت: «لقد أحضرت معي صديقة قديمة لك.»

وعندما ظهرت فران في الضوء، تعرّف جان كلود عليها وشعت الابتسامة على وجهه.

«فران! لا أستطيع أن أصدق عيني! أنت هنا في باريس... دعني أنظر إليك جيداً.» وأمسك بكتفيها بلطفة، ومع ان فران كانت تتظاهر بالسعادة لرؤيتها بعد هذا الغياب، فإنها في الوقت نفسه، شعرت باهتمام وعطف عليه لما بدا عليه من التقدم بالسن.

«تفضلاً أرجوكم.»

«لقد شاهدت فران لأحدى لوحاته في معرضي، فيها لها من صدفة غريبة، أليس كذلك؟ بالمناسبة، هل انتهيت من تلك الرسومات التي طلبتها منك؟ لكنني لا أعدك بأنني سأبقيها...»

أخذها جان كلود إلى طرف الغرفة حيث أوقف عدة لوحات إلى الجانب. وعندما أدركت فران سبب التعلasa والشحوب في مظهر صديقها وقد لاحظت الأثاث الفقير والرخيص لشقته والتي هي محترفة الفني في نفس الوقت، فهذا يعني أيضاً بأنه إنسان مفلس ومعدم مادياً.

أخذ جان كلود يتكلم ويسأل فران بصورة متواصلة وهو منهك بتحضير القهوة بينما أخذت هي تستعرض لوحاته وتضع على حدة كل واحدة تناول اعجابها واهتمامها.

ثم قالت له: «لقد قطعت اتصالاتي بكل زملائنا عندما تركت المعهد لأنعتي بوالدي المريض.»

ولاحظت حالة الفقر المدقع أيضاً في المطبخ في الأكواب والفناجين المتتسخة.

أجاب جان كلود والدموع يتماوج في عينيه: «وأنا أيضاً.»

«آسفه جداً لموت شقيقك يا جان كلود، إنك تركت المعهد بسرعة ولم تسمح لي الظروف لأعبر لك عن ذلك في حينه. لا شك بأنك تفتقده كثيراً.»

تظاهر بالشجاعة وبأنه قد تغلب على هذه المحنـة، فلاحظت فران أنها ليست سوى تغطية لحزنه ولما كان يعتمر قلبه من اليأس والألم لفراقه، ثم قال: «إنني فعلـاً أتفتقـده، ولكن ما العمل، فالحياة ستستمر بوجودـه أوـهـ دونـه... آهـياـ فـرانـ، إنـنيـ ماـزلـتـ لاـ أـصـدقـ إنـنيـ أـرـاكـ مـجـداًـ وكـيفـ انـ الصـدـفـةـ جـعـلـتـكـ تـلـاحـظـيـنـ إـحـدـيـ رـسـومـاتـيـ فـيـ مـعـرـضـ سـتـيلاـ.»

ضحكـتـ فـرانـ قـائلـةـ: «إـنـهـ أـمـرـ لاـ يـصـدـقـ، أـلـيـسـ كـذـلـكـ؟» ثـمـ نـظـرـتـ إـلـيـهـ بـعـقـمـ وـقـدـ عـادـتـ إـلـيـهاـ ذـكـرـيـ الأـيـامـ الـماـضـيـةـ الـهـنـيـةـ، وـشـعـورـهاـ تـجـاهـهـ وـالأـوقـاتـ الـتـيـ أـمـضـيـاـهـ مـعـاـ بـرـفـقـةـ الزـمـلـاءـ الـآخـرـينـ.

قالـلـ فـرانـ بـعـدـ أـطـلـعـتـهـ عـلـىـ بـعـضـ التـفـاصـيلـ الـتـيـ سـبـبـتـ وـجـودـهـ فـيـ بـارـيـسـ: «إـذـاـ أـنـتـ تـقـيمـيـنـ بـفـنـدقـ كـلـيرـمـونـتـ الـعـظـيمـ، مـنـ الـمـؤـكـدـ إـنـكـ لـمـ تـحـلـمـ بـذـلـكـ مـطـلـقاـ.»

جلسـاـ عـلـىـ كـنـبةـ غـيرـ مـرـيـحةـ وـأـخـذـاـ يـرـشـفـانـ الـقـهـوةـ بـيـنـماـ أـخـذـتـ فـرانـ تـتـابـعـ سـرـدـ حـكاـيـتهاـ وـكـيـفـ وـصـلـتـ إـلـىـ بـارـيـسـ: «فـلـوـلاـ الحـادـثـ الـذـيـ أـلـمـ بـشـقـيقـتـيـ، لـمـ كـنـتـ وـجـدتـنـيـ فـيـ هـذـاـ الـمـكـانـ.»

وفيـ سـيـاقـ الـحـدـيـثـ، أـخـذـ جـانـ كـلـودـ يـشـعـرـ أـكـثـرـ بـاـنـ

٨٩

زمرة الربيع

وتسرعها. فأخذت تجمع ما سقط وتعيده إلى الحقيقة مرة أخرى، أملة أن لا يكون قد لمح تلك الرزمة المالية التي تخص جورдан باري والتي ستعيدها إليه قريباً.

وهما في الشارع، وبعد أن ودعتا جان كلود، التفت فران إلى ستيلا قائلة لها: «شكراً لك لأنك جلبتني معك لرؤيتك، يا للدهشة كم تغير..».

نعم، ولكن هذه هي الحال في هذه الحياة.» قالت ستيلا ذلك دون مبالاة ومشت باتجاه سيارتها وبها حماس شديد لتحمل بفران إلى فندق كليرمونت.

قالت لها فران بعد ذلك: «لن أعود معك يا ستيلا، انتي بحاجة إلى بعض الملابس وسأذهب إلى السوق لابتيا عنها». ضحكت ستيلا قائلة: «لن تجدي شيئاً في هذه المنطقة. اصعدي إلى السيارة وساوصلك إلى كاليري لفاييت حيث تجدين ما يناسبك.»

كان كاليري لفاييت في الشارع الذي يؤدي إلى فندق كليرمونت، فأوقفت ستيلا سيارتها للتراجل فران منها، ثم انطلقت بسرعة دون أن تنطق بكلمة. لم تكرث فران لهذا التصرف، فقد كانت كل أفكارها تتجه نحو زميلها القديم في الدراسة.

اشترت فران فستانين أحدهما أحمر اللون والآخر أبيض، وشعرت بالضيق لانفاقها هذا المبلغ من المال بعدما رأت ما آلت إليه حالة جان كلود. ولكنها تذكرت أن ما فعلته كان ضرورياً، ولأنه ليس مستحيباً ان ترتدي الفستان الأسود نفسه كل ليلة.

استقلت بعد ذلك سيارة أجرة أوصلتها إلى الفندق،

شكوك فران أصبحت أكيدة. فهذا التغيير الذي أصحابه كانه تقدم بالعمر أكثر من عشر سنوات، لا يمكن أن يصدق بأنه قد حدث في سنتين فقط واكتشفت بعد ذلك بأنه يائس وكثيّب لكثره ما تكلم عن شقيقه المتوفى، وبعد طول هذه المدة، لا يزال حزيناً لوفاته.

أرادت ستيلا في تلك الأثناء أن تغادر المكان فقالت له: «سأخذ هذه اللوحات الثلاث يا جان كلود، لكن وكما قلت لك، لا أستطيع ان أعدك بشيء..».

«الآن يمكنك ان تعطيني دفعه على الحساب؟» إلتمس جان كلود ذلك منها، فشعرت فران بقلبه يعتصر ألماً عليه. انه من المؤكد غارق في الديون، حتى انه بهذا لا يتناول الأطعمة المغذية الكاملة مما جعله يبدو ضعيفاً.

ترددت ستيلا في بداية الأمر قائلة: «تعرف انتي عادة لا... كما انتي قد لا تتمكن من بيعها، وقد اعیدها...» ثم قرأت نظرات التوسل في عينيه، فرق قلبها وفتحت حقيبة يدها وتناولت منها مبلغاً من المال.

همس جان كلود في تلك الأثناء في أذن فران: «أرغب في رؤيتك مرة أخرى قبل ان تغادر بارييس.»

تعلمت فران قائلة: «نعم... نعم، وهذا لطف منك.» كانت في الحقيقة ترغب كثيراً في رؤيته مرة أخرى، إنما ما لمسته اليوم من معاناته أثر فيها كثيراً، وتساءلت هل انه بحاجة للمساعدة يا ترى؟ ثمتابعت تقول: «ساعطيك رقم هاتف فندق كليرمونت ورقم غرفتي لتتمكن من الاتصال بي.» وأخذت تفتشف في حقيبتها على قصاصة ورق، لكنها اسقطت كل ما كان في الحقيقة على الكتبة لشدة ارتباكيها

وعندما دخلت إلى البيه، أخذت تذكر الحديث الذي دار بينها وبين جان كلود. لقد مضى على وفاة شقيقه سنتان لغاية الآن، ولكن جان كلود يتصور بأن شقيقه لم يمت سوى في الأمس.

كانت فران تعلم ما معنى الحزن والألم وبالخصوص بعد وفاة والدها، وكيف أنها استيقظت في صبيحة أحد الأيام وهي تشعر بالأسى والشوق إليه، حتى أنها اشتاقت إلى حنقه عليها وشتمه لها الخارج عن ارادته وذلك عندما اشتد عليه الألم ووصلت به الحالة إلى أقصى درجات اليأس.

لكنها استطاعت تجاوز هذه المحنّة مع مرور الوقت، بينما جان كلود لم يستطع، وتساءلت ألم يكن طلبه لرؤيتها مرة أخرى وكأنه يرجو منها مساعدته؟

وقررت أن تسمح له برؤيتها في ماله اتصل بها، وربما قد تتمكن في تقديم المساعدة إليه بعد أن تستمع إلى مشاكله. وقفت فران أمام باب غرفتها وهي تبحث عن المفتاح في حقيبة يدها، فاكتشفت أنه ليس موجوداً ومن المؤكد أنه في شقة جان كلود فوق الكتبة حيث سقطت أشياءها هناك. أخذت تلوم نفسها من تهورها وانفعالها وهي تدخل المصعد لتنزل به إلى مكتب الاستعلامات وتحصل منه على مفتاح آخر.

«إذا، قررت أن تبقي..» سمعت صوت جورдан من ورائها. التقت فران بسرعة وقد صبغ الخجل وجنتيها بلون قرمزي. كان يبدو عليه التعب والارهاق، فشعرت فران بعطف نحوه وهو الذي كان يعمل طوال النهار بينما كانت هي تخسيع الوقت دون فائدة مع ستيلاء وجان كلود.

«نعم... أنا...» ولم تستطع أن تجد سبباً واضحاً لتخبره سبب بقائها.

«سمعت بأنك قضيت وقتاً ممتعاً مع صديقك القديم..»  
«هل أخبرتك ستيلاء؟»

«نعم، وكان آخر ما أود سماعه منها في الوقت الحاضر، وعن مجموعة من الرسومات لرسام تشيكوسلوفاكي غير معروف.»

قالت فران ضاحكة: «لكنها تميل إليك.» وسررت عندما ابتسم لملحوظتها.

أجابها مازحاً: «هل هي فعلاً كما تقولين؟ ثم لم يلح في يدها كيس مشترياتها فتابع يقول: «وماذا فعلت أيضاً؟»  
«كنت بحاجة إلى فستانٍ سهرة، فأوصلتني ستيلاء إلى محلات الملابس في كاليري لافاييت.» واعتقدت أنه ربما يظن بأنها انفقت المال الذي تركه لها، ففكّرت أن تعده إليه في الحال، لكنها تراجعت، فال杵سde ليس بالمكان المناسب، ولكنها حتماً ستقوم بذلك في وقت آخر.

«سأنتظر رؤيتك وأنت ترتدين أحدهما لاحقاً.» ثم ضاقت عيناه وهو يتبع قائلة: «ولى أين أنت ذاهبة الآن؟»

«نسّيت أن أخذ مفتاح الغرفة من مكتب الاستعلامات.» تمنت في نفسها أن لا يكون هو الآخر متوجهاً إلى هناك أيضاً. لأنها لا تريده أن يعرف مدى غبائها لفقد مفتاح غرفتها. ثم سألته: «كيف كانت المحاضرة يا جوردان؟»  
«رائعة.» قالها متنهدأً وكأنه كان مرتاحاً لانتهائهما بسلام.

توقفت فران وأمسكت يده برفق قائلة: «يسعدني سماع ذلك.»

نظر إليها وقال بهدوء: «يسعدني أن تكوني سعيدة...» اتنى خارج الآن، فانا بحاجة إلى تنشق الهواء النقي، فاذهبي إلى مساعدى سيلاس ماتيوس انه في جناحي، وسيفیدك بكل ما سيحدث في هذه الليلة... سأراك لاحقاً». قال ذلك وابتعد عنها، فتمت فران وهي تراقبه يبتعد عنها، لو أنها ترافقه، أو لو أنه طلب منها ذلك.

وعندما التقت فران بـ سيلاس ماتيوس ارتاحت إليه من النظرة الأولى، فقد كان في منتصف العمر، ممتنع الجسم بعض الشيء وله عينان زرقاواني شعاعان نوراً.

كانت قد طرقت باب الجنادق وفتحه سيلاس قائلاً لها بالحاج: «تفضلي يا فران، آه استطيع ان أرى الشبه ما بينك وبين هيلينا... لقد كنت أكلمها على الهاتف منذ لحظات قليلة. لم هذا التردد في ما لو انك تبدين أو لا تبدين؟ مع اتنى فهمت من جورдан هذا الصباح انك لن تبقي..»

«لقد وقعنا في خلاف بسيط في وجهات النظر و...» ضحك سيلاس ضحكة باردة ثم قال: «آه، لا يدهشنى ذلك، فجوردان انسان صعب المراس خصوصاً في المراحل الدقيقة والعصبية بهذه التي يمر بها هذه الأيام، أمور كثيرة تشغل رأسه وأتساءل أحياناً كيف سيتمكن من معالجتها انه يفعل المستحيل دائمأ كي ينجح فيها حتى لو اضطر إلى ازهاق أرواح معاونيه بالعمل ليلاً نهاراً».

جلست فران على الكنبة وقالت له انها فعلأً ترغب بعصير البرتقال، لكنها شعرت فجأة بالتعب والارهاق، فإذا حالها الحظ، ستتمكن من الاستراحة قليلاً قبل بدء تلك السهرة. أخذ سيلاس يشرح لها بتأنٍ ووضوح عن الواجبات

الملقا على عاتقها في حفلات كهذه، وانه وجوردان سيهتمان بالحديث عن المبيعات بينما تكون مهمتها هي في ان توفر الراحة والانتشار للمدعوين. وعندما انتهت سيلاس من تزويدها بالمعلومات الازمة، رجعت إلى غرفتها وكلها حماس شديد لاعلان البدء بهذه السهرة.

علقت فران الفستانين اللذين ابتعاثهما في الخزانة، وقد قررت ان ترتدي الفستان الأحمر لسهرة هذه الليلة. كما قررت ان ترفع شعرها لتضيف على الفستان البساطة في الاختيار. وعندما اطمأنت على ما قررت عليه لأناقتها بهذه الليلة، استقلت على السرير وأغمضت عينيها في محاولة لإبعاد هواجسها وأفكارها عن رأسها، ولكن الأمر لم يكن بهذه السهولة.

تمكنت من النوم أخيراً. وعندما استفاقت، أخذت حماماً منعشأ، ثم وضعت المساحيق التجميلية على وجهها بعناية فائقة وأكثر من العادة. وعندما انتهت من ذلك، أخذت ترفع شعرها وتزيئه بالدبابيس بترتيب وذوق.

ولم يدخل الخوف إلى قلبها إلا عندما ارتدى فستانها الأحمر وتساءلت بينها وبين نفسها، هل سيمكتب لها النجاح في ذلك؟ لقد قال لها سيلاس، ان عدداً من الشخصيات سيكونون في هذه السهرة، فهل هذا يعني انه ينبغي عليها ان تتحنى أمامهم وتقدم لهم فائق احترامها؟ ثم أثبتت نفسها لشدة غبائها وتذكرت انها قد باعت لوحة للورد في الأسبوع الماضي وقد كان يرتدي ملابس فخمة جديرة باللقب الذي يحمله، ولم تشعر بالرهبة أو بالخوف منه، لأنهم في النهاية أناس مثلها مثلهم.

وارتاحت نفسياً عندما وصلت بتفكيرها إلى هذه النقطة وعادت تتبع ترتيب نفسها بنفسها بنفس الهدوء وببرودة الأعصاب التي بدأت بها.

وعندما انتهت، نظرت إلى نفسها نظرةأخيرة في المرأة وعندما فقط انتبهت أنها لا تملك حقيقة يدلل هذه المناسبة وانحقيقة الظهر غير مناسبة. تناولت مفتاح الغرفة منها ولم تكتثر للأمر، ثم وضعتها في الخزانة.

وهمست لنفسها بينما كانت تخرج من الغرفة: لا تخسيعي هذا المفتاح أيضاً. ثم توجهت إلى جناح جورдан وهي تلوح بالمفتاح في يدها.

قال لها جوردان عندما دخلت الجناح: «تبدين رائعة»، لكنها لم تبتهج لاطرائه لأنه لم يصحبه بابتسامة، وعذرته بعد ذلك عندما لاحظت انزعاجه وتوتر أعصابه.

كان المكلفوون بتقديم الطعام في حركة مستمرة في ذلك الجناح، فشعرت فران بالطمأنينة لوجودهم معها، بينما كان جوردان منشغلًا تماماً بأفكاره. وشعرت بنفسها وكأنها لا شيء أمامه وأيضاً بانخفاض في معنوياتها، فوقفت عند النافذة تنتظر وصول أول المدعويين. فتأكد لها عند ذلك أنه كان فعلاً يريد منها المغادرة هذا الصباح، وكان ينبغي عليها أن تقوم بذلك ومما لا شك فيه، أنها ستسبب له الحرج تماماً كما أوضحت لها.

تغير الوضع عندما بدأ المدعويون يتواجدون وقد خفت توتر جورдан وأخذ يعاملها بطف، ولو لا أنها لم تكن على معرفة به بما فيه الكفاية لاعتقدت بأنه كان فخوراً بتقديمها إلى ضيوفه. فهي تؤدي دورها، لأنها

وببساطة قد أصبحت عضواً من أعضاء شركة باري للأدوية.

لكن فران أدت دورها باتقان وقادت بما كان يتوجب عليها بأمانة واخلاص فنشرت الفرحة والسعادة في قلوب المدعويين، ولم يكن طبعاً يُتَّهَمُ منها أن تحمل طبق الكاتابايه وتدور به حول المدعويين، فقد كان هناك العديد من المكلفين لهذه المهمة والذين كانوا يتحركون بنشاط لتأمين طلبات الضيوف. لكن فران لم تتناول شيئاً من تلك الأطباق الشهية واكتفت بتناول عصير البرتقال المفضل لديها.

ويمكن القول أن العملين اللذين تقوم بهما فران في بريطانيا، قد استفادت بهما كثيراً في مهمتها هذه، فالحديث عن الفن والطعام في فرنسا أمران لا يمكن للمرء أن يخطئ فيهما. وأخذت عند ذلك تتمتع أكثر فأكثر بهذه السهرة.

همس سيلاس في أذنها: «كيف الحال؟»  
«ما من مشكلة». أجبته بسعادة وقد لمحت في تلك اللحظة نظرات جورдан تقع عليها وقد رفع يده يحييها، وكانت تلك الاشارة الأولى منه، انه يستحسن ما تقوم به منذ بداية السهرة، فابتسمت ثم أخفضت نظراتها خجلاً.

ابتعد سيلاس عنها بعد ذلك ليشتراك في الحديث مع زوجة طبيب اسكتلندي. لكن فران لم تبق وحيدة، فقد انضم إليها السيد هاغ وزوجته سينتيا اللذان تعرفت عليهما في بداية السهرة، ثم انضم إليهم فلافييو دو بواسفتر وهو مستشار من ليون، وكانت مهمة فران أن تترجم بينهم من الفرنسية إلى الانكليزية والعكس بالعكس.

ابتسمت له وقالت بهدوء: «وكيف لي ان اختار، فأنت  
وجورдан جميلان..»

فصحح قائلًا: «قولين اتنى جميل؟ أنا أحبك يا فران  
كайн الصغيرة. أتعرفين، بامكانك ان تشغلي منصباً  
محترماً في العلاقات العامة فهناك العديد من المجالات  
للفتيات مثلك يتمتعن بالذوق والاخلاق الحسنة.»

**«يكفيني ويسعدني ما أقوم به في الوقت الحاضر».**  
قالت له مبتسمة وقد شعرت فجأة بأنها ترغب في أن تكون  
وحيدة بعدها سمعت من سيلاس عن اعجاب هيلينا  
بجورдан، ولكن هل يعلم الجميع بأنها تهتم به؟ وحسنت  
شقيقتها لوجودها الدائم معه وفي كل يوم من أيام حياتها.  
فعلى فران وفي هذه الحال، ان تضع حداً لحبها من  
جورдан. وان ترضى بالأمر الواقع مثل سيلاس تماماً.  
تطاھرت بالنعاھ، وقالت: «أين جوردان يا تھر؟»

وشعرت بخيبة أملها عندما قال لها سيلاس ان جورдан قد ذهب إلى قاعة المؤتمرات ليتأكد من الاستعدادات لمحاضرة الغد. شعرت بالانزعاج الشديد وكان خدماتها قد انتهت والشركة لم تعد بحاجة إليها.

فقالت فجأة وهي تتنعل حذاءها: «من الأفضل أن أعود  
إلي، غرفتي».

نظر سيلاس إلى ساعة يده ثم قال لها: «ألن تنتظرني عودة جورдан؟»

فكرة فران بأن هيلينا دون شك كانت قد انتظرته.  
فأجاب: «لا، لقد انتهت مهمتي، كما أنتي أشعر بالارهاق  
وأنتي بحاجة إلى النوم، سأراك غداً».

انتهت السهرة أخيراً فجلست فران على الكنبة وهي تشعر بالم في ساقيها، فأسرع سيلاس يقدم لها عصيراً منعشأً. «آه، سيلاس شكرأ، انتي فعلاً بحاجة إلى هذا العصير». ثم نزعت حذاءها من قدميها بارتياح. ضحك سيلاس قائلاً: «ان هيلينا لم تكن لتفعل ذلك، انها تقد متألمة حتى النهاية».

ضحك فران قائلة وهي تحف أصابع قدميها على الأرض: «هذا عمل غبي منها... يبدو عليك أنك تعرف الكثير عنها».

«للأسف، ليس كما تتوقعين». ثم سكب لنفسه كوباً من العصير المنعش وانضم ليجلس معها. كان المكلفوون عن تقديم الأطباق، يخلون المكان وقد أعادوا كل شيء إلى ما كان عليه سابقاً ولم يكن أي أثر لوجود جورдан. وتتابع سيلاس قائلاً: «لطالما تحيرت بأمر شقيقتك، فقد قدمت لها الماس، والسيارات الجديدة، كذلك دعوات إلى أجمل بقاع الأرض...»

لم تستطع فران ان تضبط نفسها من الضحك وقالت:  
«قف عن السخرية يا سلاس..»

«من الذي يسخر يا صغيرتي... لكن ليس بوسعي ان أفعل شيئاً، فهـي تميل أكثر إلى جورдан.» قال ذلك وقد بدا عليه الأساس، والقنطرة.

لم تدر فران ما يمكنها ان تقوله في هذه الاحوال وكل ما  
استطاعت قوله: «أنا آسف». تحدّاها سيلاس قائلاً: «آسف على من، أمن أجلني أنا، أم  
من أجل هيلينا؟»

وقف سيلاس قائلاً: «سارافقك إلى غرفتك التي لا تبعد كثيراً عن غرفتي». أجابته باصرار: «هذا لا يهم، خذ راحتك، واكملي عصيرك.» وأشكرك لأنك كنت في غاية اللطف معي..» أغلقت باب الجناح بهدوء لتصطدم بجورдан قائماً نحوها وقد شعر وجهه اشراقاً لرؤيتها، فاختلخت عند ذلك دقات قلبها.

أمسك بكلتي يديها قائلاً: «تبدين منشرحة مثلي..» صحيح، وهل أفهم أنك كنت راضٍ كل الرضى عما فعلته؟»

«كثيراً، وشكراً لبقائك، فقد أحسنت جداً بتاديّة واجبك..» وشعرت فران بالفخر والاعتزاز بنفسها. ثم تعمت قائلة: «يجب أن تأوي إلى الفراش، ساراك غداً.» وأخذ المفتاح من يدها وفتح باب غرفتها. فقالت له: «عمت مساء يا جوردان..»

دخلت وأغلقت الباب وراءها ثم أنسنست بجسدها عليه وقد أغمضت عينيها، إنها تحبه عندما يظهر لها اللطف والاهتمام والاحترام.

اضيئت الغرفة فجأة، فأطلقت فران صرخة مكتوبة عندما سمعت صوتاً يقول لها: «هل أتعبيك هذه السهرة؟» «جان كلودا ما... ما الذي تفعله هنا؟» وأحسست بقلبها يعلو ويهدّي من حول المفاجأة.

«لقد جئت لأعيد إليك مفتاح الغرفة الذي تركته على الكتبة في شقتي..» وكان جان كلود مستقيماً على سرير فران، ثم تحرك ليجلس عليه.

بقيت فران ترتعش خائفة من وجوده في غرفتها ثم قالت له متلعثمة: «كان... كان بامكانك ان تسلمه إلى مكتب الاستعلامات..»

وكان بامكانه أيضاً ان يتصل بها ليقول لها انك نسيت المفتاح في شقتي، كان بامكانه ان يفعل أي شيء عدا ان تجده في غرفتها.

وأخذت ترتجف بعصبية وبخوف وكأنها اذنبت أو اقترفت ذنباً لا يغتفر.

«لم نتمكن من الكلام بحرية لوجود ستيلامينا، ففكرت ان أعيد لك المفتاح وأراك مرة أخرى..» كان ما يزال يجلس على حافة سريرها وبيتسم تلك الابتسامة التي عرفتها في يوم من الأيام.

استعادت فران في تلك اللحظات هدوء نفسها وقد شعرت انه من الغباء ان يسيطر عليها الارتياب والخوف منه.

«أترغب ببعض القهوة؟» ولما أشار لها برأسه موافقاً، رفعت سماعة الهاتف وطلبت القهوة لهما. ان قدومه إليها، كان آخر ما تمناه في الوقت الحاضر.

«شكراً لمجيئك لرؤيتي يا فران..» قال ذلك وقد أنسد رأسه بيديه وأخذ يحدّق بأرض الغرفة.

جلست فران إلى جانبه قائلة وقد زال الخوف عنها: «آه، جان كلود، انك تمر بأوقات عصبية، أليس كذلك؟» ضحك ساخراً ثم قال: «هذا ما يشاع عنني في هذه السنة.»

فقالت له برقة: «لكنك كنت من ألمع الطلاب في المعهد وكانت رسوماتك تبشر بمستقبل عظيم، فما الذي جرى؟

ويؤسفني ان أقول لك ان أعمالك الحالية ليست كما كانت في السابق.» التفت إليها وقال مبتسماً: «و كنت أنت دائماً تلك الموهوبة واللامعة يا فران. لقد انهرت تماماً عند عودتي إلى فرنسا وسبب ذلك فقدانني لشقيقتي بيار، وكان لموته وقع مؤلم على قلب والدتي بينما والدي يغرق نفسه بالعمل. وقد دعت إلى باريس على أمل ان أتاجر برسوماتي ولكنني للأسف لم أنجح.»

«لماذا لم ترجع إلى المعهد في بريطانيا؟»  
«لأنني لا أستطيع ان أتحمل المصاري夫 لوحدي، فقد كان والدي يتکفل بها في السابق، لكنه وبعد وفاة شقيقتي لم يعد يهتم بذلك.»

«وكيف تؤمن من معيشتك؟ وهل تربع شيئاً من رسوماتك؟»  
سألته فران ذلك باهتمام بينما كانت في الوقت نفسه تبحث عن طريقة لمساعدة.

«الحال أفضل في فصل الصيف، فهناك سياحة يرغبون أن يشتروا مني، أما في فصل الشتاء، فانتي أعمل أحياناً في بعض المطاعم فاغسل الصحون وأخدم على الطاولات..»

اضطربت فران لما سمعته منه، وقد كان في الأمس يتمتع بمعنىيات عالية ويبشر بمستقبل باهر، وترى الآن أمامها حطام رجل يخدم في المطاعم ليؤمن لقمة العيش.  
وصلت القهوة، فسكتت فران فنجانين ثم قدمت واحداً منها إلى جان كلود فتناوله منها بيد مرتجفة ولاحظت انه كان يقضم أظافر يديه من اللوعة والأسى.

«آه، جان كلود، أتمنى من صميم قلبي لو يمكنني

مساعدتك. فقد تتمكن ستيلاء من بيع لوحاتك وتصبح معروفاً. فعلى ما اعتقد، انها تعرف أشخاصاً أثرياء..» قالت له فران ذلك مشجعة.

«انك أيضاً تعيشين حياة متربة لا يأس بها.» قال مشيراً إلى ما يحيطها من فخامة.

ولاحظت فران المرارة في نبرة صوته والشحوب الذي يحيط بعينيه وجهه.

«لقد شرحت لك سابقاً بانتي وصلت إلى هنا بمحضر الصدفة. فهذه ليست الطريقة التي أحياها عادة، بل انها حياة شقيقتي.»

«نعم، نعم.» قال ذلك ووقف فجأة، وتابع قائلاً: «يجب ان أذهب، اعتقد انه لديك أعمالاً أفضل لتقومي بها بدلاً من أن تصغرى إلى حظي المتغير. ربما قد يحالينا الحظ وتلتقي في وقت آخر...»

وقفت فران هي الأخرى وقالت: «جان كلود، اسمع، يُؤسفني ان أراك هكذا متثنئاً، أرغب في مساعدتك لو استطعت. كما انتي أرغب في أن أراك قبل أن أسافر، وقد يمكننا ان نتناول طعام الغداء معاً.»

«لا اعتقد ذلك... لدى أعمال كثيرة تتنتظرني...» ثم برق عيناه بأمل وتابع يقول: «ربما... بل نعم، أرغب فعلاً بذلك.» و مد يده إلى جيب سرواله وتناول منه قصاصة من الورق وقلماً وأخذ يكتب اسم وعنوان مطعم في مونتمارتر قائلاً: «الخميس، سأنتظرك هناك في حوالي الساعة الثامنة مساء... شكرأ لما أظهرته لي من مودة واحلاص يا فران، وسنتكلم أكثر في ذلك المطعم.»

حاولت فران ان تعترض لأنه لا يمكنها أبداً ان تخرج في المساء. واحتارت في أمرها وتساءلت لو كان في امكانها ان تعتذر لجورдан من تأدبة واجبها في الحفلة تلك، فإن جان كلو德 بامس الحاجة إليها.

وقفت معه أمام باب غرفتها وقرأت في عينيه توسلًا ورجاءً اضطربت لهما نفسها. ثم ابتسم وابتعد عنها، فاقفلت فران باب غرفتها بهدوء والدموع تتماوج في عينيها.

وبعد لحظات قليلة، فتح الباب فجأة، فالتفتت فران بسرعة وقد ظنت انه جان كلو德 رجع إليها، لكنه كان جوردان، وقد وقف أمامها والغضب قد استبد به.

أغلق الباب بعنف ثم قال: «شيء مؤثر فعلًا، ولم أكن لأعرف به لو لانتي لم أخرج من جناحي في هذه اللحظة بالذات، لأجد فنانًا حقيرًا...» ثم مد يده إلى وجهها ليمسح دمعة سقطت فوق خدتها قائلاً: «وماذا تكون هذه؟ أهكذا يفعل الفراق بأصحابه؟»

«ليس الأمر كما تعتقد». قالت بصوت أبيع بينما كانت تمسح دموعها.

ثم لاحظ فنجاني القهوة فتابع يقول: «لم تصدقني نفسك بأنك تخلصت مني هذه الليلة... وقد وصلت بك الجرأة إلى ان تحضرني إلى غرفتك...»

«أنا لم أحضره، بل هو جاء ليعيد لي مفتاح الغرفة...» وندمت لما قالته أخيراً.

أمسك جورдан نراعها بقسوة وقال: «أي مفتاح، وعم تتكلمين؟»

«لقد نسيت مفتاحي في محترفه الفني...»

«وبهذه الطريقة تسنى له الدخول أثناء...»

«لا!» اعترضت فران وخلصت نراعها من قبضته ثم تابعت تقول: «أنالم اعطيه مفتاحي، بل اضعته، ولم تكن لي أدنى فكرة بأنه سيعيده لي، كما انتي لم أطلب منه...»

بدأ الشر يتطاير في عيني جوردان وبخطورة، وهو يقول لها: «لقد سبق وقلت لك انتي لست على استعداد لكي أنفق على زميلك القديم و كنت أعني ما قلته. فلا تحاولي رؤيته مرة أخرى، هل تفهمين ذلك؟ فلو انك غادرت هذا الفندق دون سماحي لك بذلك، فسامزقكما أنت وهو إرباً إرباً.» أسرع وتوجه نحو الباب بعد ذلك وهو شائر وغاضب. صاحت فران بتحمّ: «أتريد ان تفهمي بأنني سجينه لديك؟»

استدار نحوها على مهل وقال أيضًا بنبرة هادئة: «لا يا فران. انك حرة بأن تفعلي ما يطيب لك، وأي شيء، عدا ان تلتقي بذلك الفنان الحقير، هل فهمت؟»

نظرت فران إليه بحيرة وارتباك، ثم قالت موضحة له الأمر: «انه صديق قديم ولا يربطني به أي شيء، كما انتي لم أتوقع مجبيه هذه الليلة، صدقني فانا لا أتفوه سوى بالحقيقة.»

لم يصدق كلامها بل نظر إليها نظرة احتقار جرحت فران في كبرياتها وأرادت ان تذرف الدموع.

«لقد رأيتكم معاً تقفان عند الباب وقد أمسكت بيده...»

نعم، ذلك لأنني شعرت...»

«تشعررين بماذا؟» قال ذلك وتقىم ليقف في مجازاتها. احتارت فران في أمرها، فهي لا يمكنها ان تقول له

## الفصل السادس

استيقظت فران في صباح اليوم التالي وهي تشعر أنها بحال أفضل. نقلبت قليلاً في فراشها قبل أن تنظر إلى الساعة في يدها، لكنها لم تجدها وتذكرت أنها لم تضعها في يدها ليلة الأمس لعدم تناسبها مع ما ارتديه. قامت من السرير وتوجهت إلى خزانة ملابسها لتأخذ منها حقيبتها التي كانت تحفظ فيها أشياءها الثمينة وتفاجأت بربع شديد أن كل محتوياتها قد اختفت، من ساعة يدها وإلى السوار الذهبي الذي كان قد أهداه لها والدها، حتى مالها والمال الذي كانت ستعيده إلى جورдан.

جلست على السرير تفكّر فيما يكُون ذلك السارق، ليكون أحد عمال التنظيفات الذي يسمح له بالدخول إلى غرفتها بحجّة أنه يرتبها وينظفها. ثم سرت قصيرة باردة في عروقها وقد ادركت من يكُون ذلك السارق، انه لا شك جان كلوود.

وكان قد شاهد مال جوردان في حقيبتها عندما اسقطت ما فيها في شقته، وبغباء شديد منها، نسيت المفتاح عنده واتاحت له في الدخول إلى غرفتها لسرقة أشياءها الثمينة. وتذكرت أنها كانت تتقدّم به دائمًا في الماضي عندما كانوا زميلين في نفس المعهد، فكم وكم تغير اليوم.

فلا عجب كيف كان تصرفه غريباً ليلة البارحة، وقد كذب عليها عندما قال بأنه كان ينتظرها، ومن المؤكّد أنه ادعى

الحقيقة، بأن جان كلوود كان بحاجة للمساعدة وبأنها تشعر بالأسف لأجله.

«لم أشعر بشيء، وقد أمسكت بيده كمبادرة لطيفة ولا شيء أكثر من ذلك.»

«كالتي فعلتها معي في وقت ما قبل الآن؟» قال ذلك ثم خرج بسرعة من الغرفة.

ذلك عندما سمع وقع خطواتها في الممشي الذي يؤدي إلى غرفتها، فابتدع قصة إعادة المفتاح إليها. وتذكرت أيضاً كيف أنه اعتذر وتمنّع في البداية من رؤيتها مرة أخرى وذلك عندما اقترحت عليه هي بذلك، علمًا بأنه قد يصبح موضعًا للشبهات عندما تكتشف أن أشياءها قد اختفت.

مسحت فران دموع الحرقّة والألم، وقد تذكرت أيضًا كيف اظهر الموافقة والرضى عندما الحت عليه لرؤيتها مرة أخرى. تناولت عند ذلك قصاصة الورق التي كتب عليها اسم وعنوان المطعم واخذت تحدّق بها وتسأل نفسها، هل سيكون فعلًا هناك؟ لكن لماذا كلف نفسه واعطاها العنوان، إن لم يكن يرغب في رؤيتها؟

على أية حال، إنها تعرف مكان اقامته، ويمكنها ان تجده إذالم يف بوعده وتلتقيه في المطعم. لكن لا، فهناك احساس يؤكد لها أنه فعلًا سيلاقيها، لأنه غارق في المشاكل وبحاجة إليها.

فكّرت من ان تخبر جورдан بما جرى، لكنها غيرت رأيها حالا، فهو منهمك بالمؤتمر وي مشاكله ولن تشغله بهذه المشكلة التافهة، لا سيما ان المسبب هو ذلك الرسام الحقير الذي متّعها عن رؤيته.

وقد يتصل بالشرطة ويغرق في تحقيقات واخذ ورد هو بغني عنها في الوقت الحاضر. وقررت ان لا تتفوه بكلمة واحدة بهذا الخصوص لأي كان.

ومرت ساعات هذا اليوم بيطه وتناثل وشعرت فران بالألم يعتصر قلبها، ولم يتغير حالها الا عندما دعاها جوردان لتناول طعام الغداء مع اعضاء شركة أخرى

للأدبية، وكان خيال جان كلود و فعلته المشينة لا يبرحان مخيّلتها.

وفي مساء ذلك اليوم، تأنقت فران مرة أخرى وهي ما تزال على حالها من الشرود والذهول. ولم يستطع جورдан الا ان يمتدح انفاقتها وجمالها وقد بدا عليه انه نسي كلّياً ما كان ليلة البارحة، بينما فران لم تستطع ان تتّسّى ابداً.

«تبدين رائعة بهذا الفستان الأبيض الذي يزيد من رونق وجهك براءة ونقاؤة.» تكلم جوردان معها بهمس على مسمع مساعدته سيلاس الذي كان مدعاً معهما من قبل جماعة من الباحثين الألمان إلى مطعم انيق.

«صحيح؟» تمنت فران باقتضاب وهي تجلس في المقعد الخلفي للسيارة، بينما جلس سيلاس قرب السائق دايفيد.

«فران، آسف لما حصل ليلة أمس، فانا لا اطالب بشيء...» وتوقف عن الكلام عندما رأى فران ترفع يدها وتضعها على جبينها ثم تابع قائلًا: «هل ما تقومين به هو فوق قدرتك وتحملك؟ انك تبدين شاحبة اللون.»

وكان في نبرة صوته اهتمام بالغ بها، لكنها تآلمت وجرحت في كرامتها عندما قال لها انه لا يطالبها بشيء، وشعرت في الوقت نفسه بالذنب والأنانية لأنها تفكّر فقط بنفسها وبحان كلود في الوقت الذي كان عليها ان تحصر اهتمامها بالانسان الوحيد الذي يستحق ذلك، بجورдан باري.

ابتسمت له ابتسامة راضية وقالت: «انتي بخير. كما انتي استمتع كثيراً بوقتي، وكنت قد تصورت ان حفلات كهذه وكل

من يحضرها ستعيني، إنما على العكس، لقد كان الجميع لطفاء ومحترمين».

تكلم سيلاس عند ذلك دون أن يلتقت اليهما: «جورдан، أعتقد أنه من الأفضل أن توظف فران بصورة دائمة، فلها أسلوب رائع يجعل كل من حولها يشعر بالراحة والسعادة. لقد رأيت غوستاف تروبيرغ يبتسم عند الغداء».

فضحك الجميع لذلك، لأن سيلاس كان قد حذر فران قبل الغداء بأن غوستاف لا يعرف وجهه الابتسام ومعروف بتصرفه الصارم والرديء».

قال جوردان بعد ذلك: «اكلمك بجدية يا فران، فإذا كنت تشعرين بالتعب فما عليك سوى أن تقولي ذلك وتأخذني قسطاً من الراحة».

ابتسمت له قاتلة: «لا تقلق، فأنا بخير، صدقني». وغضت على شفتها، لقد فوتت عليها فرصة ذهبية، لأنه كان بإمكانها ان تشكو التعب وتذهب سراً إلى جان كلود. وشعرت ان اخلاصها وتفانيها ينقسمان إلى قسمين: اهتمامها وغيرتها على صديقها القديم، وواجبها تجاه جوردان. وجوردان في الحقيقة لم يساعد على زيادة صراعها النفسي عندما لاطفها ولم يفارقها عند تناول طعام الغداء، وقد علق سيلاس وقتها على ذلك بخفة كعادته فأجابه جوردان: «إذا كان عليك ان تخثار ما بين فران وبين احتفال وموكب عظيم يقام لك، فماذا تخثار؟».

ابتسم سيلاس ولم يجب، بل ضغط على يد فران بلطف. وتمنت فران لو ان بإمكانها ان تمنع جورдан كل الانتباه لتلك الرعاية التي يحيط بها في هذه الليلة، لكن خيال جان

كلود وما فعله معها بقي مسيطرًا على حواسها وتفكيرها. ولم تستطع سوى ان تبتسم له وكأن شيئاً لم يكن.

استيقافت في اليوم التالي وقد اصابها صداع شديد، فجلست في سريرها تسترجع في رأسها كيف ارادت ان تبقى جورдан وتعلمه على كل ما يعندها ويرهق اصحابها، لكن وجود سيلاس معهما فوت عليها تلك الفرصة. وبعد ذلك، دعي جورдан إلى مكتب الاستعلامات لأمر ما، فرافقتها سيلاس حتى باب غرفتها.

انهالن ترى جوردان اليوم قبل المساء، ففي هذا الصباح سيخرج مع سيلاس لزيارة عيادة في ضواحي المدينة، وفي الثانية من بعد ظهر هذا اليوم، لديه موعد مع بيتر براين. واخذت ساعات النهار تمر عليها بضجر وملل، فقررت الخروج من هذا الفندق الذي بات يقبض على صدرها.

خف الصداع في رأسها ما ان خرجت من الفندق ل تستمتع بشمس باريس الدافئة وهي لا تملك فرنكاً واحداً، وهذا يعني انه لا يمكنها ان تبعد كثيراً. كان الفندق يقع في منطقة ايكل ميليتير، وهو لا يبعد كثيراً عن برج ايفل. فمشت فران باتجاه بارك دو شامب دو مارس الذي يقع تحت البرج. شاهدت السياح يتجلون هنا وهناك، فشعرت بوجدة قاتلة لم تشعر بمثلها في حياتها.

فكرت في ان تذهب إلى شقة جان كلود، ولكنها عدلت عن ذلك، خاصة وان شقتها تبعد عدة أميال عن هذا المكان. وتذكرت المطعم الذي لا يبعد كثيراً، لكن ما العذر الذي يمكنها ان تعطيه لجورдан في ما لو عرف أنها خرجت لتلتقي بجان كلو؟

«هل رسمت شيئاً؟»

التفت فران بسرعة لترى سيلاس امامها، فابتسمت له بارتياح ثم قالت: «لا، ليس الآن، ولكنني سأذهب بعد ظهر هذا اليوم إلى السوق الذي اتوقع ان ارى فيه اشياء اخرى تشدني إلى الرسم.»

فاقتصر عليها قائلاً: «إذا، اتمنى ان ادعوك إلى الغداء قبل ان تذهب إلى هناك.»

وافقت فران وقبلت دعوته بسرور، ثم قالت له بينما كانا يتجهان إلى المطعم: «كيف كانت زيارتكما إلى تلك العيادة الجديدة.» كانت في الحقيقة تريد بسؤالها ان تعرف ما إذا كان قد عاد جورдан معه أم لا.

«لست لم اذهب، لأنني كنت اراجع اوراقاً هامة واجري بعض الاتصالات الهاتفية. لقد لازمت الجناح طوال الصباح إلى ان استبد بي الجوع، فقررت النزول إلى المطعم.»

شعرت فران بالحيرة للحظة، وتساءلت الم يكن هو الذي رأته في الشارع قبل الآن؟ لقد كان بعيداً عنها ولم تستطع ان تتخيل لها انه خرج يتمشى لاستنشاق الهواء النقي بعد زيارته لتلك العيادة، فهل اخطأت به يا ترى؟

كان طعام الغداء شهياً والجلسة لطيفة برفقة سيلاس. واخذ يخبرها عن الجهود الجبارية التي تقوم بها الشركة لاحفاظ على مكانتها ومركزها خوفاً من منافسة شركات اخرى، وبدا على فران الاهتمام، فأخذت تطرح عليه اسئلة في هذا المجال.

ثم بادرته بهذا السؤال: «إذا، الاجتماع ببرابن بعد ظهر هذا اليوم، سيكون في غاية الاهمية؟»

أجابها سيلاس: «طبعاً، فإذا كتب لهذا الدواء الجديد النجاح، سيكون الفضل لجورдан في تقديمه إلى شركة ليونيمات.»

«انني ادعوه من صميم قلبي، وهذه الليلة أنتحفل بهذا الأمر، أو نتأسف لبعضنا البعض.» وفكرت فران، أنها الطريقة الوحيدة لتعرف ما سيكون لاحقاً.

«ان مثل هذه اللقاءات قد تمتد لعدة اسابيع، فشركة ليونيمات هي شركة اميركية، لذا، فاللقاءات قد تتتابع في الاطلسي، وبعد ظهر هذا اليوم سيصدر القرار في ما لو يواصلون هذه اللقاءات ام لا. على اية حال، لقد دعا جوردان بيتر برابن وزوجته إلى العشاء هذا المساء..»

اخفت فران تنهيدة الارتياح التي كانت ان تنطلق من صدرها.

لكن سيلاس تابع قائلاً وهذا ما جعل الدم يجمد في عروق فران: «ستكونون الأربع فقط... لماذا يبدو عليك هذا القلق؟ لقد سبق وترعرفت إليه، انه ذلك الرجل المميز بغرابة اطواره وبشاربه المصفف وبلكته وكأنه يتكلم وهو يتذاءب.» لم تستطع فران أن تمسك نفسها عن الضحك لكلام سيلاس الساخر مع انها كانت لا تزال تشعر بانقباض في صدرها. وتساءلت كيف يمكنها ان تعترض من هذه الدعوة؟ وفكرت ان تظاهرة بالألم في معدتها من تأثير الطعام الذي تناولته الآن، لكن سيلاس تناول نفس الطعام، فتراجعت عن هذه الفكرة.

ترك سيلاس وتوجهت إلى السوق والأفكار تتضارب في رأسها، إلى ان وصلت إلى قرار نهائي وحاسم وبان

وأجابتها بنبرة حادة: «نعم هيلينا، ما الذي جعلك ان تدخلت إلى هذا الفندق باسمي؟ لقد حاولت مع مكتب الاستعلامات طويلاً لاقناعهم بأنني أنا هيلينا، فلما تسببت في هذه الفوضى؟» كانت هيلينا في حالة غضب وثورة وهياج، فاضطربت فران منها للوهلة الأولى.

«كان هناك ازدحام عندما وصلت إلى مكتب الاستعلامات، واعتقدوا بأنني أنت فتركتهم على اعتقادهم لأنني شعرت أن هذا الأمر لا يهم.»

ابعدت هيلينا عنها وأخذت تخرج مستحضرات التجميل من حقبيتها وتضعها على طاولة الزينة قائلة: «انه عمل غبي! فالامر طبعاً مهم، ومهم جداً. فلو نشب حريق في الفندق، سيدفنون هيلينا كاين وليس فران!»

صرخت فران عند ذلك بسخرية: «تفاهة! وهذا ما قد يسبب لك الفوضى في الحياة التي تعيشينها، أليس كذلك؟» حدقت هيلينا بشقيقتها قائلة: «انها ليست مزحة يا فران، فهناك انظمة تتبع في فندق كهذا.»

تنهدت فران وحملت دفتر الرسم وحقبيتها وهي تدرك تماماً انه لا يمكنها ابداً ان تتغلب على هيلينا ثم قالت: «آسفه.» نظرت بعد ذلك إلى قدم شقيقتها وقد لفت بضمادة، وتابعت تقول: «وكيف حال قدمك؟ اظن بأنك قد أخبرتني بأنها ستتجبر؟»

لم يكن هناك اي شيء ليرضي هيلينا التي تابعت تثريث قائلة: «لقد اقنعتهم بأنه لا يأس من الضمادة، ومن المحتمل ان اعرض في الأيام التي سأقدم فيها بالسن، وهذا كل بسيبك.»

جورдан يأتي في المرتبة الأولى، فهي لا ترید ولا بأي شكل من الأشكال ان تفشل، خاصة في هذه الليلة. ويجب ان تنسى جان كلود وقصة سرقته لأشياءها ولمال جوردان وكأنها تجربة مرت وانتهت منها بسلام. كما أنها، وقبل عودتها إلى بريطانيا ستخبر جورдан بالحقيقة كاملة، وتمتن لو انه استرجع المال عندما رفضته منه في البداية.

لكن القرار الذي اتخذته احزنها نوعاً ما، لأنه سيمنعها من تقديم المساعدة لجان كلود. فلو أنها لم تذهب مع جورдан إلى معرض ستيلا، لما كانت قد عرفت بمعاناة صديقها القديم، ولكن القدر شاعت ذلك وكان ما كان.

انتعشت نفسها قليلاً عندما وصلت إلى السوق وقد وجدت ما تطلبه لترسمه. كانت الأماكن التي تعرض فيها السلع مزركشة وملونة، والشارع يضج بأصوات البائعين اللذين ينادون على بضاعتهم. فهذه الأشياء، شدتها وجذبها فيها روح الفنانة الشديدة الحساسية اكثر من اي شيء آخر، واخذت ترسم الخطوط الأولية لما شاهده بسرعة وحماس. ضحكت وتجاذبت الأحاديث مع الناس البسطاء في السوق وتبادلوا معهم ما رسمته. وكانت تشعر ولمرات عديدة، أنها ترى سيلاس، لدرجة أنها نادت عليه، بينما كان الرجل المتوسط العمر الذي تخيله أنه هو، يهرع ويختقي بين الجميع.

عادت بعد ذلك إلى الفندق متعبة، ولكنها مرتحنة وهادئة الفكر والأعصاب على الأقل.

«هيلينا!» قالت فران بدهشة عندما دخلت غرفتها لتجد هيلينا فيها.

«بسبي؟ كيف ذلك؟»

نظرت هيلينا إليها بضراوة وقالت: «لأنني كنت مجبرة على المجيء إلى هنا، وقد تركت المستشفى على مسؤوليتي لكي أعرف ما الذي تفعلينه هنا. ووجدت أو لا بأنك كذبت وخالفت النظام في هذا الفندق... ولا أحد يعلم ما الذي فعلته من أشياء أخرى. كما انتي لا ادرى ما الذي أصاب جورдан ليطلب منك أن تبقى معه، واعتقد أن هناك أموراً تجري هنا لا تعجبني أبداً!»

وأندفعت بحق ووحشية تحمل حقيقتها لتخفيها في خزانة الملابس.

وقفت فران خلال ذلك تنظر إليها مندهشة وبعينين ضيقتين ثم قالت: «ليس هناك أي شيء يجري هنا يا هيلينا، وإن كنت تشکین بتصرفاتي وسلوكی، فما عليك وفي هذه الحالة، الا ان تسألي وتعربني ذلك من جوردان نفسه.»

«وما ادركك بأنني لن افعل ذلك.» اجابتها بحدة واندفعت نحو الباب.

قالت لها فران ناصحة: «لو كنت مكانك لما ذهبت اليه الآن، لأنك في اجتماع مغلق مع بيتر براين ولا يريد ان يزعجه احد، أياً كان.» كانت فران تعتقد بأن هذا الاجتماع الذي يدور الآن بين جوردان وبيتر براين هام لدرجة انه سيحدد متابعة تلك الاجتماعات في الاطلس كما قال لها سيلاس.

اجابتها هيلينا بسخرية: «حسناً يا فران! هل بدأت تدركين مدى أهمية هذه الأمور؟»

قالت فران تشرح لها الأمر أكثر: «اسمعي يا هيلينا، انتي

احاول التفكير بمصلحتك، فأنت تعرفين الضغوط الشديدة التي يمر بها جورдан، ودعيني انكرك بأنك انت من طلب مني المجيء إلى هنا.»

قالت هيلينا وهي في حالة غضب شديد: «صحيح، ولكن ليس لأن تأخذني مكانـي....» قاطعتها فران: «لم آخذ مكانـك، كل ما في الأمر ان جوردان طلب مني ان اساعدـه ورضيت ان اقدم له تلك المساعدة.»

قالت هيلينا عند ذلك بقسوة: «حسناً، خدماتك لم يعد بحاجة إليـها يا شقيقـتي العزيـزة، هـا أنا قد اتـيـتـ وـحـتـماـ سـيـهـمـلـ اـمـرـكـ.»

تالـمتـ فـرانـ منـ كـلامـ شـقـيقـتهاـ الجـارـ وـالـذـيـ صـدـقـتـ فـيـهـ،ـ فـمـنـ المؤـكـدـ انـ جـورـدانـ سـيـسـتـغـنـيـ عـنـهاـ فـيـ وجودـ هـيـلـيـنـاـ.ـ لـقـدـ كـانـتـ غـبـيـةـ عـنـدـمـاـ اـنـخـدـعـتـ بـمـشـاعـرـهاـ تـجـاهـ جـورـدانـ الذـيـ حـتـماـ سـيـنـسـيـ اـمـرـهـاـ وـقـدـ اـطـلـتـ عـلـيـهـ الفـاتـنةـ هـيـلـيـنـاـ.ـ

وتـنـهـدتـ بـعـمـقـ قـائـلةـ:ـ «ـاـنـكـ عـلـىـ حـقـ.ـ وـلـكـ مـاـذـاـ عـنـ هـذـهـ اللـيـلـةـ؟ـ فـقـدـ كـانـ يـفـتـرـ اـنـ اـحـضـرـ العـشاءـ الذـيـ يـقـيمـهـ جـورـدانـ لـبـيـتـ بـرـايـنـ وـزـوـجـتـهـ.ـ»

اجابت هيلينا بتـذـمـرـ:ـ «ـحـسـنـاـ،ـ لـقـدـ وـصـلـتـ فـيـ الـوقـتـ الـمـنـاسـبـ،ـ اـنـتـ مـعـ عـائـلـةـ بـرـايـنـ؟ـ لـاـ بـدـ وـانـ جـورـدانـ قـدـ فـقـدـ عـقـلـهـ.ـ»

اغـرـورـتـ الدـمـوعـ فـيـ عـيـنـيـ فـرانـ وـلـكـنـاـ لـنـ تـدـعـ هـيـلـيـنـاـ تـشـاهـدـهاـ تـسـقـطـ وـتـلـمـسـ كـمـ اـهـانتـهاـ وـجـرـحتـهاـ،ـ ثـمـ قـالـتـ:ـ «ـهـيـلـيـنـاـ!ـ مـاـذـاـ تـفـعـلـينـ؟ـ»

ولقد رأت هيلينا خارجة من الحمام وببيدها حقيبة الزينة التي تخص فران.

«او ضب امتعتك، فهناك رحلتان إلى بريطانيا هذا المساء. ويجب ان ترحل في احداهما.» ثم اخرجت حقيبة فران من خزانة الملابس.

اعترضت فران قائلة: «لا يمكنني السفر هذه الليلة.» وذلك لأنه كان من الصعب عليها السفر قبل ان ترى جورдан. فقالت هيلينا وقد رفعت سماعة الهاتف لشقيقتها مقدعاً في احدى الرحلتين: «ولم لا؟ فأنا متأكدة ان جورдан لا يريدك ان تبقى معه اكثر من ذلك.»

اخذت فران ترتجف، كيف يمكنها ان تسافر دون ان تراه يا ترى؟

اكتشفت هيلينا بعد ان اجرت اتصالها الهاتفي ان المقاعد كلها في الطائرتين قد حجزت بأكملها لهذه الليلة وحتى لصبح يوم الغد ايضاً، فشعرت فران عند ذلك بالراحة والاطمئنان.

ظهرت الخيبة على ملامح وجه هيلينا فانزعت منها فران كثيراً، ثم تحولت عنها وتقدمت نحو النافذة. لقد تأكد لها الآن سبب اصرار هيلينا على سفرها، انها الغيرة منها، ولم يكن قلقها سببه ما تقوم به فران من عمل، انما الذي كان يخيفها تحول اهتمام جورдан منها إلى شقيقتها. وتساءلت فران. هل انه فعلًا قام بذلك؟

«ما الذي تريدين ان تفعلينه الآن؟» سالت فران عندما رأتها ترفع سماعة الهاتف مرة أخرى.

«احاول ان احجز لك غرفة اخرى، فلا يمكننا ان نتقاسم هذه الغرفة.»

قالت فران وهي تحول نظرها إلى الشارع: «كوني منطقية يا هيلينا، فالفندق يكتظ بالناس الوافدين من أجل المؤتمر، ومن المؤكد انك لن تجدي غرفة خالية.» اعادت هيلينا السماعة بعنف وقالت: «حسناً ايتها الذكية، انك محققة في ذلك، والحالة هذه، سأنتقل إلى جناح جورдан.»

استدارت فران ببطء نحو شقيقتها وقد تأكد لها الآن، ان الغيرة وحدها هي التي دفعتها إلى المجيء وانتقالها إلى جناح جورдан ليس سوى تأكيداً لها بأنها الوحيدة التي دخلت قلب جورдан دون منازع.

اخذتا تنتظران إلى بعضهما البعض، وفكرت فران كم تكرهها شقيقتها. وقد كانت في البداية تلومها لأنها استحوذت على حب وعطف والداها لها، والآن تعتقد بأنها تسلب منها صديقها، مع ان فران لم تكن تتمنى ذلك أبداً.

كانت هيلينا تبدو في غاية الروعة والجمال حتى عندما تكون غاضبة وعصبية، فقد كانت رشيقه القوام وتعرف كيف تختار ملابسها الأنثيقية. فمن المؤكد انه حالما تقع عيناً جوردان عليها، سينسى كلها وجود شقيقتها الأصغر سنًا.

نظرت هيلينا عند ذلك إلى ساعة يدها، ثم نظرت إلى نفسها في المرأة باعجاب وقالت: «لا بد وانه قد انتهى من اجتماعه بالسيد براين الآن، فقد تأخر الوقت وهناك امور أخرى يجب ان يستعد ويتحضر لها.»

تنفست فران بارتياح حالما خرجت هيلينا من الغرفة. وفكرت بانتقال هيلينا إلى جناح جورдан وتألمت اشد الألم

لذلك، ثم دخلت الحمام لتستحم وقد شعرت انه انتهى امرها، وان ما كانت تشعر به تجاه جورдан لم يكن سوى حلماً رائعاً واستيقنت منه لترى الحقيقة وهي واحدة، وجود هيلينا فقط في حياته.

ولدهشتها، عادت هيلينا إلى الغرفة بعد وقت قصير جداً قائلة: «يبدو انه لا مفر من بقائنا مع بعضنا البعض»، فقد ابلغني جوردان بأسف، ان سيلاس هو الذي يستعمل الغرفة الأخرى في الجناح.»

شعرت فران بموجة من الفرح تجتاح كيانها وقد عرفت ان جورдан كذب عليها، فسيلاس يشغل غرفة ليست بعيدة عن هذه الغرفة، وهذا يعني ان جورдан لا يريد هيلينا في جناحه.

قالت هيلينا بعد ذلك: «هيا اسرعي يا فران، فأنا اريد ان احضر نفسي، وتنكري جيداً انك لست ذاهبة لأي مكان..» خرجت فران قائلة: «أ... أعتقد انه كان سعيداً برؤيتك من جديد.»

اسرعت هيلينا تقول بينما كانت تعلق ملابسها الأنثية في الخزانة: «انه مبتهج للغاية. لكنه بدا عليه الارهاق والتعب، فنصحته بأن يأخذ قسطاً من الراحة، انه بالطبع لا يحتاج إلى نصحيتي، لأنه رجل يتمتع بطاقة كبيرة توازي منه رجل، وبما انتي اتيت، سأحاول ما استطعت ان اخفف من الضغوط التي يتحملها، يا له من رجل مميز، ليس كذلك؟» ثم تناولت فستانها حريرياً أزرق اللون ووضعته بترتيب فوق السرير.

لقد كذب جورдан عليها بأمر الغرفة الأخرى في الجناح،

لكنه من المؤكد انه قد رحب بمجيئها وسوف تحضر العشاء مع عائلة براين. ولكن امراً واحداً اسعدها في ذلك، لقد أصبحت حرة وبامكانها ان تجتمع بجان كلود كما كان مقرراً، وسوف تصفي إلية وإلى ما يعانيه من مشاكل وستحاول مساعدته حسب استطاعتها.

«إلى أين انت ذاهبة؟» سالت هيلينا شقيقتها فران التي كانت قد ارتدت سروال الجينز وسترة مريحة لتلك المسافة الطويلة التي ستقطعها سيراً على الأقدام إلى المطعم الذي من المفترض أنها ستلتقي فيه جان كلود.

«سأخرج..» أجبت فران وقد امتلاً انفها برائحة عطر شقيقتها الغالي الثمن، وكانت هيلينا في تلك الاثناء قرب النافذة تطلّي اظافر يديها.

سالتها بعدم اكتراث: «اعلم ذلك، لكن إلى أين ومع من؟» «إلى أحد المطاعم لأنتناول وجبة خفيفة مع صديقة لي كنت قد التقيتها صدفة منذ يومين. فيبينما كنت مع جورдан، اتصلت بها واتفقت معها على الخروج.»

كان ما قالته صحيح إلى حد ما، عدا عن قولها صديقة بدلاً من صديق.

«يا لها من صدفة غريبة فعلًا، جعلتك تلتقيين بصديقتك القديمة في باريس،ليس كذلك؟»

نظرت فران إليها بغضول وكأنما تريد ان تعرف ما يجول في رأسها... ولكن هيلينا لم تكن تحادثها بطريقة تشكي بها هذه المرة كما اعتدت فران. لا بل على العكس، فقد كانت هي التي تتصرف بطريقة مشكوك فيها وكأنها تسعى إلى مزيد من المشاكل.

تمتت فران بعد ذلك قبل ان تخرج: «لقد حدثت اشياء غريبة يا هيلينا». كان المساء رائعاً ودافئاً يساعد فعلاً على السير على الأقدام، فشعرت فران ببعض الهدوء في نفسها والوضوح في تفكيرها. لقد ادركت الان انها لا يمكنها ان تفعل شيئاً سوى ان تستمر بحياتها والالم يعتصر قلبها لابتعادها عن حياة جورдан. وفكرت بلقائهما بجان كلود وبأنهان تتناقش معه بأمر سرقة اشيائهما، و تعالج معه الأمر بعقلانية وهدوء، كذلك ستقنعه ان يغير ما في نفسه حتى تتعكس على لوحاته تلك الرسومات المبدعة التي كان يقوم بها يوماً ما، لأن ما فعله معها كان بسبب الحالة النفسية البائسة التي وصل اليها.

«مطعم لاروش؟ نعم، اعرفه، لكنه ليس بالمكان الملائم لسيدة لطيفة مثلك.» اجابها رجل باريسي عندما اوقفته لتسائله عن الجهة التي يتوجب عليها ان تسلكها. لم تندesh فران في ان تسمع بأن المطعم الذي يرتاده جان كلود، هو مطعم سيء السمعة. فهي لم تتوقع وفي حالة هذه ان يرتاد اماكن فخمة وانيقة.

كان مطعم لاروش يقع في زقاق ضيق، ولكنه كان بالأمكان ان يبدو اجمل مما هو عليه لو ان صاحبه اعاد طلائه وأحسن من ترتيبه وفرشه، فقد كانت النوافذ قديمة ومهترئة والستائر متسخة وملطخة بسبب دخان السجائر لسنوات مضت لا تعد ولا تحصى.

دخلت فران إلى المطعم الذي عبق برائحة الدخان، ولكنها خرجت بسرعة بعدما تأكدت ان جان كلود ليس في

داخله. فكرت عند ذلك ان تسأل تلك الفتاة التي تجلس وراء آلة القهوة عنه وإذا كانت تعرفه. لقد كانت تعرفه فعلاً، انما الساعة كانت تشير إلى ما بعد الثامنة ومازال الوقت باكراً لقدومه.

ثم سالتها تلك الفتاة فجأة: «هل أنت فران، صديقته البريطانية؟»

تسارعت نcats قلب فران وقالت: «نعم، نعم. هل ترك لي رسالة ما؟» وفكرة فران انه ربما لن يتمكن من المجيء وانها قد قطعت كل تلك المسافة سيراً على قدميهما من اجل شيء.

ابتسمت الفتاة قائلة: «لا، لم يترك اي رسالة. لكنه كان قد نظر امامي بأنك ستأتيين، هذا كل ما في الأمر. وقال ايضاً بأنك صديقة طيبة من بريطانيا.»

ارتاحت فران لذلك، فهذا يعني انه عازم على المجيء. فقررت ان تجلس قرب النافذة وتنتظر، وكانت تتمتى بداخلها فنجاناً من القهوة، ولكن كيف يمكنها ان تتحقق ذلك، انها لا تملك فرنكاً فرنسيّاً واحداً؟ وأخذت تلهي نفسها بمراقبة بعض الرجال وهم يلعبون لعبة الدومينو إلى الطاولة القريبة منها.

امتناعاً المكان بعد ذلك بالشبان، فاضطر الرجال الأكبر سنًا ان ينتقلوا إلى غرفة اخرى فأخذت فران تدقق النظر بالواقيين الجدد، ولكن جان كلود لم يكن بينهم.

اضطرت ان تتنقل من مكانها إلى الجانب الآخر من الطاولة عندما حشر بعض الشبان والشابات انفسهم إلى طاولتها وهم يضحكون ويصرخون بأعلى صوتهم.

انزعجت فران من ضجيجهم وتململت في مقعدها، وامتلا  
الجو بسحابة كثيفة من دخان السجائر.  
ومالت نحوها فتاة كانت تجلس على مقربة منها وقدمت  
لها لفافة سجائر.

فرفضت فران قائلة: «لا، لا، فأنا لا ادخن..»  
ولاحظ أحد الرفاق الآخرين لهجتها فقال معلقاً: «انت  
بريطانية، أليس كذلك؟»

وعلق آخر قائلأً: «اتكونين صديقة جان كلود؟»  
واخذت فران ترد على وابل من الأسئلة إلى ان شعرت  
بدوار في رأسها. وندمت على مجئها إلى هذا المكان  
وامتلاً قلبها بخوف شديد من عدم مجيء جان كلود في  
الموعد المضروب وحاولت ان تقف قائلة: «يجب ان اذهب..»  
امسك بيدها احد الشبان واجبرها على الجلوس مجدداً  
وهو يقول: «لا، لا، لا يمكن ان تتركينا وانت بهذه الروعة من  
الجمال... ستبقى». ثم لمس وجهها بأصابعه القذرة  
متابعاً قوله: «لا تخشى شيئاً يا عزيزتي، اتنا لن نؤذيك.  
خذني وجربي هذا، فأنا متأكد بأنه سيجعلك تتسمين..»  
وحاول ان يضع لفافة سيجارته في فمها فصرخت فران  
تمتعه وهي تشعر بخوف سحق قلبها.

حاولت بياس ان تبتعد عنهم، لكنها لم تستطع الاقلات  
منهم، إلى ان امتدت ذراعان قويتان لتسحبها من بين هذا  
الجمع المخيف، وشعرت بقلبها يهوي من مكانه عندما  
اكتشفت ان مخلصها كان جورдан.

قالت بصوت مرتجم: «جوردان! جوردان ما الذي...؟»  
لم يسعدها رؤية اي كان في حياتها كلها مثل سعادتها

لرؤيته الآن، وكأن الحظ ارسله ليتقذها من هؤلاء الأوغراد.  
وتبدل سعادتها إلى خوف شديد منه، عندما لمحت تبدل  
اسارير وجهه بينما كان الشر يتطاير من عينيه. ثم صرخت  
متالملاً وهو يشدها بقوة وعنف نحو الباب.

«جوردان، ارجوك، انت توْلعني!»  
رد عليها بغضب شديد: «سأقتلك متى اصبحنا في  
الخارج..»  
ولم تشک في ذلك ابداً.

## الفصل السابع

لم يتكلم جورдан ولم يترك فران من قبضته، الا بعد ان خرجا من ذلك الزقاق الموحش واصبحا في الطريق العام. «اختيار رائع للأصدقاء!» قال ذلك بحنق شديد اخيراً، واخذ ينفض بيديه الاثنين الغبار العالق على سترته الأنثقة بقرف واسهمنزار.

«انهم ليسوا اصدقائي، كما انها المرة الأولى التي اشاهدتهم فيها في حياتي كلها.» اجابته فران والخوف ما زال يسيطر عليها.

«اما بالنسبة الي، فقد وجدتك منسجمة تماماً معهم..» كانت سيارة جوردان تقف عند حافة الطريق والساائق ينتظر في داخلها. وشعرت فران انها بحاجة لأن تسير على الأقدام في الهواء الطلق، لا ان تجلس متوتة في المقعد الخلفي للسيارة.

شعرت ايضاً بالحرج وقد تصورت لو ان جورдан شاهدها وهي تجلس مع جان كلود فما كان سيفعله اكثر من الذي فعله، لا شك وانه كان سيتصرف كهبوب الربيع التي تبعثر الأخضر واليابس دون رحمة وشفقة. ثم سمعت صوت جورдан يعطي تعليماته للساائق لينطلق وينظرهما في الشارع التالي.

عاد اليها مرة اخرى، فبادرته باسئلة متالية وهي تشعر بالحيرة والارتباك: «كيف عرفت بمكان وجودي؟

ولماذا لست مع عائلة براين لتناول العشاء؟ وابن هيلينا؟» لكنها لم تحصل منه على اي جواب، بل سحبها من يدها وسار بها فوق الرصيف المزدحم بالمارة، إلى ان وصل بها إلى شارع هادئ وضيق. توقف هناك ونظر إليها برفق ولطف مبتسم لها.

قالت عند ذلك وقد اطمأن بالها: «آسفه، فانا لم اكن ادرى ما كنت افعل. ولكنني سرت جداً لرؤيتك.» رفع رأسها لينظر في وجهها قائلاً: «لماذا حاولت الهرب مني إذا؟»

اجابت به صدق: «شعرت بالخجل... والحيرة لأنك وجدتني في هذا المكان.»

«كنت تنتظرين جان كلود، اليه كذلك؟»

اخفضت نظرها ولم تستطع الإجابة عن سؤاله.

فتتابع يقول بهدوء: «لقد نبهتك ألا ترينـه مـرة أخـرى يا فـران... ولـكـنـكـ عـصـيـتـ اوـ اـمـرـيـ.» كـادـتـ تـثـوـرـ غـاضـبـةـ منـ كـلـمـهـ الـأـخـيـرـ،ـ لـكـنـ سـرـعـانـ ماـ اـخـمـدـتـ تـلـكـ الثـوـرـةـ وـقـالـتـ باـسـتـسـلامـ:ـ «اـضـطـرـرـتـ لـذـكـ يـاـ جـوـرـدـانـ.»

فـقاـلـ لـهـ بـنـبـرـةـ قـاسـيـةـ وـخـافـتـةـ:ـ «اـمـاـ زـلتـ تـهـتـمـيـنـ بـهـ؟ـ»ـ نـظـرـتـ إـلـيـهـ بـحـدـةـ وـقـدـ اـحـتـارـتـ مـنـ نـبـرـةـ صـوـتـهـ،ـ ثـمـ قـالـتـ بـبـرـاءـةـ:ـ «كـانـ يـحـتـاجـ إـلـيـ.»ـ

فـقاـلـ بـنـبـرـةـ صـارـمـةـ:ـ «اـرـيدـ مـنـكـ الـحـقـيـقـةـ يـاـ فـرانـ،ـ هـلـ مـازـلـتـ تـحـبـيـنـ؟ـ»ـ

اجـابتـهـ بـسـرـعـةـ:ـ «لاـ...ـ لاـ.ـ كـماـ وـاـنـتـيـ مـاـ اـحـبـيـتـهـ فـيـ السـابـقـ!ـ رـبـماـ اـعـقـدـتـ اـنـتـيـ اـحـبـيـتـهـ عـنـدـاـ كـانـاـ زـمـيـلـيـنـ فـيـ مـعـهـ

وgentiyah: «هل تعتقد بأنّي اتعاطى تلك... آه يا جورдан، هل تعتقد تلك فعلًا؟»

«لا... لا، طبعاً، فأنا لا اعتقد ذلك. آسف لتصرفي يا فران... أعتذرني فقد صدمت عندما قلت لي إنك تعلمين بمشكلة جان كلود وفوق ذلك وافيتها في الموعد المضروب.»

قطبـت فـران حـاجـبيـها قـائـلة: «ولـكـنـ كـيفـ عـرـفـتـ كـلـ ذـلـكـ؟»  
«أـخـبـرـتـنـيـ سـتـيلاـ عـنـدـمـاـ جاءـتـ لـتـخـبـرـنـيـ عـنـ اللـوـحـاتـ الجـديـدةـ التـيـ وـصـلـتـهـ. وـلـمـ اـهـتمـ لـذـلـكـ إـلـاـ عـنـدـمـاـ شـاهـدـتـهـ يـخـرـجـ مـنـ غـرـفـتـكـ.»

قالـتـ فـرانـ بـمـرـارـةـ: «فـفـكـرـتـ عـنـدـذـلـكـ فـيـ الـأـسـوـأـ، وـبـأـنـتـيـ مـدـمـنـةـ إـيـضاـ.»

اجـابـاـ بـهـدوـءـ: «لاـ لمـ يـكـنـ هـذـاـ مـاـ يـشـغـلـ فـكـرـيـ.»  
شـعـرـتـ فـرانـ بـالـغـضـبـ وـقـدـ اـدـرـكـتـ مـاـذـاـ كـانـ يـقـصـدـ بـكـلامـهـ  
فـقـالتـ: «هـلـ باـعـتـادـكـ اـنـتـيـ مـنـ بـنـاتـ السـوـءـ؟» وـحـاـولـتـ انـ  
تـبـتـعـدـ عـنـهـ وـحـزـنـ عـمـيقـ فـيـ دـاـخـلـهـ، لـكـنـ سـدـ عـلـيـهـ الطـرـيقـ.  
ثـمـ قـالـ بـرـزاـنـةـ وـهـدـوـءـ: «لاـ لمـ اـعـتـدـ ذـلـكـ أـبـداـ، اـنـمـاـ شـعـرـتـ

بـالـخـوفـ وـالـقـلـقـ عـلـيـكـ وـهـذـاـ كـلـ مـاـ فـيـ الـأـمـرـ.»  
رـفـعـتـ رـأـسـهـاـ بـشـمـوخـ وـقـالـتـ بـعـنـادـ: «وـهـلـ تـعـتـدـ بـأـنـتـيـ لـاـ

استـطـيـعـ اـنـ اـحـمـيـ نـفـسـيـ؟»

سـأـلـهـاـ بـسـخـرـيـةـ وـاضـحةـ: «هـلـ اـسـطـعـتـ اـنـ تـحـمـيـ نـفـسـكـ  
هـذـهـ الـلـيـلـةـ؟»

أـجـابـتـهـ بـتـحدـ: «لـمـ اـكـنـ فـيـ مـوـضـعـ خـطـرـ، وـلـاـ حـدـ يـمـكـنـهـ اـنـ  
يـجـبـرـنـيـ عـلـىـ أـيـ شـيـءـ لـاـ أـرـغـبـ فـيـ اـنـ أـقـومـ بـهـ...ـبـالـمـنـاسـبـةـ،  
كـيـفـ عـرـفـتـ بـوـجـودـيـ فـيـ ذـلـكـ المـطـعمـ.»

الـرـسـمـ، اـنـمـاـ ذـلـكـ لـمـ يـكـنـ سـوـىـ وـهـمـ، لـأـنـ النـوـمـ لـمـ يـعـانـدـنـيـ  
مـرـةـ وـاحـدـةـ بـعـدـ ماـ سـافـرـ عـائـدـاـ إـلـىـ فـرـنـسـاـ.»  
«لـكـنـ لـمـاـذـاـ الـآنـ تـحـاـولـيـنـ اـنـ تـجـدـيـ الصـدـاقـةـ الـقـدـيمـةـ  
بـيـنـكـ وـبـيـنـهـ؟»

اعـتـرـضـتـ فـرانـ قـائـلةـ: «لاـ لمـ يـكـنـ ذـلـكـ فـيـ نـيـتـيـ مـنـذـ  
الـبـدـايـةـ، وـلـكـنـ كـمـاـ تـعـلـمـ كـانـتـ هـذـهـ فـكـرـةـ سـتـيلاـ اـنـ...»  
«لـكـنـهاـ لـمـ تـكـنـ فـكـرـةـ سـتـيلاـ فـيـ اـنـ يـأـتـيـ إـلـىـ غـرـفـتـكـ فـيـ  
الـفـنـدـقـ. وـنـوـيـتـ رـؤـيـتـهـ مـرـةـ أـخـرىـ، وـهـذـاـ هوـ سـبـبـ وـجـودـكـ  
فـيـ ذـلـكـ المـطـعمـ...»

قـاطـعـتـهـ فـرانـ: «ـنـعـمـ، وـلـكـنـتـ مـضـطـرـةـ لـذـلـكـ يـاـ  
جـورـدانـ...ـفـهـوـ يـحـتـاجـ إـلـيـ...ـاـنـهـ يـتـخـبـطـ بـالـمـشـاـكـلـ...ـ»  
فـسـالـهـاـ عـنـذـلـكـ بـقـسـوةـ: «ـلـقـدـ اـعـتـدـتـ اـنـ حـاجـتـهـ إـلـيـ  
تـفـوـقـ حـاجـتـيـ إـلـيـ؟ـلـقـدـ تـخـلـيـتـ عـنـ اـرـتـبـاطـ عـشـاءـ مـعـ رـجـلـ  
ذـوـ شـانـ عـظـيمـ وـجـعـلـتـ شـرـكـتـيـ فـيـ مـوـقـعـ حـسـاسـ وـخـطـرـ  
لـأـنـتـيـ قـلـقـتـ عـلـيـكـ فـيـ مـاـ قـدـ يـجـريـ لـكـ فـيـ ذـلـكـ المـكـانـ  
الـمـشـبـوـهـ. هـلـ تـعـلـمـيـ اـنـ مـطـعمـ لـاـ روـشـلـ، مـكـانـ لـاـ يـرـتـادـهـ  
سـوـىـ العـاطـلـيـنـ عـنـ الـعـلـمـ وـحـثـالـةـ النـاسـ؟ـ»

نـفـتـ فـرانـ بـحـرـكـةـ مـنـ رـأـسـهـاـ وـقـالـتـ: «ـلـاـ، لـمـ أـكـنـ أـعـرـفـ.ـ»  
«ـوـلـاـ اـعـتـدـ اـنـكـ اـيـضاـ كـنـتـ تـعـرـفـيـ بـأـنـ جـانـ كـلـودـ لـهـ  
هـؤـلـاءـ الـذـينـ يـتـعـاطـونـ...ـ»

قـاطـعـتـهـ فـرانـ قـائـلةـ: «ـطـبـعـاـ كـنـتـ اـعـرـفـ، وـلـهـذـاـ السـبـبـ  
وـافـقـتـ عـلـىـ اـنـ تـقـيـ بـهـ!ـ»

اخـذـ يـرـجـفـ مـنـ الغـضـبـ وـهـوـ يـقـولـ: «ـكـنـتـ عـلـىـ عـلـمـ بـذـلـكـ؟ـ  
هـلـ أـنـتـ...ـ؟ـ»

قـاطـعـتـهـ فـرانـ تـدـافـعـ عـنـ نـفـسـهـاـ وـقـدـ صـدـعـ الدـمـ حـارـاـ إـلـىـ

لأنه كان يعلم بأنني سأطرق عليك. ثم اتصل بي ليخبرني بأنك دخلت ذلك المكان المشبوه..»  
قالت فران غير مصدقة وهي تستعيد بذاكرتها وبسرعة ما حدث لها في هذا النهار، وكيف أنها كانت تخيل بأنها ترى سيلاس في كل شارع تدخله: «سيلاس لحق بي إلى المطعم؟ انه كان يلاحقني طوال النهار، اليه كذلك؟ إذاً، لم يكن يتهدأ لي ذلك. فقد كنت اراه في الحديقة وفي السوق وفي كل مكان. هل طلبت منه ان يلاحقني؟»  
«كنت قلقاً و...»

صاحت فران عند ذلك بحق: «كيف تجرؤ على ذلك؟»  
«من اجل مصلحتك يا فران.»

«من اجل مصلحتي! لا، لقد كنت تفكير بنفسك فقط يا جورдан باري! فأنت لا تثق بي وكل ما يقلقك هو مؤتمرك وشركتك ولا شيء عدا ذلك، كنت تخشى الفضيحة التي قد تأتيك عن طريق تلك المساعدة الصغيرة التي تتغاضي...»  
«لا تكوني سخيفة.»

«لا تقل لي هذا الكلام.» قالت ذلك ودفعته بعيداً عنها. ثم تابعت وهي تبتعد عنه: «انني عائنة إلى ذاك المطعم لأقابل شخصاً يثق بي وبحاجة ماسة إلي. ولا تحاول ان تلحق بي مرة أخرى، هل فهمت؟»

ثم أخذت تعود بسرعة مبتعدة عنه، ولكنه اسرع خلفها وأمسك بذراعها وادار بها نحوه.

«ما الذي استطيع ان اقوله أو افعله كي انفذ إلى داخلك ايتها الحقيرة. انك لن تعودي إلى ذلك المطعم ويجب ان تنسي امر جان كلود، هل فهمت؟»

صاحت قائلة وهي تحاول الافلات منه: «لا.» وقبل ان تتمكن من الاعتراض أكثر، شدَّ من قبضته على ذراعها.  
ثم قال بمرارة: «سأفعل ذلك مراراً وتكراراً إلى ان تحسيني التصرف... والآن، يجب ان نعود إلى الفندق.»  
قاطعته قائلة: «لا! لا يمكنني ذلك يا جورдан. ويجب ان اعود إلى المطعم لانتظر جان كلود. انك لا تعلم، فهو بحاجة إلى وقد سرقني لأنه...»  
«ماذا فعل؟»

اخفقت فران بنظرها وقد تمنت لو ان الأمور لم تصل معها إلى هذا الحد، ثم قالت: «انه... وفي تلك الليلة في غرفتي... وبعد ان تركني، اكتشفت انه سرق المال الذي اعطيتني ايها والذي كنت عازمة على ان اعيده اليك. وقد سرق ايضاً ساعة يدي وسواري الذهبي.»  
صاحت جوردان عند ذلك: «ويحك! وما زلت تريدين مساعدته؟»  
«ما فعله لم يكن سوى نداء للمساعدة.»

حاول جوردان ان يسيطر على غضبه وقال: «فران، لقد سرق ليشبع رغباته الحقيرة، فالرجل تافه وحقير.»  
اشتعلت فران غضباً وانفجرت قائلة: «هل تسمى نفسك طبيباً؟ ان جان كلود بحاجة للمساعدة... آه، لقد قلت لك في ما مضى بأنك لا تحمل نرة من الانسانية، فأنت انانى لا يهمك احد سوى نفسك.»

صرخ جوردان في وجهها: «اخرسي يا فران!»  
لقد ادركت انه رجل يخلو من الاحاسيس والمشاعر الانسانية وتساءلت كيف انها اعتنقت يوماً انها احبته.

«أنتي اكرهك يا جورдан باري!» وكان ما قالته بمثابة طعنة في قلبه، وقرأت الألم السحيق يموج في عينيه، فادركت عند ذلك ما فعلت به. فلو لا قلقه عليها وحبه لها لما كان في هذه الساعة في شارع جانبي من باريس يحاول ان يردعها من العودة إلى ذلك المقهى. كان يجب ان يكون الآن مع السيد براين من اجل خير ومصلحة شركته لا من اجل مصلحتها هي. ثم شعرت فجأة انها تستطيع ان ترى اكثر ذلك الشحوب على بشرته والقلق والآلم اللذين يظهران في عينيه.

تحولت عنه وهي تشعر بالخجل مما فعلت به، فنادى باسمها وكأنما كان ينادي من قلبه وليس من شفتيه، فارتبتك وارتطممت قدمها بحافة الطريق ثم سقطت على الأرض وهي تشعر بدوار شديد في رأسها. ساعدتها على الوصول إلى المقعد الخلفي من السيارة. فصرخت بألم من قدمها المصابة، وتذكرت شقيقتها هيلينا وحادث الاصطدام الذي حصل لها، لكن جوردان لم يكن إلى جانبها لكي يخفف عنها آلامها.

«أنا آسفة للكلام الذي تفوهت به...» قال لها بلطف: «لا تتكلمي الآن». وانتطلق السائق دايفيد في شوارع باريس إلى فندق كليرمونت الفخم. ساعدتها جوردان في الدخول إلى جناحه الخاص وجلسها على الكتبة المريحة، ثم أخذ يجري بعض الاتصالات الهاتفية الهامة.

وعندما انتهت من ذلك، فحضر قدمها المصابة ثم قال: «لقد إلتوت قدمك، انما ليس هناك من كسور فيها.»

«سامحني يا جوردان، فقد قلت لك كلاماً معيناً هذه يلة، وأنا نادمة على ذلك اشد الندم..» تركها يسكب عصيرأ بارداً لهما ثم قال: «بدت لي كلماتك وكأنها نابعة من قلبك.»

واعترفت بصوت هامس: «لقد غضبت منك يا جوردان لأنك لم تبد أي اهتمام لحالة جان كلود. لا ألومك في ذلك، فأنت لا تعرفه كما اعرفه. صدمت عندما ادركت ما كان يعاني منه، وحاولت ان اتراجع عن مساعدته، لكن وعندما تذكرت كيف كان يتمتع بتلك الموهبة العظيمة والتي خسرها الان، اردت ان امدید المساعدة اليه لأنه فعلاً يحتاج إلى من ينصّحه، خاصة بعد ان وجدته ما زال يتآسف وينوح على شقيقه المتوفى.»

تقدم جوردان وناول لها كوب العصير البارد قائلاً: «دعني هذا الأمر جانباً يا فران. ولا تهتمي بموضوع لا تعرفين سوى القليل عنه. فلا يمكنك تقديم المساعدة لأي كان الا إذا كان هذا الكائن يريد ويرغب مساعدة نفسه أولاً. هل تفهمين ذلك يا فران؟»

اوّمات فران برأسها وتناولت كأس الشراب من يده قائلاً: «نعم، افهم ذلك تماماً، ولكنني فهمت انه يحتاج إلى المساعدة، ولم يكن ما فعله معني الا نداء من اجل ذلك.» «لقد سرقك ليشتري الممنوعات يا فران، ولم يفكر بما قد يصيّبك ولا للحظة واحدة.» «ربما.»

«انسي هذا الأمر يا فران والا حتماً سأفقد اعصابي.» قالت فران عند ذلك: «لم اطلب شيئاً من ذلك سوى المساعدة.»

«ان كنت تمثيلين إلى تقديم النصيحة والمساعدة، فسأخذك إلى ملجاً والدي للقراء والمعوزين، ويمكنك عندها ان تخففي عن اشخاص لم تمنحهم الحياة فرصة ثانية».

كل ما كان لفران في هذه الليلة من شجون وآلام، اثر على معدتها فأحسست بالغثيان، فاسرعت بالدخول إلى الحمام وهي تمسك معدتها المتآلمة. وعندما خرجت من الحمام قالت له: «آه يا جورдан، انتي آسفة».

قال لها بهدوء: «انتي آسف ايضاً يا فران، فقد كنت قاسياً معك، ولكن الذنب ليس ذنبي، فأنت في بعض الأحيان عنيدة ولا تصغيين إلى احد... استريحي الآن على الكنبة لأحضر لك كوبًا من الماء».

فعلت كما طلب منها وعندما عاد بکوب الماء شربت منه ما فيه وشعرت بالراحة أكثر. ثم قالت له: «جوردان، اخبرني عن هذه الليلة، لا اقصد بذلك ما كان في المطعم، انتما عن عائلة برلين وهيلينا».

جلس إلى جانبها على الكنبة قائلاً: «لقد خرجت هيلينا معهما إلى العشاء. اتدرين، لم اصدق عندما رأيتها بعد ظهر هذا اليوم، دخلت إلى هذا الجناح وكأنها لم تغب عنه أبداً، كنت اتوقع مجيئك انت لا هي. وبعد ذلك، ادخل سيلاس برب إلى قلبي عندما اخبرني بأنك خرجت من الفندق».

ضحك فران قائلة: «وهل عاد بسلام؟»  
«نعم، ثم استقل سيارة اجرة لي漲م إلى هيلينا وعائلته برلين».

ادركت فران عند ذلك امراً هاماً فقالت: «يجب ان تكون معهم يا جورдан».

«احياناً بعض الأمور قد تكون ذات اهمية أكثر من العمل نفسه».  
شعرت فران بسعادة لمدى اهتمامه بها، وكان من المفترض ان يكون مجتمعاً مع برلين لتحقيق اهداف شركته، ولكنه فضل ان يبقى إلى جانبها ليقدم لها سبل الراحة. قالت له عند ذلك: «جوردان، هل تذكر ما قلته لك قبل الآن... بأنني اكرهك؟ حسناً، لقد كانت زلة لسان مني. فقد اردت ان اقول لك... بأنني احبك». قالت ذلك وقد خشيت ان يكون حبها من طرف واحد فقط.

تذكرت هيلينا فندمت على ما قالت له الآن، وهو الذي لا يهتم سوى بها. لكن لا، قالت لنفسها، انه يهتم بي وما حدث في هذه الليلة فهو اكبر دليل على ذلك.

أجابها بلهف: «احبك ايضاً يا زهرة الربيع».

شعرت بدموع الفرحة تترقرق في عينيها وهي تنظر إليه لترى وجهه المبتسم لها، فتح فمه ليتكلم، ثم تراجع و كانما لا يريد أن يبوح بشيء الآن.

. «طماذا تراجعت عن كلامك؟»

«لأنك تحتاجين إلى النوم والراحة أكثر من أي شيء آخر، نامي يا زهرة الربيع، فهناك متسع من الوقت لمثل هذه الأحاديث».

ابتسمت له بعذوبة، أنها تحبه لمدى اهتمامه واحترامه لها. فتباقلت اهداه عينيها وغلبها النعاس. لقد كان محقاً، وكما هو دائماً، عندما قال لها أنها تحتاج للراحة، فاستغرقت في نوم هادئ وعميق وهي مطمئنة القلب.

استفاقت باكراً في اليوم التالي وهي تشعر بالجفاف في حلقها وبارهاق شديد في جسدها. نهضت من السرير واخذت تتفحص قدمها الملتوية وقد زال الألم عنها. تنهدت بارتياح ومشت نحو النافذة التي تحمل على الطريق العام والذي لم يزدحم بعد بالسيارات والمارة.

تساءلت أين يكون جورдан الآن؟ وشعرت بالانقباض في قلبها وقد صور لها عقلها بأنه مع هيلينا الآن. وندمت على ما ظنته به وقد كان قد اعترف لها بحبه وليس بحب شقيقتها.

توجهت إلى الغرفة الأخرى في الجناح لتجده نائماً بسلام واطمئنان في السرير. اخذت تنظر إلى ملامح وجهه الجميلة متسائلة إذا كان يشعر بوجودها في هذه الغرفة وهي تنظر إليه بمحبة وعطف؛ انه هنا، هنا وليس مع هيلينا.

وكانما شعر بوجودها قال لها مبتسماً: «ما أجمل هذا الصباح يا زهرة الربيع».

اجابت بخجل: «لم اود ابداً ان اجعلك تستيقن من نومك». «يا لفتاتي الطيبة! والآن دعني اتأمل محياك الجميل يا زهرة الربيع... آه، نعم، انه رائع وجميل دائمًا، هل نمت جيداً؟»

ابتسمت له قائلة: «نعم، لقد استسلمت لنوم هادئ وعميق».

«يسعدني سماع ذلك. وأحبك أحبك حباً كبيراً».

فتمتنعت له وكان قلبها الذي يتكلم لا لسانها: «أحبك... أحبك يا جورдан. ما اعذب صوتك عندما تعلن عن حبك لي.

لحسن الحظ... فلا تخسر هذا الحب يا جورдан».

«لن يكون هذا ابداً. لن اخسرك يا زهرة الربيع وسوف

تكونين لي إلى الأبد. والآن عودي إلى غرفتك ونامي يا عزيزتي، فالوقت ما زال باكراً».

عندما استفاقت فران من نومها كانت الشمس الدافئة ترسل خيوطها الذهبية إلى الغرفة. نهضت بسرعة وخرجت من الغرفة لتراه في غرفة الجلوس ينتظراها. فبادرها قائلاً: «أتريدين القهوة يا عزيزتي؟»

تمتنعت بسعادة ملأت قلبها وكيانها: «نعم، ارغب ببعض منها».

جلست على الكنبة حالمه، وكأنما مازالت لا تصدق ان جوردان يحبها، فهل هي في حلم ام في يقظة، ام ان عقلها يصور لها ماترى؟ لكن لا، ان ما جرى ويجري لها لھو الحقيقة بعينها.

وكان جوردان قد خرج في ذلك الوقت فسمعت طرقاً على الباب ومن ثم هيلينا تدخل إليها قائلة وهي في حالة من الثورة الجامحة: «انك لم تعودي إلى الغرفة ليلة البارحة يا فران، فهل هذا يعني بأنك مضيت في جناح جورдан؟»

قالت فران بربع شديد: «هيلينا!»

وكانت هيلينا في حالة لا تحسد عليها من الغضب الشديد وقالت: «ايتها المتسلولة الحقيرة!»

اعتبرت فران قائلة: «الأمر ليس كما تظننيه يا هيلينا! ولا تتعتني باسماء بهذه، فأنا لست بالمتسلولة الحقيرة، كما وانتي احب جورдан وهو يبادلني هذا الحب..»

ضحكـت هيلينا بطريقة هیستيریـة وقالـت: «لا اشك مطلقاً بأنك معجبـه به مثلـك مثلـ غيرـك من النساء المعجبـات بهـ. لكنـ، انـ يـحبـكـ هوـ؟ لاـ بدـ انـكـ قدـ فقدـتـ عـقـلكـ».

«لقد قال...»

صاحت هيلينا بها ساخرة: «قال لك بأنّه يحبك؟ حقاً إنك لا تملkin نزة من الذكاء... يا لك من غبية لا تدرك معنى الاستغلال.»

أجابت بحق وقد تصبب العرق من جبينها: «لم أستغل ابداً! إنها لم تستغل، لم تستغل! لكن كيف يمكنها ان تثبت لهيلينا بأنّ جورдан يحبها فعلاً؟

«لقد كنت الوحيدة امامه عندما لم اكن انا موجودة، فأنا اعرف جوردان واعرف اي نوع من النساء يفضل، انت لست من ذلك النوع. الا يمكنك ان تشعرني بالضغوطات التي يعاني منها من اجل تحقيق اهدافه من المؤتمر؟ انه بحاجة إلي، وعندما ينتهي المؤتمر ويطمئن بالله، سيعود إلي، وسيتزوج مني!»

صرخت فران بألم: «يتزوج منك؟»

ضحك هيلينا مرة اخرى ثم قالت: «يا لفران المسكينة، من المؤكد انك لا تدركون هذا الشيء، ليس كذلك؟ ان جوردان رجلاً عملياً ومادياً... فما الذي يمكنك ان تقدمينه له؟ يا لك من غبية لتأخذني كلامه بصدق وجدية. وتذكري أنّ بإمكانني ان اعطيه كل شيء واكثر مما يريد، اما انت فلا..»  
«اخرسي يا هيلينا! لن استمع اكثر لكلامك الفارغ، فجوردان وانا....»

«كان يستغلك يا فران ولا شيء اكثر من ذلك، فلو لا الحادث الذي اصابني، لكت انا الوحيدة التي تشاركه هذا الجناح.»

اخذت تنظر إلى هيلينا بحدق وكراهية، بينما كان في داخلها صراع في ان تصدق ما تقوله او ان ترفضه رفضاً

قطعاً. واخذت تحاول منع تساقط دموع الألم والمرارة وتحاول ان تقنع نفسها بأنّ هيلينا مخطئة في كلامها. وتمتن لو يأتي جوردان في هذه اللحظة ويطردّها من الغرفة، لكنه لم يأت. ويبعدوا ان هيلينا محقّة في ما قالته وبأنها فعلًا غبية لتنجرف بعواطفها إليه وتصدق كلامه، وبما انه مع عودة هيلينا إليه، لن يكون بحاجة إليها بعد ذلك.

تكلمت بعد ذلك هيلينا ناصحة شقيقتها بلفظ: «اخري الآن يا فران وانت تحتفظين بكرامتك وعنوانك.» وقفت فران وخرجت من الجناح دون ان تنطق بكلمة واحدة... لكن ليس بكرامتها وعنوانها. وتركت هيلينا في الجناح وقلبهما يعتصر ألمًا.

## الفصل الثامن

لم تتفعل تلك الرحلة التي قمت بها إلى باريس يا فران. فقد مضى على عودتك منها ما يقارب الأسبوع، لكنني لم أعد أرى تلك الابتسامة المشرقة التي كنت تحelin بها قبل سفرك.»

ابتسمت فران بامتنان لمديرها سولي التي يأتي فيها على ذكر رحلتها، وقد تكون ملاحظة لها كي ترمي بتلك الأفكار المقلقة جانبًا وتعود إلى حياتها الطبيعية التي كانت تحياها يوماً.

قالت له: «آه، ليس بي شيء، فقط أشعر بانقباض في صدري. هذا كل ما في الأمر. فبعد أن سلمت تلك الحقيقة إلى مدير هيلينا، تجولت في باريس لبضعة أيام. وفي الحقيقة، تسعدي جداً عومني إلى لندن حيث جذوري الحقيقية.»

أخذ المطعم مع الوقت يعج بالوافدين إليه من كل مكان، فأخذت فران تحدق في وجوههم لترى تلك الابتسامات المزيفة التي يرسمونها على شفاههم. وتساءلت لو انهم يعرفون ما حدث لها في باريس، وكيف أنها سرقت بيد فنان مهووس، وكيف أنها اتهمت في البداية بأنها جاسوسة، وكيف أنها وقعت في شباك الحب وكانت أن تحطم شقيقتها هيلينا!

وعادت بالذاكرة إلى اليوم الذي خرجت فيه من فندق

كليرمونت وهي مجرورة الفؤاد وكسيرة الجناح من هول المصيبة التي وقعت على رأسها بعدما قالت لها هيلينا ما قالته. وعندما أصبحت على متن الطائرة، تخيل لها وهي على تلك الحالة الشديدة من الانهيار، ان جورдан يقف في ارض المطار يتسلل إليها كي تعود إليه لأنه لا يستطيع العيش دونها، فانهمرت دموع الألم والحرقة من عينيها تبكي حباً لم يكتب له الاستمرار في هذه الحياة.

لكن كان بامكانه ان يفعل شيئاً لتجنب ذلك، كان بامكانه ان يأتي الى غرفتها بينما كانت تحزم امتعتها استعداداً للسفر، حتى وبعد عودتها إلى بريطانيا، كان بامكانه ان يتصل بها هانيفيا ليقول لها ان هيلينا كانت مخطئة بكل الذي قالته وأنه لا يجب ولن يجب فتاة سواها. لكنه لم يفعل شيئاً من ذلك. وقد كان صمته تأكيداً وبرهاناً قاطعاً بأن هيلينا كانت على حق في كل ما قالت له. نعم، لقد احتاج إلى خدماتها واستغلالها في الوقت الذي كانت شقيقتها طريحة الفراش في المستشفى، وعندما عادت تلك الشقيقة إليه، تركها واستغنى عن خدماتها بأسوأ الطرق. ولم تكن كلمات الحب التي اسمعها ايها، سوى اكاذيب ملقة، وكل ذلك لأجل مصالحه الشخصية. لقد ذلت وحققت من جانب جورдан ومن هيلينا أيضاً، وانهانت أكثر من ذلك، عندما اضطررت لتأخذ منها بعض المال لكي تتمكن من الوصول إلى المطار. انتشلاها فجأة من أفكارها زميل لها في العمل قائلاً لها: «كوبان من عصير البرتقال يا فران. ابتهجي يا عزيزتي، انك تبددين في حالة يأس شديدة.»

أجبت فران نفسها على الابتسام لماتيوس وأسرعت

تسكب كوبين من عصير البرتقال، وتذكريت جورдан عندما أخطأ معها في أول لقاء بينهما وأحضر لها عصيراً آخر غير الذي طلبت.

اقترب ماتيوس منها قائلاً: «ما رأيك بمرافقتني لنسهر معاً هذه الليلة بعد أن ننتهي من عملنا؟ هذه السهرة ستقام في منزل أنابيلا وستكون الشلة نفسها هناك أيضاً... انتي فعلاً أود وأرغب في حضورك معى.»

المنطق يفرض عليها أن توافق على دعوته لها، فقد تجد في هذه السهرة عزاء لقلبها الكسير، وان ترمي بنفسها بين أحضان تلك الشلة التي كانت تمضي معها أسعد الأوقات في ما مضى. ان ماتيوس شاب لطيف ومذهب ولكنه ليس كجورдан، وقلب فران لا يهتف ولا يتالم إلا لجورдан.

ابتسمت فران بعذوبة ثم قالت: «آسفة يا مات، كنت قد قررت ان أغسل شعري هذه الليلة.»

ضحك قائلاً وقد اعتاد على أذارها: «ما به شعرك السخيف؟ ألا يمكنك ان تغسليه في وقت آخر؟ ثم تركها لآلامها وشجونها.

كانت آلام وشجون مبرحة، لم يصب فران شيء مثلاً قبلًا. أنها عذابات تضئيها وتقنطر بقلبها الذي مع كل نبضة من نبضاته يتلفظ باسم جورдан الممعن في البعد، وتحاول جاهدة ان تبعد طيفه عن مخيلتها، لكن عبثاً فعلت، فلقد بقى طيفه يلاحقها ويقضى مضجعها. وكانت في كل مرة تدخل معرض الرسم الذي تعمل فيه، تتذكره وتتنكر كيف رافقته إلى معرض تلفين الذي يoccus ستيلا. تذكريت أيضاً كيف كان يناديها باسم زهرة الربيع، ان لهيلينا حوض كبير

يمثله بهذه الزهرة، فهل كان يناديها بهذا الاسم أيضاً يا ترى؟ لكن من المؤكد لا، انه يناديها بأسماء أبهى وأجمل من زهرة الربيع.

كانت من عادة فران، عندما يحين موعد افال المطعم، أن تساعد سولي في ترتيبه، ثم تفادر معه في سيارته. فقد كان دائمأ يوصلها إلى بيتها مع ان وجهته غير وجهتها، فسولي والد لثلاث بنات، وكان يعتبرها مثل بناته اللواتي لا يسمع لهن ان يuden بمفردهن إلى البيت في مثل هذا الوقت المتأخر من الليل.

قال لها وهما ينطلقان في شارع كينغز روود: «يا ليتك ذهبت مع ماتيوس لمشاركة في تلك الحفلة.»  
قالت بسخرية: «وهل تعتقد انتي خسرت شيئاً لرفضي دعوته؟»

«لا اعتقد، انما كان من الأفضل لك لو قبلت دعوته، فماتيوس شاب مذهب يعاملك بلطف ورقة، وليس مثل ذلك الذي حطم قلبك في باريس.»

أخفضت فران نظرها والألم يعتصر قلبها وقد تشابكت أصابع يديها ببعضها البعض. انها لم تخبره كثيراً عن رحلتها المؤلمة إلى باريس، انما سولي أدرك ذلك بنفسه لسعة اطلاعه وخبرته في هذه الحياة.

فتمتمت: «وهل يبدو علي ذلك؟»  
«نعم، فوجهك شاحب اللون ينطوي بالألم وعيناك تموجان بالدموع الثخينة.»

ضحكت فران قائلاً: «اتك تبالغ في وصفك لي يا سولي. فانا لا أبدو سيئة إلى هذه الدرجة. أليس كذلك؟»

«بل تبدين أكثر بكثير من الذي وصفتك به.» ثم تابع ممازحاً: «أنصحك بان ترتدي قميص النوم بالعقلوب، يقال إن هذا يساعد جداً في حالات مثل حالاتك.» قالت ضاحكة: «هه، وكما ان هذه الوصفة لا تكلف شيئاً.» ضحكا معاً ثم ظهر على وجه سولي الطيب، الجدية والاهتمام عندما قال: «إن كان هناك ما يمكنني ان أفعله لأجلك يا فران، فأنا على أتم الاستعداد لمساعدتك.» ثم أوقف سيارته أمام شقة هيلينا وتتابع يقول: «فإذا رغبت بالكلام، فكلي آذان صاغية لك وأرجوك ألا تتردد في ذلك.»

كادت الدموع أن تنهمر من عيني فران، لكنها استطاعت أن تتغلب وتنمعها من التساقط فالتفت إليه قائلة: «ربما أكلم في هذا الشأن في يوم من الأيام، أما الآن فالامر ما زال مؤلماً وموجعاً... على أية حال، شكرأ العاطفتك النبيلة تجاهي يا سولي.» خرجم من السيارة ووقفت تلوح له بيدها مودعة.

سمعت بعد ذلك صوتاً يقول من ورائها: «رجعت إلى الأعيك القديمة؟»

استدارت فران مجفلة لترى جورдан ينزل على الدرجات القليلة، ولاحظت فوراً كم انه تغير في أسبوع واحد. لقد كان يبدو ضعيفاً شاحب الوجه، وكانت عيناه الرماديتان تحيط بهما خطوط من الألم والحزن. لكن من المؤكد ما يبدو عليه من ارهاق لا دخل لها فيه. فقد قرأت في الصحف اليومية بأن شركة باري للأدوية تتبع بحثها واجتماعاتها في شيكاغو مع شركة ليونيمات.

سألته وقد أدركت انه شاهدما وهي تخرج من سيارة سولي: «ماذا تقصد بذلك؟» ووقف إلى جانبها على الرصيف وقال: «انه أكبر منك سننا، أليس كذلك؟ واعتقد ان جان كلود كان مناسباً لك أكثر.» قالت له: «ان سولي هو رئيس عملي.» ثم توجهت إليه بأدب وكأنهما غريبان: «هل توفقت برأحتك؟» «جداً، ولقد عدت هذا المساء، وها انتي قد أوصلت هيلينا من المطار إلى شقتها.» «نعم، نعم، وهل يمكنك ان تفعل غير ذلك؟» ثم هزت بكتفيها غير مبالية. وهمت بالمسير قائلة: «عمت مساء إذا.» وقف أمامها وسد عليها الطريق قائلاً: «أهذا كل ما يمكنك ان تقوليه لي؟ حسناً، عمت مساء، إن كان هذا ما تريدينـه. لكنك أنت التي خرجت من حياتي وبكل بساطة دون أن تعطيني تفسيراً واحداً لذلك.» «وهل كان هذا ضروريأ؟» قالت ذلك بحدة بينما كان الألم يعتصر قلبها، وتساءلت كيف يمكنه أن يقول ذلك وهو على أهبة الاستعداد للزواج من شقيقتها؟ ثم تابعت قائلة: «على أية حال، أعرف تماماً متى يكون لا حاجة لي.» ردّ كلامها قائلاً: «لا حاجة لك؟» نظرت إليه بتحمّـ ثم اقتربت منه قائلة: «لقد عادت هيلينا... فما حاجتك إلى مساعدتي أكثر من ذلك؟» أجابها بغضـ شديد: «أحتاج إليك بقوـة.» «نعم، يمكنني أن أتصور ذلك.» أجبته وأسرعت تصعد

السلام القليلة وبيد مرتجفة أدخلت المفتاح في القفل، ولكن الباب فتح قبل أن تدبر المفتاح. ووجدت هيلينا تقف مبتسمة وقد صوبت نظرها إلى جورдан قائلة: «لقد نسيت حقيبتك يا جوردان..».

استغلت فران تلك الفرصة وأسرعت تدخل إلى الشقة وإلى غرفتها رأساً، ثم أقفلت الباب بعنف ل تستند إليه وبدخلها اضطراب وألم مضن. نادتها هيلينا بعد ذلك قائلة: «فران لقد حضرت القهوة، فتعالي نشربها سوية، فمن الضروري أن نتباحث ببعض الأمور..».

انضممت فران إليها لا شعورياً في غرفة الجلوس ذات السقف العالي. لم تكن بالغرفة المريحة التي توحى للمرء بالسكينة واللافة، بل كانت باردة، لا تبهج النفس. وقد فرشت بأثاث عادي غير مريح للنظر، فشعرت فران بكره شديد لهذه الغرفة وللشقة بأكملها أكثر من أية مرة أخرى. تكلمت هيلينا دون مقدمات قائلة: «فران، أعتقد وفي ظل ظروف الخاصة، انه من الأجرد بك ان تجدي شقة أخرى لتسكتي فيها..».

تناولت فران فنجان القهوة الذي قدمته لها هيلينا وقالت بهدوء: «لقد سبق وفكرت بهذا الأمر، وعثرت على شقة سأجعلها محترفي الفني في نفس الوقت، ولكنه لا يمكنني ان أشغلها إلا في نهاية هذا الشهر. فأخشى ان أقول لك بأنك ستضطررين إلى استضيافتي لبعضة أيام أخرى..».

وبالفعل، كان هذا الأمر من احدي الأولويات التي قامت بها بعد عودتها من فرنسا. كان ايجار الشقة هذه مرتفع

قليلًا، ولكنها فرصتها الوحيدة لتكون بعيدة عن جورдан وهيلينا.

قالت هيلينا عند ذلك كلاماً أدهش فران: «يمكنني مساعدتك بتكليف الانتقال..».

نظرت إلى هيلينا التي كانت تجلس على ذلك المقعد الطويل باسترخاء وتکاسل، وأمعنت النظر فيها أكثر، ودهشت لرؤيه خطوط التعب والارهاق تحيط حول عينيها البنيتين. ولأول مرة لم يظهر على هيلينا النشاط والحيوية، ولكن وبالرغم من كل ذلك الارهاق والتعب، كانت تبدو أصفر سناً مما هي عليه.

حوّلت فران نظراتها عن شقيقتها وقد شعرت بالكره لها لأنها على وشك ان تتزوج الرجل الذي لن يميل قلبها إلى أحد سواه أبداً. ولكنها تراجعت عن كرهها لها، ليحل محله الأسف عليها... لأن من يحب رجلاً مميزاً مثل جورдан باري ليس بالأمر السهل، ولكن كيف يمكن لأحد ما أن يشعر بالأسف تجاه امرأة مثل هيلينا؟ ثم إن عليها ان تتأسف على نفسها لأنها هي التي خسرت كل ذلك الحب.

وضعت فران فنجان القهوة على الطاولة وقالت: «سأذهب إلى النوم الآن..».

وعندما وصلت إلى باب غرفتها، سمعت هيلينا تقول لها وكأنما تععنها بسكين حاد في قلبها: «لقد فعلت حسناً يا فران بتخليك عن كل ذلك قبل فوات الاوان. أتمنى لو اتنى أملك الشجاعة الكافية لأقوم بنفس الشيء..».

لم يكن من الضروري ان تستوضح من هيلينا ماذا كانت تقصد بكلامها.

وفران لم تعرف طعمًا للنوم لأنها كانت تفكـر بما قالـته شـقيقةـهاـ كماـ انـ هيـلـيـنـاـ لمـ تـكـنـ تـبـدوـ عـلـيـهـاـ السـعـادـةـ لـفـوزـهاـ بـجـوـرـدـانـ وـاسـتـعـادـتـهـ إـلـيـهـاـ لاـ بلـ كـانـتـ تـبـدوـ عـلـيـهـاـ التـعـاسـةـ وـالـنـدـمـ وـكـانـهـاـ خـارـجـةـ مـنـ مـعـرـكـةـ لـمـ تـكـنـ أـهـلـاـ لـلـخـوـضـ فـيـهاـ وـكـانـتـ فـرـانـ مـتـاكـدـةـ وـمـقـنـتـعـةـ بـأـنـ هيـلـيـنـاـ وـجـوـرـدـانـ سـيـتـزـوـجـانـ إـذـأـلـمـ كـلـ هـذـهـ التـعـاسـةـ التـيـ تـبـدوـ عـلـيـهـاـ هيـلـيـنـاـ يـاـ تـرـىـ؟ـ وـتـجـدـدـ شـيـءـ مـنـ الـأـمـلـ فـيـ دـاـخـلـ فـرـانـ بـأـنـهـ يـحـبـهاـ هـيـ وـلـاـ يـحـبـ شـيقـيـقـتهاـ.

أخذـتـ تـتـقـلـبـ فـيـ سـرـيرـهـاـ وـهـيـ فـيـ حـالـةـ شـيـدـةـ مـنـ الـحـيـرـةـ وـالـأـرـتـبـاـكـ،ـ فـإـنـ كـانـ جـوـرـدـانـ لـاـ يـزـالـ يـحـبـهـاـ،ـ لـمـاذـلـمـ يـمـنـعـهـاـ مـنـ مـغـارـبـةـ بـارـيسـ،ـ أـوـ اـنـ يـتـصـلـ بـهـاـ؟ـ وـدـفـنـتـ رـأـسـهـاـ بـالـوـسـادـةـ وـقـدـ اـقـتـنـتـ بـأـنـ جـوـرـدـانـ لـاـ يـحـبـ سـوـىـ هيـلـيـنـاـ فـقـطـ،ـ ثـمـ أـخـذـتـ تـبـكـيـ بـكـاءـ مـرـأـ يـفـتـ القـلـوبـ،ـ كـانـ ذـلـكـ فـيـ الـيـوـمـ التـالـيـ لـاـنـتـقـالـهـاـ إـلـىـ شـقـقـهـاـ الـجـدـيدـةـ،ـ حـيـثـ التـقـطـتـ عـيـنـاـ فـرـانـ خـبـرـاـ هـامـاـ يـتـصـدـرـ الصـحـيـفـةـ الـيـوـمـيـةـ،ـ وـهـوـ اـنـ شـرـكـةـ بـارـيسـ تـمـكـنـتـ بـنـجـاحـ شـرـاءـ كـافـةـ أـسـهـمـ شـرـكـةـ لـيـونـيـمـاتـ.

أخذـتـ فـرـانـ مـعـهـاـ تـكـ الصحـيـفـةـ إـلـىـ مـعـرـضـ الرـسـمـ لـتـقـرأـ بالـفـصـيـلـ ماـ جـاءـ فـيـ الـجـرـيـدـةـ حـولـ ذـلـكـ النـجـاحـ الـذـيـ حـقـقـهـ جـوـرـدـانـ.

وـقـدـ كـتـبـ فـيـ الـجـرـيـدـةـ الـكـثـيرـ عـنـ جـوـرـدـانـ وـكـانـتـ فـرـانـ تـلـتـهـمـ سـطـورـهـاـ وـفـيـ قـلـبـهـاـ غـصـةـ وـأـلـمـ،ـ وـكـلـهـاـ تـمـدـحـ بـالـانـجـازـ الـعـظـيمـ الـذـيـ قـامـ بـهـ،ـ أـحـسـتـ فـرـانـ بـحـاجـتـهـاـ إـلـىـ الـبـكـاءـ وـلـذـرـفـ الدـمـوعـ الـتـيـ أـخـذـتـ تـمـلـأـ عـيـنـيـهـاـ،ـ وـمـمـاـ جـاءـ فـيـ الصـحـيـفـةـ:ـ اـنـ الـدـكـتـورـ جـوـرـدـانـ بـارـيسـ الـذـيـ أـخـذـ

عـلـىـ عـهـدـتـهـ تـسـلـمـ زـمـامـ الـأـمـورـ فـيـ شـرـكـةـ بـارـيسـ لـلـأـدـوـيـةـ بـعـدـ اـنـ أـقـعـدـ الـمـرـضـ وـالـدـهـ روـبـرـتـ بـارـيسـ وـتـوـفـيـ بـعـدـ ذـلـكـ بـعـدـ سـنـوـاتـ،ـ كـانـ يـرـيدـ اـنـ يـرـفـعـ بـالـشـرـكـةـ إـلـىـ أـعـلـىـ الـمـسـتـوـيـاتـ،ـ فـاـكـتـشـفـ ذـلـكـ الدـوـاءـ الـذـيـ حـقـقـ بـهـ نـجـاحـاـ وـشـهـرـةـ بـالـغـةـ.

وـتـابـعـتـ فـرـانـ تـقـرأـ عـنـ الدـوـاءـ الـجـدـيدـ الـذـيـ أـنـجـزـتـهـ الشـرـكـةـ وـالـذـيـ كـانـتـ قـدـ أـوـصـلـتـ اـسـطـوـانـاتـهـ وـوـثـائـقـهـ لـجـوـرـدـانـ فـيـ بـارـيسـ،ـ وـالـذـيـ كـانـ جـوـرـدـانـ قـدـ أـمـنـ بـمـلـاـيـنـهـ عـلـيـهـ فـيـ شـرـكـةـ التـأـمـيـنـ،ـ اـنـهـ لـمـ تـحـصـلـ عـلـىـ شـيـءـ مـنـ كـلـ ذـلـكـ سـوـىـ الـأـلـمـ بـمـرـحـةـ تـتـقـلـ بـعـلـيـ قـلـبـهـ الـجـرـيـعـ.

وـتـنـكـرـتـ كـيـفـ وـصـفـتـهـ بـأـنـهـ خـالـ منـ الشـعـورـ وـأـنـهـ لـاـ يـمـتـ بالـأـنـسـانـيـةـ بـصـلـةـ،ـ فـكـيـفـ تـمـكـنـتـ مـنـ وـصـفـهـ عـلـىـ هـذـهـ الـصـورـةـ؟ـ وـهـنـىـ تـصـرـفـهـ الـسـلـبـيـ تـجـاهـ جـانـ كـلـودـ،ـ كـانـ مـنـطـقـيـاـ وـصـحـيـحـاـ،ـ وـلـكـنـهـ لـمـ تـتـفـهـمـ أـبـعادـهـ وـمـاـ يـقـصـدـهـ وـأـضـافـتـ عـلـىـ ضـغـوطـاتـهـ وـقـلـقـهـ عـلـىـ عـمـلـهـ،ـ ضـغـوطـاتـ أـخـرـىـ كـانـ بـغـنـىـ عـنـهـ فـيـ الـوقـتـ الـعـصـيبـ الـذـيـ كـانـ يـمـرـ بـهـ،ـ لـكـنـ الـذـيـ لـاـ يـمـكـنـهـ أـنـ تـسـامـحـهـ فـيـهـ،ـ هـوـ اـنـ جـعـلـهـاـ تـقـعـ فـيـ شـبـاكـ حـبـهـ.

تـنـهـدـتـ فـرـانـ بـعـقـمـ،ـ فـالـذـنـبـ لـيـسـ ذـنـبـهـ،ـ اـنـهـ لـمـ يـجـبـرـهـاـ عـلـىـ حـبـهـ،ـ وـالـعـلـامـ الـوـحـيدـ فـيـ هـذـاـ الـأـمـرـ هـيـ نـفـسـهـاـ،ـ لـأـنـهـ كـانـتـ تـعـرـفـ مـسـبـقاـ بـأـنـهـ مـسـتـحـيلـ أـنـ يـكـونـ لـهـاـ.

نـشـلـهـاـ مـنـ أـفـكـارـهـاـ،ـ صـوتـ الـأـجـرـاسـ الـصـغـيرـةـ الـتـيـ تـقـرـعـ كـلـمـاـ دـخـلـ أـوـ خـرـجـ أـحـدـ مـنـ الـمـعـرـضـ وـمـنـهـ،ـ فـتـرـكـتـ مـكـانـهـاـ وـتـوـجـهـتـ إـلـىـ الصـالـةـ.

صـرـخـتـ عـنـ ذـلـكـ بـدـهـشـةـ:ـ «ـسـيـلاـسـ!ـ آـهـ،ـ سـيـلاـسـ...ـ»ـ ثـمـ

تسارعت نبضات قلبها بخوف شديد وتتابعت قائلة: «ليس هناك من مكروه، أليس كذلك؟ وهل جورдан بخير؟» أخذ سيلاس يضحك عالياً ثم قال: «ما بك؟ لا شيء مما نكرته أبداً، إنما في كلماته موسيقى تبهج القلب وتدل على أنك تهتمين». ثم نظر إلى ساعة يده وتتابع يقول: «هل الوقت ما زال باكرأتناول طعام الغداء مع؟ فأننا أرحب بدعوك». ضحكت فران قائلة: «إنها ما زالت الساعة الحادية عشرة والنصف كانت أتناول فنجاناً من القهوة، فهل تريد بعضاً منها؟» وتساءلت عن سبب مجبيه إليها، صحيح أنه في باريس كانت قد توطدت بينهما صدقةأخوية، ولكنها لم تكن تتوقع أن تستمر في لندن خاصة بعد ذلك المؤتمر الطبي.

نظر في ما حوله ثم قال: «إن لم يكن من مانع، أريد أن أتكلم معك على انفراد دون أن يقاطعنا أحد... فهل أنت بمفردك هنا؟» «نعم، فسولي رئيس عملي قد ذهب ليحضر مزاداً علينا ولن يعود قبل بعد الظهر. سأقف بباب المعرض لبعض الوقت».

«قد يفوت عليك فرصة للبيع..»

أجبته فران مبتسمة: «وقد لا يفوت..»

قدمت فران له القهوة وجلست مواجهة له وتكلما بأمور لا معنى لها في البداية، إلى أن تنهي سيلاس أخيراً ليقول: «لم أكن مضطراً للقيام بشيء مثل هذا قبل اليوم..»

سألت فران باضطراب: «مثل ماذا؟ لا بد وأن الأمر يتعلق بجورдан، فليس من سبب آخر يدعوه للمجيء إليها غير ذلك..»

«لن اسمع باستمرار هذه الحالة يا فران، أو ان لا آتي بحركة أمام شخصين عندين يعانيان من غباؤتهم». ثم مال نحوها قليلاً وأمسك بيدها ليتابع قائلاً: «لا تتصروري الحالة المؤسفة التي وصل إليها بعدما تركت فرنسا..» أخذت فران تنظر إليه دون أن يطرف لها جفن ثم قالت: «هل كانت حالي مؤسفة لدرجة أنه لم يحاول الاتصال بي مرة منذ حينها..»

«لقد كنت أنت من خرج من حياته أولاً يا فران، فكيف تتوقعين أن يتصرف أو يفكر حيال ذلك؟» هزت فران كتفيها غير مبالية ثم قالت: «لا يهمني ما يفكر به يا سيلاس..» ثم اغورقت عيناهما بالدموع وتتابعت تقول بحرقة: «حبي الشديد له دفعني لأن أهرب منه، فأنا لا أعني شيئاً لجورдан. على أية حال، أشكرك لأنك تحاول أن تصلح الخطأ وسوء التفاهم بيننا، ولكن الأمر بات مستحيلاً الآن..» ثم أجبرت نفسها على الابتسام بالرغم مما كان يجيش في صدرها من ألم وتتابعت تقول: «لا يمكنني أن أنافس شقيقتي عليه، كما انه لا يحق لي ذلك أبداً. وكان عليك ان تفهم الوضع أكثر قبل ان تكلف نفسك بالمجيء إلى يا سيلاس، فجورдан وهيلينا سيتزوجان قريباً..»

لم تبد عليه علامات الدهشة مما قالت، بل قال لها: «آه، لقد أدركت الوضع جيداً قبل مجبيه إليك، وأعرف ماذا تقصدين، ولكنني أقول لك إنك مخطئة في اعتقادك هذا، فلن يكون هناك أي زواج بينهما. فيما لهيلينا المسكينة، أنها مقتنة كل الاقتناع بأنها ستكون الزوجة التي ستتحمل اسم عائلة باري..» ثم نظر في وجهها متأملاً وتتابع يقول: «فكري

بالأمر جيداً يا فران، فكري بجورдан، وفكري بي أيضاً، كيف اتنى لاحتك في شارع باريس لأن جوردان كان في غاية القلق عليك. وفكري بالذى قام به تجاه صديقك...» قاطعته فران قائلاً: «جان كلود؟ مازا تعنى؟» تنهى سيلاس وقال: «أما عرفت؟ كان ينبغي على هيلينا ان تطلع على ذلك. ربما لم تفعل، لأن الأمر سيؤلمها جداً وقد تكون أدركت انه لم يعدلها أي أمل...» صرخت فران: «سيلاس! انت تكلمني بالألغاز، فأقصص عن كلامك من فضلك.» ابتسם قائلاً: «آسف للارتباك الذي أسببه لك... ففي ذلك اليوم الذي سافرت فيه، اتصل جوردان بستيلا لتحدد له موعداً مع صديق الفنان ليقدم له عرضاً، يدخله فيه إلى مستشفى خاص تتم فيه معالجته ليتخلص من ذلك الإيمان الذي سيقضى على حياته.»

توتر صوتها وقالت بضعف: «سيلاس...» «انها مؤسسة خاصة يا فران، وكان قد وافق صديقك على هذا العرض فوراً، وهو الآن هناك وقد أحرز تقدماً ملماساً. لقد قام جوردان بذلك لأجلك، وأنت تعتقدين انه لا يهتم بك.»

أخذت فران تمسم الدموع المنهمرة على خديها، ثم قالت: «لم أعرف بذلك يا سيلاس، فهيلينا لم تكلمني كلمة واحدة بهذا الخصوص. آه يا سيلاس، لقد قام جوردان بعمل رائع يشكر عليه... لكن، لكن ماذا كنت تعنى عندما قلت إن هيلينا قد أدركت انه لا أمل لها بشيء؟» «لقد انجذبت هيلينا إلى جوردان منذ اللحظة الأولى التي

التحقت فيها بالشركة وذلك منذ سنة مضت. انها سكرتيرة ممتازة ومن أفضل السكرتيرات اللواتي عملن في الشركة. وكان جوردان يكافئها دائمأً ويشتري على جهودها الخيرة والعائدية على الشركة. فاعتقدت المسكينة بأنه مع الوقت سيحبها وبالتالي سيتزوج منها. لكن جوردان لم يكن يشعر بشيء من هذا تجاهها... لأنها كان يعيش فقط لأجل عمله. وكانت هيلينا تعتقد انه متى انتهى من ذلك الضغط الشديد في عمله، سيحوّل اهتمامه إليها. لكن عندما شاعت الصدف ان تكوني أنت في باريس مكانها، لاحظت كم تالم وتاثير بعدها هجرته، وهذا ما جعل هيلينا تدرك بأنها فقدت كل أمل في الاستيلاء على قلبه. كما أنها وبعد باريس، كانت تلاحظ حزنه ينمو ويكبر يوماً بعد يوم، واشتدّ بها الألم واليأس من ذلك إلى أنها لم تعد تحتمل أكثر، فأسرع تطلعني على كل شيء، كيف كانت تشعر تجاه جوردان وكم تشعر بالأسف لما قالت له أخيراً.»

في البداية لم تستطع فران ان تتعلق بكلمة واحدة على ما قاله سيلاس، فوقفت بيته وهي تشعر بشعورين متناقضين تماماً، شعورها بالسعادة العامرة من أن جوردان فعلَ يحبها ويحبها وحدها، وشعورها بالأسف والألم تجاه شقيقها التي خاب أملها.

قال سيلاس فجأة: «ساعديها يا فران، انها تشعر بالخيبة والانهيار... ساعدتها وحاولي ان تسامحيها لما بدر منها تجاهك.»

«انك تهتم لأمر شقيقتي، أليس كذلك؟» وشكرت فران الحظ لوجود سيلاس ليكشف عن هيلينا ببعض من آلامها.

قال سيلاس بهدوء: «لقد أحببتها في نفس الوقت الذي أحببت فيه جورдан..»

قالت فران باهتمام ظاهر: «آه يا سيلاس، ماذا عساك تفعل الآن؟»

أجابها وقد لمع في عينيه بريق من الأمل وهو يقول: «لن أستسلم أبداً، فهي تحتاج إلى صديق في هذا الوقت العصيب وسأكون لها نعم الصديق..»

بعد أن غادر سيلاس المعرض، أخذت فران تروح وتجيء في صالة العرض وهي لا تدري كيف تتصرف بمشاعرها، كانت أحياناً تريد أن تبكي وتضحك بسعادة بعدما أوضحت لها سيلاس حقيقة مشاعر جورдан تجاهها، لكنه لم يمنحها الطريقة المناسبة ل إعادة الأمور إلى مكانها الطبيعي. فهل تتصل بجوردان وتخبره عن مدى حبها الشديد له وتطلب منه السماح لها بدر منها؟ لأنها هي التي أخطأت بحقه عندما لم تثق به ولا بكلامه، وصدقت ما تفوهت به شقيقتها، لكن يجب قبل أي شيء آخر، ان تكلم هيلينا.

وفي تلك الليلة، سمحت لنفسها بالدخول إلى شقة هيلينا وكانت ما تزال تحتفظ بمقتاحها. كانت هيلينا في تلك الأثناء تتحدث على الهاتف، فالتفتت نحو المدخل عندما فتحت فران الباب.

انتظرت فران في غرفة الجلوس، وهي لا تدري كيف تبتدئ بالكلام، لكنها كانت تعلم أنه من غير المعقول أن تستمر المشاكل بينهما على هذا الشكل، فهما شقيقان، وعليهما أن تكونا صديقين.

«فران..»

«هيلينا..»

نطق كل واحدة منها باسم الأخرى في الوقت نفسه، ثم خيم عليهما صمت طويل، تقدمت فران أولاً باتجاه هيلينا وأمسكت يديها الاثنتين، لكنهما كانتا بارديتين وترتجفان قليلاً. فرفعت هيلينا رأسها عالياً باعتزاز كعادتها، ولكنها لم تكن تتبع شيئاً من المساحيق التجميلية على وجهها، وكان شعرها غير مرتب، إنها بالختصر المقيد ليست هيلينا التي تعرفها فران بكامل أناقتها وجمالها. وقد بدلت ضعيفة وشاحبة اللون وكأنها أضاعت كل قواها. فجأة، صرخت فران وأخذت شقيقتها بين ذراعيها.

«آه يا هيلينا، لم أدرك... لم أقصد... أرجوك أن تسامحيني..»

وكان فران تطلب السماح منها، في الوقت الذي كان قلبها يقطر دماً عليها.

«فران، لقد كنت قاسية وسيئة معك، فهل ستسامحيني يوماً؟»

ثم جلستا على كنبة وهما تتعاقبان بمحبة ولهفة. بادرتها هيلينا قائلة: «لقد شعرت بشيء غريب في داخلي عندما دخلت جناح جورдан ورأيته فيه. وكان وجهك يشع أشراطاً ونضاراً وحباً..»

أخذت فران تحدق بالنار المتاججة في المدفأة وتساءلت كيف أنها لم تشعر بتلك النضاراً والاشراق وكان قد أعلن لها عن حبه.

«أفهم يا هيلينا ما الذي دفعك لتتصرف في على هذا النحو، ربما كنت قد تصرفت بنفس الشيء لو حدث ذلك معي..»

هزت هيلينا برأسها تنفي قول شقيقتها وهي تقول: «لا، لست أنت من يفعل ذلك يا فران، فلطالما كنت أشعر بالغيرة منه وكنت تبادرليني ذلك باللطف والمحبة.» طأطأت فران برأسها موافقة: «لقد أخبرني والدي بذلك منذ سنوات بعيدة. ولم استطع أن أقوم بشيء حيال ذلك، لأنني كنت ما زلت صغيرة السن. ولكنني وعندما أصبحت ناضجة، وضعت الملامة عليهم لتحولهما إلى وتجاهلهما لك، واستطعت أن المس الأذى الذي ألحقا بك، لكن من المؤكد أنهما لم يكونا يقصدان ذلك. يسعدني جداً أننا نتكلم الآن مع بعضنا، فلم يبق من عائلتنا سوانا.»

تنهدت هيلينا قائلة: «أما ماما العمر كله لنعوض عما فاتنا يا فران. إنني شقيقتك الأكبر سناً والتي من المفترض منها أن تكون أكثر نضجاً، ولكنني لم أتصرف كذلك في ما يختص بجورдан، أليس كذلك؟ على أية حال، لقد انتهت كل شيء الآن وباءت محاولاتي معه بالفشل، لأنك أعطيته شيئاً لم استطع أنا أن أعطيه له. لقد جعلته يشعر بالحياة الجميلة، وعندما هجرته بدا كالشمعة التي تحترق وتذوب على مهل لتنطفئ بعد ذلك نهائياً. ولم أعرف كيف سارت الأمور معه في لقاءاته في شيكاغو، لأنه لم يكلم أحداً بذلك. ولكنني سرت من سيلاس الذي يهب دائماً لمساعدة الجميع وكان قد تكلم معه بعقلانية وجعلني أدرك وأفهم أنك وجورдан تحبان ببعضكم البعض.»

تمتمت فران: «إن سيلاس يهتم بك كثيراً.»

تنهدت هيلينا ثم قالت: «أعرف ذلك، كما إنني أنا أيضاً أهتم به. لكن المؤسف في هذا الأمر إنني لم أكن أشعر

باهتمامه بي، ربما وبطريقة ما قد يمكنني أن أعيش عليه ذلك، فالوقت مناسب الآن لي ولسيلاس.» توقفت عن الكلام لتنظر إلى الساعة القديمة المعلقة على الحائط ثم تابعت قائلة: «من الأفضل أن تذهب بي الآن يا فران.» وضحكـت عندما قرأت الدهشة في وجه فران وقالـت: «لا، إنـي لا أطـركـ، ولكنـ يجبـ أنـ تـعودـيـ إـلـىـ شـفـقـتـكـ لأنـ هـنـاكـ زـائـرـاـ سيـصـلـ إـلـيـكـ قـرـيبـاـ.» وـقـفتـاـ مـعـاـ، فـاحـتـضـنـتـ هـيلـينـاـ شـفـيقـتـهاـ ثـمـ تـابـعـتـ قـائلـةـ: «لـقـدـ اـتـصـلـتـ بـجـوـرـدـانـ قـبـلـ مـجـيـئـكـ بـقـلـيلـ لـأـخـبـرـهـ بـالـحـقـيـقـةـ وـبـالـأـشـيـاءـ الـقـاسـيـةـ الـتـيـ قـلـتـهـ لـكـ. ولـقـدـ عـرـفـ الـآنـ السـبـبـ الـذـيـ دـفـعـكـ إـلـىـ مـغـارـدـةـ بـارـيسـ بـهـذـهـ السـرـعـةـ.»

سألـتـهاـ فـرـانـ بـدـهـشـةـ: «وـهـلـ كـانـ لـدـيـكـ الشـجـاعـةـ الـكافـيـةـ لـتـقـومـيـ بـذـلـكـ؟»

ضـحـكـتـ هـيلـينـاـ قـائلـةـ: «عـمـلـ جـنـونـيـ، أـلـيـسـ كـذـلـكـ؟ـ وـلـكـنـتـيـ فـيـ الـحـقـيـقـةـ كـنـتـ أـخـشـيـ مـواجهـتـكـ أـنـتـ أـكـثـرـ مـوـاجـهـةـ رـئـيـسـ عـمـلـيـ.ـ آـنـهـ يـرـيدـ روـيـتـكـ يـاـ فـرـانـ،ـ لـذـاـ اـعـطـيـتـهـ عـنـوانـكـ الـجـدـيدـ.ـ»

صرـختـ فـرـانـ وـعـيـنـاهـاـ تـشـعـانـ بـالـسـعـادـةـ: «ـآـنـهـ آـتـ إـلـىـ شـفـقـتـيـ!ـ»

ضـحـكـتـ هـيلـينـاـ قـائلـةـ: «ـلـاـ تـقـولـيـ لـيـ بـأـنـكـ تـرـكـتـ الشـقـةـ بـأـبـشـعـ صـورـةـ مـنـ الفـوضـىـ هـذـاـ الصـبـاحـ.ـ»

«ـآـهـ،ـ لـاـ يـهـمـنـيـ هـذـاـ الـأـمـرـ.ـ آـهـ يـاـ هـيلـينـاـ،ـ مـاـ الـذـيـ بـوـسـعـيـ أـنـ قـولـهـ حـيـالـ ذـلـكـ؟ـ لـقـدـ خـرـجـتـ مـنـ حـيـاتـهـ فـجـأـةـ...ـ وـلـمـ أـنـقـ بـهـ...ـ»

قالـتـ هـيلـينـاـ مـهـوـنـةـ عـلـيـهـاـ الـأـمـرـ: «ـآـهـدـأـيـ الـآنـ،ـ وـكـوـنـيـ طـبـيعـيـةـ كـمـاـ أـنـتـ،ـ وـسـتـجـرـيـ الـأـمـورـ عـلـىـ أـحـسـنـ مـاـ يـرـامـ.ـ»

فكرت فران عندما وصلت إلى باب شقتها بأن الأمور لن تجري على أحسن ما يرام، بل ستتجري على عكس ما قالته هيلينا، لأنها كانت تتوقع أن تراه عند باب شقتها ينتظراً بلهفة وشوق. دخلت الشقة وأخذت تروح وتجيء فيها بعضية تدخل الحمام وتخرج منه إلى الغرفة ومن ثم إلى المطبخ وهكذا دواليك، إلى أن سمعت طرقاً على الباب كانت من صوته ان تسقط على الأرض مغشياً عليها لشدة فرحتها. ورأته رائعاً في وقوفه عند الباب، بقامته الطويلة، يرتدي كنزة صوفية وسترة من الجلد الفاخر. وقرأت في عينيه الرماديتين التعب والارهاق والألم، وكان يحمل في يده رزمة.

دعنته فران إلى الدخول دون أن تتفوه بكلمة واحدة. فبادرها هو بالكلام قائلاً: «كم أحبك يا زهرة الربيع». «جورдан، لدى الكثير من الكلام لأقوله لك...» ترددت ثم قالت له: «أحبك لدرجة أن قلبي يتالم من حبك. آسفة يا جورдан، آسفة جداً لأنني لم أثق بك...» «لا تعذري يا فران، ويتوjob على هيلينا أن...» قاطعته فران متسللة: «لا تخسب منها يا جورдан، فالغيرة أعمت قلبها ولم تكن تدري بماذا انتقوله أو تفعله. لقد أحبتك، ألا تشعر بذلك و...»

قاطعها جوردان بمرارة: «كانت ان تقضي علينا.» «هل تعتقد ذلك؟ لا أعتقد انه كان بإمكانها ان تقضي علينا، لأننا بطريقه أو بأخرى كنا سنعود إلى بعضنا عاجلاً أم آجلاً، فالحب الكبير الذي يجمعنا لا يمكن ان تفرقه كذبة.»

ضحك عند ذلك قائلاً: «يا لك من فتاة رومانسية يا صغيرتي.»

«نعم، فأنا ما زلت أحلم بالزفاف الأبيض.» أشارت له بخط.

«أعتقد ان حلمك الرائع سيتحقق يا عزيزتي، ولكن انتظري لحظة.» وعاد إلى الباب حيث ترك تلك الرزمة التي كان يحملها وتابع قائلاً: «أحضرت هذه لك، أو بالأحرى لنا معاً.»

فتحت فران الرزمة وصاحت ببهجة عندما وجدت في داخلها تلك اللوحة التي أعجبت بها في معرض ستيلا: «آه يا جورдан! كم أحب هذه اللوحة... وكم أحبك.»

لقد اشتريتها في تلك الليلة التي طلبت منك الزواج فيها لأول مرة.»

قالت له ضاحكة: «طلبت الزواج مني لأول مرة؟» «طلبت منك الزواج في الليلة الأولى من لقائنا، وكنا قد تناولنا العشاء في ذلك المطعم قرب النهر، وزرنا بعد ذلك معرض ستيلا. لكنك لم تسمعي لأنك كنت تصرخين وتلقين على أبشع الألفاظ بعد ان أوصلك إلى الفندق.»

ضحك فران ثم قالت: «لا أصدقك!» «انها الحقيقة، ولكنني غيرت رأيي في صباح اليوم التالي.»

«صحيح؟»

«لقد تهألي بأنني أصبحت بالجنون، ولهذا السبب أردتك ان تسافري، ففي تلك الليلة شعرت بعاطفة كبيرة نحوك، عاطفة لم أشعر بها من قبل. وأحببتك رغم جنونك، لكن

الغيرة أعمتني عندما عرفت بأن لك صديقاً قديماً في باريس..»  
ولكنني أخبرتك بأنه ما من شيء يربطني به وبأنتي غير عازمة على إعادة صداقتي معه..»  
جنبها نحوه قائلاً: «أنا مثلك يا فران، فكما لم تتقى بكلامي، لم أتق بكلامك، والذنب ليس ذنبي، فنحن لا نعرف سوى القليل عن بعضنا الآخر، ومن الصعب أن نثق ببعضنا سريعاً.»

رفعت رأسها لتنظر إليه باهتمام قائلاً: «أنت محق يا جورдан. فقد حدث كل ذلك بسرعة. ومن أين لنا أن نعرف الآن أن الأمور ستجري بشكل جيد؟ أعني، منذ متى نعرف بعضنا البعض؟ فهل تكفي بضعة أيام لتأكد من أنفسنا؟»  
«أنتي متأكدة يا فران، فالذى مررت به في الأسابيع المنصرمة من معاناة وعذاب بسبب بعده عنى يؤكد اتنا نحب بعضنا. فعندما خرجت من تلك الاجتماعات في شيكاغو وعدت إلى لندن، كان همي الوحيد أن أعرف لماذا خرجت من حياتي.»  
همست قائلة وقد آلمها ما سببته له من ألم: «لماذا لم تتصل بي يا جوردان؟»

«الخوف منعني عن ذلك. ولم أكن أعلم في ذلك الوقت بتلك الكلمات القاسية التي قالتها لك هيلينا. كنت أخشى أن أصطدم بالحقيقة وبيان ما كان بيننا قد انتهى، وبأنك لم تحبيني في يوم من الأيام..»  
«ومع ذلك كله، ومع انتي غادرت باريس، قمت بمساعدة جان كلو드 في علاجه.»

«لقد جعلتني أفكرا بالأمر باهتمام أكبر يا فران، لأننى قرأت في عينيك العزم والتصميم لفعل أي شيء تجاهه مع أنه كان قد سرق أشياءك. وأدركت بعد ذلك بأنك كنت على حق، فلم تكن أفعاله سوى صراخاً مستميتاً لمساعدته، وكان بإمكانى تقديم تلك المساعدة... على فكرة أنت لم تجيبي عن سؤالي بعد..»  
نظرت إليه بعينين حالمتين قائلة: «وما هو هذا السؤال؟»

«هل تتزوجيني؟»  
نظرت إليه بلهفة وقالت: «آه يا عزيزى جوردان، نعم، نعم سأتزوجك. فلو سمعت منك ذلك في المرة الأولى، لكنت وافقت على الفور. لقد أحببتك منذ اللحظة الأولى التي رأيتك فيها، وكانت في ذلك الوقت تعانى أشد المعاناة من نظارتك الطبية الجديدة، وكانت تعاملنى بتلك الثورة المخيفة بينما كنت أنت الذى تحتاج إلى خدماتي وليس أنا..»  
«وما زلت بحاجة إليك يا زهرة الربيع... سنزرع مساحات كبيرة من زهرة الربيع في الحديقة وستكون رمز حبنا.»

«عن أية حديقة تتكلّم؟»

«لقد اشتريت يا زهرة الربيع بيتك في الريف. في هيرتفوردشاير..»

«آه، هل حقاً فعلت ذلك يا جوردان؟»

«نعم يا حبيبتي، لكنني أشعر بالخوف يا زهرة الربيع من ان أخسرك مرة أخرى..»  
«لا تخشى شيئاً أيها الدكتور جورдан باري، فأنا لن

أهرب منك مرة أخرى..» ضحكت من ذلك ثم تابعت قائلة:  
 «أين اشتريت ذلك البيت؟ في هيرتفورد شاير. آه لا اعتقد...  
 لا، فأنالم أذهب ولا مرة...»  
 قاطعها قائلاً: «اسكتي يا فران..»

تمت

[www.elromancia.com](http://www.elromancia.com)